RIVER ACT 하천법

Wholly Amended by Act No. 8338, Apr. 6, 2007 Amended by Act No. 8351, Apr. 11, 2007 Act No. 8352, Apr. 11, 2007 Act No. 8355, Apr. 11, 2007 Act No. 8370, Apr. 11, 2007 Act No. 8733, Dec. 21, 2007 Act No. 8820, Dec. 27, 2007 Act No. 8852, Feb. 29, 2008 Act No. 8974, Mar. 21, 2008 Act No. 8976, Mar. 21, 2008 Act No. 9313, Dec. 31, 2008 Act No. 9605, Apr. 1, 2009 Act No. 9758, jun. 9, 2009 Act No. 9763, jun. 9, 2009 Act No. 10272, Apr. 15, 2010 Act No. 10331, May 31, 2010 Act No. 10599, Apr. 4, 2011 Act No. 11194, Jan. 17, 2012 Act No. 11690, Mar. 23, 2013 Act No. 11931, Jul. 16, 2013 Act No. 12248, Jan. 14, 2014 Act No. 12994, Jan. 6, 2015 Act No. 13084, Jan. 28, 2015 Act No. 13493, Aug. 11, 2015 Act No. 13689, Dec. 29, 2015 Act No. 13796, Jan. 19, 2016 Act No. 13808, Jan. 19, 2016 Act No. 14544, Jan. 17, 2017 Act No. 14722, Mar. 21, 2017

전문개정 2007. 4. 6 법률 제 8338 호 개정 2007. 4. 11 법률 제 8351 호 2007.4.11 법률 제 8352호 2007. 4. 11 법률 제 8355 호 2007. 4. 11 법률 제 8370 호 2007. 12. 21 법률 제 8733 호 2007. 12. 27 법률 제 8820 호 2008. 2. 29 법률 제 8852 호 2008. 3. 21 법률 제 8974 호 2008. 3. 21 법률 제 8976 호 2008. 12. 31 법률 제 9313 호 2009.4.1 법률 제 9605 호 2009. 6. 9 법률 제 9758 호 2009.6.9 법률 제 9763 호 2010.4.15 법률 제 10272 호 2010. 5. 31 법률 제 10331 호 2011. 4. 4 법률 제 10599 호 2012. 1. 17 법률 제 11194 호 2013. 3. 23 법률 제 11690 호 2013. 7. 16 법률 제 11931 호 2014. 1. 14 법률 제 12248 호 2015. 1.6 법률 제 12994 호 2015. 1. 28 법률 제 13084 호 2015. 8. 11 법률 제 13493 호 2015. 12. 29 법률 제 13689 호 2016. 1. 19 법률 제 13796 호 2016. 1. 19 법률 제 13808 호 2017. 1. 17 법률 제 14544 호 2017. 3. 21 법률 제 14722 호

#### **CHAPTER I GENERAL PROVISIONS**

#### Article 1 (Purpose)

The purposes of this Act are to manage rivers appropriately and contribute to the promotion of public welfare by providing for matters regarding the designation, management, use, conservation, etc. of rivers for the promotion of benefits from river use, the environmentally-friendly maintenance and conservation of rivers and the prevention of any damage caused by running river water.

### **Article 2 (Definitions)**

The terms used in this Act shall be defined as follows: <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11194, Jan. 17, 2012; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

- The term "river" means waterways where rainwater, etc. fallen on the earth surface flow together, which are designated as a national river or a local river on the ground of its close connection with public interests under Article 7 (2) and (3), and includes river areas and river facilities;
- The term "river area" means any lot of land determined pursuant to Article 10 (1);

### 제1장 총칙

## 제1조(목적)

이 법은 하천사용의 이익을 증진하고 하천을 자연친화적으로 정비·보전하며 하천의 유수(流水)로 인한 피해를 예방하기 위하여 하천의 지정·관리·사용 및 보전 등에 관한 사항을 규정함으로써 하천을 적정하게 관리하고 공공복리의 증진에 이바지함을 목적으로 한다.

### 제2조(정의)

이 법에서 사용하는 용어의 정의는 다음과 같다. <개정 2009.4.1., 2012.1.17., 2013.3.23.>

- 1. "하천"이라 함은 지표면에 내린 빗물 등이 모여 흐르는 물길로서 공공의 이해에 밀접한 관계가 있어 제7조제2항 및 제3항에 따라 국가하천 또 는 지방하천으로 지정된 것을 말하며, 하천구 역과 하천시설을 포함한다.
- 2. "하천구역"이라 함은 제10조제1항에 따라 결정 된 토지의 구역을 말한다.
- 3. "하천시설"이라 함은 하천의 기능을 보전하고

- 3. The term "river facilities" means the following facilities established in order to preserve the functions of a river, improve its usefulness and reduce any damage caused by flooding: *Provided*, That with respect to facilities installed by a person other than a river management agency, the river facilities shall be limited to those for which the river management agency has obtained consent from their installers to manage them as river facilities:
  - (a) Facilities for the control of a waterway, including embankments, bank protections, and water control works;
  - (b) Facilities for the regulation of water levels, including dams, levees (including tide embankments established in accordance with the Tide Embankment Management Act), flood control stations, reservoirs, underground rivers, flood control channels, drainage pumping stations (excluding drainage plants that are infrastructure facilities for agricultural production under the Rearrangement of Agricultural and Fishing Villages Act and pumping stations installed in order to extract sewage under the Sewerage Act), and floodgates;
  - (c) Facilities related to the sailing of ships, including canals, quays walls, inclining wharfs, docks, and locks;
  - (d) Other facilities prescribed by Presidential Decree;
- 4. The term "river management agency" means the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Metropolitan Autonomous City Mayor, a Do Governor, and the Governor of a Special Self-Governing Province (hereinafter referred to as "Mayor/Do Governor") who takes charge of the preparation of various plans on rivers, and the designation, use and preservation of rivers;
- The term "river works" means works for newly constructing, enlarging, improving or repairing rivers in order to improve the functions of rivers;
- The term "maintenance and repair" means inspection, maintenance and other activities performed to maintain normal functionality of a river;
- 7. Deleted; <by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- The term "river water" means water flowing in a river or infiltrating and flowing through the river bed, or water stored within a river.

- 효용을 증진하며 홍수피해를 줄이기 위하여 설 치하는 다음 각 목의 시설을 말한다. 다만, 하천 관리청이 아닌 자가 설치한 시설에 관하여는 하천관리청이 해당 시설을 하천시설로 관리하 기 위하여 그 시설을 설치한 자의 동의를 얻은 것에 한한다.
- 가. 제방·호안(護岸)·수제(水制) 등 물길의 안 정을 위한 시설
- 나. 댐・하구둑(「방조제관리법」에 따라 설치한 방조제를 포함한다)・홍수조절지・저류지・지하하천・방수로・배수펌프장(「농어촌정비법」에 따른 농업생산기반시설인배수장과「하수도법」에 따른 하수를 배제(排除)하기 위하여 설치한 펌프장을 제외한다)・수문(水門) 등 하천수위의 조절을 위한시설
- 다. 운하・안벽(岸壁)・물양장(物揚場)・선착 장・갑문 등 선박의 운항과 관련된 시설
- 라. 그 밖에 대통령령으로 정하는 시설
- 4. "하천관리청"이라 함은 하천에 관한 계획의 수 립과 하천의 지정・사용 및 보전 등을 하는 국 토교통부장관, 특별시장・광역시장・특별자 치시장・도지사・특별자치도지사(이하 "시・ 도지사"라 한다)를 말한다.
- 5. "하천공사"라 함은 하천의 기능을 높이기 위하여 하천의 신설·증설·개량 및 보수 등을 하는 공사를 말한다.
- 6."유지 보수"라 함은 하천의 기능이 정상적으로 유지될 수 있도록 실시하는 점검 정비 등의 활동을 말한다.
- 7. 삭제 <2017.1.17.>
- 8. "하천수"라 함은 하천의 지표면에 흐르거나 하 천 바닥에 스며들어 흐르는 물 또는 하천에 저 장되어 있는 물을 말한다.

### Article 3 (Responsibilities and Duties of State, etc.)

- (1) The State shall have a responsibility to establish a comprehensive plan on rivers and devise reasonable policies for the efficient preservation and maintenance of rivers.
- (2) Local governments shall take necessary measures in accordance with the policies of the State, establish plans catered to the needs of its jurisdiction, and implement them.
- (3) Citizens shall proactively cooperate with the river maintenance policies implemented by the State and local governments, and endeavor to preserve rivers and to prevent pollution.

## Article 4 (Principles of River Maintenance)

- (1) Rivers and river water which are public resources shall be duly maintained by the State on such terms and conditions as are appropriate to promote the public interest.
- (2) No private right shall be exercised against land consisting of a river and other river facilities: *Provided*, That the same shall not apply to cases falling under any of the following:
  - Where the ownership thereof has been transferred;
  - 2. Where a mortgage has been established thereon;
  - 3. Where they are used for permitted purposes after obtaining permission for occupation and use of a river under Article 33 (in cases of persons other than an owner, it shall be limited to cases for which he/she has obtained consent from the owner).

### Article 5 (Succession, etc. to Rights and Obligations)

- (1) Where any person who has rights and obligations derived from permission or approval under this Act deceases or transfers his/her rights and obligations, or a merger takes place between corporations which have such rights and obligations, his/her successor, transferee of such rights and obligations, or any corporation surviving a merger or established as a result of a merger shall succeed to his/her status.
- (2) Any successor to rights and obligations pursuant to paragraph (1) shall report the fact to the relevant river management agency as prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

### 제3조(국가 등의 책무)

- ① 국가는 하천에 대한 효율적인 보전 · 관리를 위하여 하천에 관한 종합적인 계획을 수립하고 합리적인 시책을 마련할 책무를 진다.
- ②지방자치단체는 국가의 시책에 따라 필요한 조 치를 하고 그 관할구역의 특성에 맞는 계획을 수 립・시행하여야 한다.
- ③국민은 국가 및 지방자치단체의 하천관리시책 에 적극 협력하고 하천의 보전과 오염방지를 위 하여 노력하여야 한다.

## 제4조(하천관리의 원칙)

- ① 하천 및 하천수는 공적 자원으로서 국가는 공공 이익의 증진에 적합한 방향으로 적절히 관리하 여야 한다.
- ② 하천을 구성하는 토지와 그 밖의 하천시설에 대하여는 사권(私權)을 행사할 수 없다. 다만, 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우에는 그러하지 아니하다.
  - 1. 소유권을 이전하는 경우
  - 2. 저당권을 설정하는 경우
  - 3. 제33조에 따른 하천점용허가(소유권자 외의 자는 소유권자의 동의를 얻은 경우에 한한다)를 받아 그 허가받은 목적대로 사용하는 경우

## 제5조(권리・의무의 승계 등)

- ①이 법에 따른 허가 또는 승인으로 발생한 권리 · 의무를 가진 자가 사망하거나 그 권리 · 의무를 양도한 때 또는 그 권리 · 의무를 가진 법인의 합병이 있는 때에는 그 상속인, 권리 · 의무를 양수한 자 또는 합병 후 존속하는 법인이나 합병에 의하여 설립되는 법인이 그 지위를 승계한다.
- ②제1항에 따라 권리・의무를 승계한 자는 국토교 통부령으로 정하는 바에 따라 하천관리청에 신 고하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

- (1) Where the State or a local government intends to conduct a project relating to matters subject to permission by the river management agency pursuant to this Act, the administrative agency which carries out such project shall, in advance, consult with or obtain approval from the river management agency, as prescribed by Presidential Decree.
- (2) Where the head of an administrative agency intends to create any right in the river area pursuant to other Acts or to make any other disposition, he/she shall, in advance, consult with or obtain approval from a river management agency.
- ① 국가 또는 지방자치단체가 이 법에 따라 하천관 리청의 허가를 받아야 할 사항에 관한 사업을 하 려는 경우 그 사업을 시행하는 행정청은 대통령 령으로 정하는 바에 따라 미리 하천관리청과 협 의하거나 그 승인을 얻어야 한다.
- ② 행정기관의 장이 다른 법률에 따라 하천구역 안에서 권리를 설정하거나 그 밖의 처분을 하려는 때에는 미리 하천관리청과 협의하거나 그 승인을 얻어야 한다.

### **CHAPTER II DESIGNATION, ETC. OF RIVERS**

### Article 7 (Classification and Designation of Rivers)

- (1) Rivers shall be categorized into national rivers and local rivers.
- (2) National rivers mean any of following rivers which are important for the preservation of the national territory and the national economy, and the names and sections of which, are designated by the Minister of Land, Infrastructure and Transport: <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
  - 1. A river, total basin area of which, is not smaller than 200 square kilometers;
  - A down stream of a multi-purpose dam and the river on the upper stream affected in drainage by a dam reservoir;
  - 3. Any river falling under any of the following whose total basin area is not smaller than 50 square kilometers and smaller than 200 square kilometers:
    - (a) A river flowing through a city with the population of at least 200 thousand people or the number of people living within its flood area is at least 10 thousand;
    - (b) A river that has a detention pond with a capacity of at least five million cubic meters, including a multi-purpose dam, levees, etc. and whose water is used nationally;
    - (c) A river flowing through a water supply source protection area, a national park, a UNESCO biosphere reserve area, a cultural property protection area, or an ecosystem or wetland protection area;
    - (d) Other rivers located in flood-prone areas which are prescribed by Presidential Decree.

### 제2장 하천의 지정 등

# 제7조(하천의 구분 및 지정)

- ① 하천은 국가하천과 지방하천으로 구분한다.
- ②국가하천은 국토보전상 또는 국민경제상 중요한 하천으로서 다음 각호의 어느 하나에 해당하여 국토교통부장관이 그 명칭과 구간을 지정하는 하천을 말한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
  - 1. 유역면적 합계가 200제곱킬로미터 이상인 하 천
  - 2. 다목적댐의 하류 및 댐 저수지로 인한 배수영 향이 미치는 상류의 하천
  - 3. 유역면적 합계가 50제곱킬로미터 이상이면서 200제곱킬로미터 미만인 하천으로서 다음 각 목의 어느 하나에 해당하는 하천
    - 가. 인구 20만명 이상의 도시를 관류(貫流)하거 나 범람구역 안의 인구가 1만명 이상인 지역 을 지나는 하천
    - 나. 다목적댐, 하구둑 등 저수량 500만세제곱미 터 이상의 저류지를 갖추고 국가적 물 이용 이 이루어지는 하천
    - 다. 상수원보호구역, 국립공원, 유네스코생물권 보전지역, 문화재보호구역, 생태 • 습지보호 지역을 관류하는 하천
    - 라. 그 밖에 범람으로 피해가 일어나는 지역으로서 대통령령으로 정하는 하천
- ③지방하천은 지방의 공공이해와 밀접한 관계가 있는 하천으로서 시・도지사가 그 명칭과 구간 을 지정하는 하천을 말한다.
- ④국토교통부장관은 제2항에 따라 국가하천을 지

- (3) Local rivers mean rivers closely related to the public interest of the relevant local area, and the names and sections of which are designated by a Mayor/Do Governor.
- (4) The Minister of Land, Infrastructure and Transport shall, when intending to designate a national river pursuant to paragraph (2), undergo deliberation thereon by the National Water Resources Management Committee under Article 29 of the Act on the Investigation, Planning, and Management of Water Resources (hereinafter referred to as "National Water Resources Management Committee") after consultation with the head of a relevant central administrative agency. The Mayor/Do Governor shall, when intending to designate a local river pursuant to paragraph (3), undergo deliberation thereon by the relevant local water resources management committee under Article 32 of the same Act (hereinafter referred to as "local water resources management committee"). The same shall also apply where such designation is to be altered or revoked. < Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (5) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport has designated any local river as a national river, the river's designation as a local river shall cease to have effect. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (6) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport or the Mayor/Do Governor designates a national or local river in accordance with paragraph (2) or (3) or alters or revokes such designation, he/she shall publicly notify relevant details, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport, and send the relevant documents to the head of the competent Si/Gun/Gu (referring to the head of an autonomous Gu; hereinafter the same shall apply), then such head of the Si/Gun/Gu shall make such documents available to the public for inspection. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (7) The demarcation of river sections where two or more rivers join or split shall be determined by the relevant river management agency, and if the relevant area falls under the jurisdictions of different river management agencies, such demarcation shall be determined through consultation among the relevant river management agencies.

- 정하려는 경우에는 관계 중앙행정기관의 장과 협의한 후 「수자원의 조사・계획 및 관리에 관 한 법률」 제29조에 따른 국가수자원관리위원 회(이하 "국가수자원관리위원회"라 한다)의 심 의를, 시・도지사가 제3항에 따라 지방하천을 지정하려는 경우에는 같은 법 제32조에 따른 지 역수자원관리위원회(이하 "지역수자원관리위 원회"라 한다)의 심의를 거쳐야 한다. 지정을 변 경하거나 해제하는 경우에도 또한 같다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23., 2017.1.17.>
- ⑤ 국토교통부장관이 지방하천을 국가하천으로 지 정한 때에는 지방하천의 지정은 그 효력을 잃는 다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ⑥ 국토교통부장관 또는 시・도지사가 제2항 또는 제3항에 따라 국가하천 또는 지방하천으로 지정하거나 지정을 변경 또는 해제하는 경우에는 국토교통부령으로 정하는 바에 따라 이를 고시하고, 관계 서류를 관계 시장・군수 또는 구청장(자치구의 구청장을 말한다. 이하 같다)에게 보내야 하며, 시장・군수 또는 구청장은 관계 서류를 일반인이 볼 수 있도록 하여야 한다. <개정2009.4.1., 2013.3.23.>
- ①2 이상의 하천이 합류되거나 분기되는 지점에서 의 하천 구간의 경계는 하천관리청이 정하되, 하 천관리청이 서로 다른 경우에는 관계 하천관리 청이 협의하여 정한다.

- (1) National rivers shall be managed by the Minister of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (2) Local rivers shall be managed by the Mayor/Do Governor who has jurisdiction over the relevant area.

## **Article 9 (Management of Border Rivers)**

- (1) A management agency or methods for management of local rivers located on the border between the Special Metropolitan City, a Metropolitan City, a Self-Governing City, a Do, or a Special Self-Governing Province (hereinafter referred to as "City/Do") shall be determined otherwise by an agreement between the relevant Mayors/Do Governors. <Amended by Act No. 11194, Jan. 17, 2012>
- (2) Where an agreement referred to in paragraph (1) is not reached, the Minister of Land, Infrastructure and Transport may determine a management agency or methods for management of relevant rivers after considering the opinions of the related Mayors/Do Governors and undergoing deliberation thereon by the National Water Resources Management Committee and then notify the relevant Mayors/Do Governors of the results thereof. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (3) If any agreement has been reached under paragraph (1), the relevant Mayors/Do Governors shall publicly notify the details thereof or, if he/she receives a notice from the Minister of Land, Infrastructure and Transport under paragraph (2), he/she shall announce the details thereof. The same shall also apply where any of them is amended. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (4) The relevant Mayors/Do Governors shall report to the Minister of Land, Infrastructure and Transport on the details of such notice under paragraph (3). <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

### Article 10 (Determination, etc. of River Areas)

(1) A river management agency shall, when the names or sections of rivers have been designated, or publication on the change or revocation of the designation has been made in accordance with Article 7 (6), determine or change any of the

# 제8조(하천관리청)

- ① 국가하천은 국토교통부장관이 관리한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ②지방하천은 그 관할 구역의 시·도지사가 관리 한다.

### 제9조(경계하천의 관리)

- ①지방하천으로서 특별시·광역시·특별자치시 ·도·특별자치도(이하 "시·도"라 한다)의 경 계에 위치한 하천은 관계 시·도지사의 협의에 따라 그 하천의 관리청 및 관리방법을 따로 정하 여야 한다. <개정 2012.1.17.>
- ②제1항에 따른 협의가 성립되지 아니한 때에는 국토교통부장관은 관계 시 · 도지사의 의견을 들어 국가수자원관리위원회의 심의를 거쳐 관 계시 · 도지사에게 하천의 관리청 및 관리방법 을 정하여 통보할 수 있다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23., 2017.1.17.>
- ③ 관계 시・도지사는 제1항에 따라 협의가 성립된 경우에는 협의내용을, 제2항에 따라 국토교통부 장관으로부터 통보를 받은 경우에는 통보된 내 용을 고시하여야 한다. 이를 변경한 때에도 또한 같다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ④ 관계 시·도지사는 제3항에 따른 고시내용을 국 토교통부장관에게 통지하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

# 제10조(하천구역의 결정 등)

① 하천관리청은 제7조제6항에 따라 하천의 명칭 및 구간의 지정 또는 지정의 변경・해제의 고시 가 있는 때에는 다음 각 호의 어느 하나에 해당 하는 지역을 하천구역으로 결정 또는 변경하거 나 하천구역을 폐지하여야 한다. following areas as a river area or cancel any existing river area:

- 1. Where there exists a completed embankment (referring to an embankment for which structural stability is deemed secured, as it has a cross-section necessary to let flow a volume of water equal to the flood discharge that serves as a basis for establishing an installation plan for river facilities) on the basic river plan under Article 25 (hereinafter referred to as "basic river plan"), the site of the relevant completed embankment and land on the side of the streambed from the completed embankment;
- 2. Where there exists a planned embankment (referring to an embankment that is planned to be reinforced or newly built) in the basic river plan, the site of the relevant planned bank and land on the side of the streambed from the planned bank;
- 3. In cases of a district on which no bank is planned on the basic river plan, the land equivalent to a planned width between two riverbanks (referring to the width between two riverbanks, which is necessary to let flow a volume of water equal to the flood discharge that serves as a basis for establishing an installation plan for river facilities);
- 4. The land below the estimated flood levels of a dam, an estuarine bank, a flood control area or a reservoir (referring to the relevant water level, where there flows a volume of water equal to the flood discharge that serves as a basis for establishing an installation plan for river facilities; hereinafter the same shall apply);
- 5. In cases of a place in which a linear structure, including a railroad and a road, serves as a bank, the crest of a slope of the linear structure in the direction to the river shall be deemed the crest of a slope of the bank, and land on the side of the streambed from the bank;
- 6. Land below water surface in cases of a river whose basic river plan has not been established, over which water is likely to flow at least once a year on average when taking into account the land and land features over which water flows continuously, the state of land features on which grass and trees grow, traces of flood, and other status, as prescribed by Presidential Decree.
- (2) A river management agency shall, when determining the river area pursuant to paragraph (1), undergo deliberation thereon by the National Water Resources Management Committee or any local water resources management committee (hereinafter referred to as "Water Resources

- 1. 제25조에 따른 하천기본계획(이하 "하천기본 계획"이라 한다)에 완성제방(하천시설의 설치 계획을 수립함에 있어서 기준이 되는 홍수량만 큼의 물이 소통하는데 필요한 단면을 가지고 있어서 구조적 안정성이 이미 확보된 제방을 말한다)이 있는 곳은 그 완성제방의 부지 및 그 완성제방으로부터 하심측(河心側)의 토지
- 2. 하천기본계획에 계획제방(제방을 보강하거나 새로이 축조하도록 계획된 제방을 말한다)이 있는 곳은 그 계획제방의 부지 및 그 계획제방 으로부터 하심측의 토지
- 3. 하천기본계획에 제방의 설치계획이 없는 구간 에서는 계획하폭(하천시설의 설치계획을 수립 함에 있어서 기준이 되는 홍수량만큼의 물이 소통하는데 필요한 양안 사이의 폭을 말한다) 에 해당하는 토지
- 4. 댐・하구둑・홍수조절지・저류지의 계획홍수 위(하천시설의 설치계획을 수립함에 있어서 기 준이 되는 홍수량만큼의 물이 소통하는 경우 그 수위를 말한다. 이하 같다) 아래에 해당하는 토지
- 5. 철도 도로 등 선형 공작물이 제방의 역할을 하는 곳에 있어서는 선형 공작물의 하천측 비 탈머리를 제방의 비탈머리로 보아 그로부터 하 심측에 해당하는 토지
- 6. 하천기본계획이 수립되지 아니한 하천에 있어 서는 하천에 물이 계속하여 흐르고 있는 토지 및 지형, 그 토지 주변에서 풀과 나무가 자라는 지형의 상황, 홍수흔적, 그 밖의 상황을 기초로 대통령령으로 정하는 방법에 따라 평균하여 매 년 1회 이상 물이 흐를 것으로 판단되는 수면 아래에 있는 토지
- ②하천관리청이 제1항에 따라 하천구역을 결정하려는 때에는 국가수자원관리위원회 또는 지역수자원관리위원회(이하 "수자원관리위원회"라한다)의 심의를 거쳐야 한다. 하천구역을 변경 또는 폐지하려는 때에도 또한 같다. <개정2017.1.17.>
- ③제7조제6항은 제1항에 따른 하천구역의 결정· 변경 및 폐지에 관하여 준용한다.
- ④ 하천관리청은 제3항에 따라 하천구역의 결정・ 변경 또는 폐지의 고시를 하는 때에는 국토교통 부령으로 정하는 바에 따라 지형도면을 작성하 여 함께 고시하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

- Management Committee"). The same shall also apply when it changes or cancels any river area under paragraph (1). <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (3) Article 7 (6) shall apply mutatis mutandis to the designation or change in a river area or the revocation of a river area.
- (4) A river management agency shall, when publicly notifying the determination, change or revocation of a river area in accordance with paragraph (3), prepare a topographical map, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport and publish it concurrently. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (5) The determination, change or revocation of a river area shall be effective on the date when the public notice thereof under paragraph (3) has been made.
- (6) Where a river area is designated under paragraph (1), the State or a relevant local government shall endeavor to secure the area as the State property under the State Properties Act, if the area is a national river, or as the public property under the Public Property and Commodity Management Act, if it is a local river.

- ⑤ 하천구역의 결정 변경 또는 폐지는 제3항에 따른 고시가 있는 날부터 그 효력이 발생한다.
- ⑥국가 및 지방자치단체는 제1항에 따라 하천구역으로 된 때에는 국가하천인 경우 「국유재산법」에 따른 국유재산으로, 지방하천인 경우 「공유재산 및 물품 관리법」에 따른 공유재산으로 확보되도록 노력하여야 한다.

### Article 11 Deleted.

### **Article 12 (Flood Control Areas)**

- (1) Where a river management agency deems it necessary to preserve rivers and prevent possible damage caused by flooding, it may designate any of the following as a flood control area:
  - 1. In cases of a river for which a basic river plan has been established, any area excluding land under the estimated flood level and determined as a river area (referring to the land for which any area falling under Article 10 (1) 1 through 3 has been determined as a river area) by a river management agency;
  - 2. In cases of a river for which a basic river plan has not been established, any area within the specific boundary prescribed by Presidential Decree from the border line of such river area designated by a river management agency from the area under Article 10 (1) 6, in an area in which flooding is feared.
- (2) A river management agency shall, when intending to designate a flood control area in accordance with paragraph (1), undergo deliberation thereon by the Water Resources Management Committee. The same shall also apply to any

# 제11조 삭제 <2015.8.11.>

# 제12조(홍수관리구역)

- ① 하천관리청은 하천을 보전하고 홍수로 인한 피해를 예방하기 위하여 필요하다고 인정되는 경우에는 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 지역을 홍수관리구역으로 지정할 수 있다.
  - 1. 하천기본계획이 수립된 하천에 있어서는 계획 홍수위 아래에 있는 토지로서 하천관리청이 하 천구역으로 결정한 토지(제10조제1항제1호부 터 제3호까지의 어느 하나에 해당하는 지역을 하천구역으로 결정한 토지를 말한다)를 제외한 지역
  - 2. 하천기본계획이 수립되지 아니한 하천에서 홍수범람의 우려가 있는 지역 중 하천관리청이 제10조제1항제6호에 해당하는 지역을 하천구역으로 결정한 하천구역의 경계선부터 대통령령으로 정하는 일정한 범위 안의 지역
- ②하천관리청이 제1항에 따라 홍수관리구역을 지 정하려는 때에는 수자원관리위원회의 심의를 거쳐야 한다. 이를 변경 또는 폐지하려는 때에도 또한 같다. <개정 2017.1.17.>

- change or revocation of the designation of such area. <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (3) Articles 7 (6) and 10 (4) shall apply *mutatis mutandis* to the designation, change, and revocation of a flood control area.
- ③제7조제6항 및 제10조제4항은 홍수관리구역의 지정・변경 또는 폐지에 관하여 준용한다.

# Article 13 (Standards for Structures and Facilities of Rivers, and Maintenance and Repair, etc.)

- (1) The structures and facilities of rivers, the maintenance and repair thereof, and safety inspections therefor shall meet standards prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (2) The Minister of Land, Infrastructure and Transport shall, when determining the standards under paragraph (1), endeavor to minimize damage to the ecosystem caused by river works, and secure the safety thereof by taking into account the river structure, water level, quantity of flowing water, features and quality of land, other conditions of the river, deadweight, and estimated weight other than the hydraulic pressure thereof. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

## 제13조(하천의 구조ㆍ시설 및 유지ㆍ보수 등의 기준)

- ① 하천의 구조・시설과 하천의 유지・보수 및 안전점검은 국토교통부령으로 정하는 기준에 따른다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ②국토교통부장관이 제1항에 따른 기준을 정하려는 때에는 하천공사로 생태계가 훼손되는 것을 최소화하고 하천의 구조·수위·유량·지형 및 지질, 그 밖의 하천상황과 자중(自重)·수압 외에 예상된 하중을 고려하여 안전을 확보할 수 있도록 하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

### **Article 14 (Management Regulations for River Facilities)**

- (1) Any person who establishes river facilities prescribed by Presidential Decree, including a dam, a reservoir, and a floodgate, shall set management regulations for river facilities, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (2) Where any person, other than the river management agency, sets the management regulations for river facilities in accordance with paragraph (1), he/she shall obtain approval from a river management agency. The same shall also apply where the prescribed management regulations are to be amended.
- (3) A river management agency shall, when setting or amending management regulations pursuant to paragraph (1) or granting its approval or approval for amendment pursuant to paragraph (2), listen to the opinions of relevant Mayors/Do Governors in cases of national rivers, and opinions of relevant heads of Sis/Guns/Gus in cases of local rivers.
- (4) The Minister of Land, Infrastructure and Transport

# 제14조(하천시설의 관리규정)

- ① 하천시설 중 댐・보・수문 등 대통령령으로 정하는 하천시설을 설치한 자는 국토교통부령으로 정하는 바에 따라 하천시설의 관리규정을 정하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ②하천관리청이 아닌 자가 제1항에 따라 하천시설 의 관리규정을 정하는 때에는 하천관리청의 승 인을 얻어야 한다. 이를 변경하는 때에도 또한 같다.
- ③ 하천관리청이 제1항에 따라 관리규정을 정하거나 이를 변경하려는 경우 또는 제2항에 따른 승인 또는 변경승인을 하려는 경우에는 국가하천에 있어서는 관계 시 · 도지사, 지방하천에 있어서는 관계 시장 · 군수 · 구청장의 의견을 들어야 한다.
- ④ 국토교통부장관은 홍수로 인한 재해의 방지와 수자원의 효율적인 운영을 위하여 필요한 경우 에는 2 이상의 하천시설 간의 유기적인 연계운 영에 관한 관리규정을 정할 수 있다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

- may, if necessary for the prevention of a disaster caused by flooding and the efficient operation of water resources, set management regulations regarding the organic linkage and operation of two or more river facilities. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (5) The Minister of Land, Infrastructure and Transport may order the measures necessary for the prevention of flooding in line with management regulations under paragraph (4). In such cases, any manager of river facilities shall comply therewith. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

⑤ 국토교통부장관은 제4항에 따른 관리규정에 근 거하여 홍수방지 등을 위하여 필요한 조치를 명 할 수 있다. 이 경우 하천시설 관리자는 이에 따 라야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

### Article 15 (River Facility Management Log Books, etc.)

- (1) A river management agency shall prepare and keep management log books for river facilities under its control.
- (2) Matters necessary for preparing and keeping management log books under paragraph (1) shall be prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (3) Deleted. <br/>
  <br/>
  y Act No. 14544, Jan. 17, 2017>

# 제15조(하천시설에 대한 관리대장 등)

- ① 하천관리청은 그가 관리하는 하천시설에 대한 관리대장을 작성하여 보관하여야 한다.
- ②제1항에 따른 관리대장의 작성 및 보관 등에 필 요한 사항은 국토교통부령으로 정한다. <개정 2017.1.17.>
- ③삭제 <2017.1.17.>

#### **CHAPTER III SURVEYS AND ESTABLISHMENT OF PLANS**

## Articles 16 through 21 Deleted.

## Article 21-2 (Conduct of Examination on Riverbed Changes)

- (1) A river management agency shall conduct an examination on riverbed changes on a regular basis in order to ascertain the effects of the scour, sedimentation, etc. on the river's capacity to carry flows and the safety and inherent functions of river facilities.
- (2) The following shall be prescribed by Presidential Decree:
  - 1. Method of examination on riverbed changes;
  - The timing and cycle of examination on riverbed changes;
  - Processing and use of data from examination on riverbed changes;
  - 4. Education and training of persons engaged in the examination on river bed changes;
  - 5. Other matters related to examination on riverbed changes.

[This Article Newly Inserted by Act No. 13808, Jan. 19, 2016]

#### 제3장 정보화 및 계획 수립

### 제16조 삭제 <2017.1.17.>

## 제21조의2(하상변동조사의 실시)

- ① 하천관리청은 하상(河床)의 세굴(洗掘) 및 퇴적 등이 하천의 소통능력, 하천시설의 안전이나 고 유기능에 미치는 영향을 파악하기 위하여 하상 변동조사를 정기적으로 실시하여야 한다.
- ② 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 사항은 대통 령령으로 정한다.
  - 1. 하상변동조사의 방법
  - 2. 하상변동조사의 실시 시기 및 주기
  - 3. 하상변동조사 자료의 처리 및 활용
  - 4. 하상변동조사 실시를 위한 종사자에 대한 교육 및 훈련
  - 5. 그 밖에 하상변동조사와 관련한 사항 [본조신설 2016.1.19.]

### **Article 22 (Informatization of River Management Data)**

- (1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport shall build and operate a river management information system for the efficient utilization of data necessary for river management. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (2) The Minister of Land, Infrastructure and Transport may request the head of the relevant agency, such as a central administrative agency, a local government, a government-funded institution, or a government-contributed institution, to submit necessary data in order to build a river management information system referred to in paragraph (1). The head of the relevant agency shall comply with the request in the absence of special circumstances. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (3) The scope of construction and operating procedures of the river management information system referred to in paragraph (1) and other necessary matters shall be prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>

#### Articles 23 and 24 Deleted.

## **Article 25 (Basic River Plans)**

- (1) A river management agency shall establish a basic river plan on a ten-year basis which includes basic matters necessary for the use of rivers and environment-friendly maintenance thereof, for rivers under its management, as prescribed by Presidential Decree.
- (2) Notwithstanding paragraph (1), the Minister of Land, Infrastructure and Transport may, if he/she deems it necessary to establish a basic river plan in connection with the comprehensive river basin water resources management plan under Article 18 of the Act on the Investigation, Planning, and Management of Water Resources, establish a basic river plan for each river under the control of a Mayor/Do Governor as its management agency. In such cases, the Minister of Land, Infrastructure and Transport shall consult, in advance, the river management agency. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (3) A river management agency shall review the feasibility of the basic river plan every five years

## 제22조(하천관리 자료의 정보화)

- ①국토교통부장관은 하천관리에 필요한 자료의 효율적인 활용을 위하여 하천관리 정보체계를 구축・운영하여야 한다. <개정 2017.1.17.>
- ②국토교통부장관은 제1항에 따른 하천관리 정보 체계의 구축을 위하여 중앙행정기관・지방자치 단체・정부투자기관 또는 정부출연기관 등 관 계 기관의 장에게 필요한 자료의 제출을 요청할 수 있다. 이 경우 자료 제출의 요청을 받은 관계 기관의 장은 특별한 사유가 없는 한 이에 응하여 야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23., 2017.1.17.>
- ③제1항에 따른 하천관리 정보체계의 구축범위 및 운영절차 그 밖에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다. <개정 2017.1.17.> [제목개정 2017.1.17.]

### 제23조 삭제 <2017.1.17.>

### 제25조(하천기본계획)

- ① 하천관리청은 그가 관리하는 하천에 대하여 대통령령으로 정하는 바에 따라 하천의 이용 및 자연친화적 관리에 필요한 기본적인 사항 등을 내용으로 하는 10년 단위의 하천기본계획을 수립하여야 한다.
- ②제1항에도 불구하고 국토교통부장관은 「수자원의 조사・계획 및 관리에 관한 법률」 제18조에 따른 하천유역수자원관리계획 등과의 연계가 필요하다고 인정되는 경우에는 시・도지사가 하천관리청인 하천에 대하여 하천기본계획을 수립할 수 있다. 이 경우 미리 관계 하천관리청과 협의하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23., 2017.1.17.>
- ③ 하천관리청은 하천기본계획이 수립된 날부터 5 년마다 그 타당성 여부를 검토하여 필요한 경우 에는 그 계획을 변경하여야 한다.
- ④ 하천기본계획에 포함되어야 하는 사항은 대통 령령으로 정한다.
- ⑤ 국토교통부장관 또는 하천관리청은 하천기본계

- from the date of its establishment, and if necessary, amend the plan.
- (4) Matters to be included in a basic river plan shall be prescribed by Presidential Decree.
- (5) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport or the river management agency intends to establish or amend a basic river plan, it shall undergo deliberation by the Water Resources Management Committee after prior consultation with the head of the relevant administrative agency: *Provided*, That the same shall not apply to minor changes as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (6) Article 9 shall apply mutatis mutandis in cases where the Mayor/DoGovernor establishes a basic river plan for local rivers running through two or more Cities/Dos.
- (7) Article 7 (6) shall apply mutatis mutandis to the development and amendment of a basic river plan.
- (8) Matters necessary for the standard, procedures, methods, etc. for the establishment of a basic river plan shall be prescribed by Presidential Decree. <Newly Inserted by Act No. 13808, Jan. 19, 2016>
- Article 26 (Emergency Countermeasure Plans for River Facilities)
- (1) Any person who builds river facilities prescribed by Presidential Decree, including dams, shall establish an emergency countermeasure plan to prevent or mitigate damage resulting from an emergency, including the collapse of any river facilities, to the people's lives and property: *Provided*, That the same shall not apply where an emergency countermeasure plan is to be established under other Acts.
- (2) Where any person intends to establish an emergency countermeasure plan in accordance with paragraph (1), he/she shall consult in advance the heads of relevant administrative agencies over the plan and when he/she has established an emergency countermeasure plan, he/she shall notify it to the heads of the relevant administrative agencies without delay. In such cases, the heads of the relevant administrative agencies shall take measures necessary to deal with any emergency based on the emergency countermeasure plan.
- (3) Paragraph (2) shall apply mutatis mutandis to any

- 획을 수립하거나 변경하려는 때에는 미리 관계 행정기관의 장과 협의한 후 수자원관리위원회 의 심의를 거쳐야 한다. 다만, 대통령령으로 정 하는 경미한 사항을 변경하려는 때에는 그러하 지 아니하다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23., 2017.1.17.>
- ⑥제9조는 2 이상의 시·도에 걸치는 지방하천에 대하여 시·도지사가 하천기본계획을 수립하는 경우에 준용한다.
- ⑦제7조제6항은 하천기본계획의 수립 및 변경에 관하여 준용한다.
- ⑧하천기본계획의 수립 기준·절차·방법 등에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다. <신설 2016.1.19.>

# 제26조(하천시설의 비상대처계획)

- ① 댐 등 대통령령으로 정하는 하천시설을 설치하는 자는 하천시설의 붕괴 등의 비상상황으로 발생할 수 있는 국민의 생명·재산상 피해를 예방하거나 줄이기 위한 비상대처계획을 수립하여야 한다. 다만, 다른 법률에 따라 비상대처계획을 수립하는 경우에는 그러하지 아니하다.
- ②제1항에 따라 비상대처계획을 수립하려는 때에는 미리 관계 행정기관의 장과 협의하여야 하며, 비상대처계획을 수립한 때에는 지체 없이 관계 행정기관의 장에게 수립된 비상대처계획을 통지하여야 한다. 이 경우 그 통지를 받은 관계 행정기관의 장은 비상대처계획에 따른 대처에 필요한 조치를 하여야 한다.
- ③제2항은 수립된 비상대처계획의 변경에 관하여 준용한다.
- ④ 비상대처계획에 포함되어야 하는 사항, 그 밖에 비상대처계획의 수립에 관한 세부적인 사항은 대통령령으로 정한다.

- amendment to the emergency countermeasure plan that has already been established.
- (4) Matters to be included in an emergency countermeasure plan and other details concerning the development thereof shall be prescribed by Presidential Decree.

#### CHAPTER IV EXECUTION OF RIVER WORKS, ETC.

# Article 27 (River Works, Maintenance and Repair by River Management Agencies)

- (1) Where a river management agency (including the Minister of Land, Infrastructure and Transport, where the Minister executes river works by proxy pursuant to Article 28 (1); hereafter the same shall apply in this Article) intends to carry out any river works, it shall establish a plan on the execution thereof (hereinafter referred to as "river works execution plan"), as prescribed by Presidential Decree: Provided, That the same shall not apply to cases where it intends to carry out any minor river works prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (2) A river works execution plan shall be established within the scope of a basic river plan.
- (3) Where a river management agency establishes or amends a river works execution plan, it shall make a public notice thereof as prescribed by Presidential Decree.
- (4) Where a river management agency managing national rivers executes the works on a river belonging to a local river within the section joining a local river during the execution of river works on a national river, notwithstanding the provisions of Article 30, it shall not be deemed river works performed by a person, other than a river management agency.
- (5) Except as otherwise provided for in this Act, river works and the maintenance and repair of rivers shall be carried out by a river management agency: *Provided*, That the maintenance and repair of national rivers shall be carried out by a Mayor/*Do* Governor in order to prevent disasters caused by floods and to efficiently manage water resources, except in any of the following facilities and sections of national rivers publicly announced by the Minister of Land, Infrastructure and Transport: <Amended by Act No. 11194, Jan. 17, 2012; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
  - 1. A bank (including bank protection and drainage

### 제4장 하천공사 등의 시행

# 제27조(하천관리청의 하천공사 및 유지・보수)

- ① 하천관리청(제28조제1항에 따라 국토교통부장 관이 하천공사를 대행하는 경우 국토교통부장 관을 포함한다. 이하 이 조에서 같다)이 하천공 사를 시행하려는 때에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 하천공사의 시행에 관한 계획(이하 "하천공사시행계획"이라 한다)을 수립하여야 한 다. 다만, 대통령령으로 정하는 경미한 하천공사 를 시행하려는 때에는 그러하지 아니하다. <개 정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ② 하천공사시행계획은 하천기본계획의 범위 안에 서 수립되어야 한다.
- ③ 하천관리청은 하천공사시행계획을 수립하거나 변경한 때에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 이를 고시하여야 한다.
- ④ 국가하천을 관리하는 하천관리청이 국가하천에 서 하천공사를 시행하면서 지방하천과 연결되 는 구간에서 지방하천에 속하는 하천공사를 시 행하게 되는 경우에는 제30조에 불구하고 하천 관리청이 아닌 자의 하천공사로 보지 아니한다.
- ⑤ 하천공사와 하천의 유지 · 보수는 이 법에 특별한 규정이 있는 경우를 제외하고는 하천관리청이 시행한다. 다만, 국가하천의 유지 · 보수는 홍수로 인한 재해의 방지와 수자원의 효율적인 운영을 위하여 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는경우로서 국토교통부장관이 고시하는 국가하천의 시설 및 구간을 제외하고 시 · 도지사가 시행한다. <개정 2012.1.17., 2013.3.23.>
  - 1. 제방(호안 및 배수시설을 포함한다)
  - 2. 저수로
  - 3. 보
- 4. 그 밖에 제1호부터 제3호까지의 시설과 연계하여 관리할 필요가 있는 시설로서 대통령령으로 정하는 시설
- ⑥ 하천관리청은 다음 각 호의 어느 하나에 해당하

facilities);

- 2. A low water channel;
- 3. A stank;
- 4. Other facilities prescribed by Presidential Decree which need to be managed in conjunction with facilities referred to in subparagraphs 1 through 3.
- (6) A river management agency may, if any of the following arises, execute river works or maintain and repair rivers, as prescribed by Presidential Decree:
  - Construction, maintenance and repair of other structures which serve also as river facilities;
  - Where it executes other works which have become necessary as a result of river works or another works which have become necessary to execute river works together with such river works.
- (7) A river management agency shall, on completion of any construction works referred to in paragraphs (5) and (6), make a public notice thereof, as prescribed by Presidential Decree.
- (8) With regard to river facilities for which a public notice on completion of construction has been made in accordance with paragraph (7), the maintenance or repair shall be performed on the day following such notice pursuant to paragraph (5).
- (9) Article 9 shall apply *mutatis mutandis* to the proviso to paragraph (5).
- (10) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport intends to carry out the maintenance and repair of national rivers pursuant to paragraph (5), he/she shall listen to the opinions of the relevant Mayor/Do Governor in advance. <Newly Inserted by Act No. 11194, Jan. 17, 2012; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
  - Article 28 (Execution of River Works by Proxy)
- (1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport may, if he/she deems it necessary, conduct river works on behalf of the Mayor/DoGovernor. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (2) The Minister of Land, Infrastructure and Transport may, if he/she deems it necessary, have the Mayor/Do Governor or government-funded institution prescribed by Presidential Decree perform river works on his/her behalf. Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport has any government-funded institution prescribed by Presidential Decree perform such river works by

- 는 경우에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 하 천공사나 하천의 유지 · 보수를 할 수 있다.
- 1. 하천시설의 효용을 겸하는 다른 공작물의 공사 및 유지・보수
- 2. 하천공사로 필요하게 된 다른 공사 또는 하천 공사를 시행하기 위하여 필요하게 된 다른 공 사를 하천공사와 함께 시행하는 경우
- ⑦하천관리청은 제5항 및 제6항에 따른 공사를 준 공한 때에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 내용을 고시하여야 한다.
- ⑧제7항에 따라 하천공사를 준공고시한 하천시설에 대하여는 고시한 다음날부터 제5항에 따라이를 유지・보수하여야 한다.
- ⑨제9조는 제5항 단서의 경우에 준용한다.
- ① 국토교통부장관은 제5항에 따라 국가하천의 유지・보수를 시행하고자 하는 때에는 미리 해당시・도지사의 의견을 들어야 한다. <신설 2012.1.17., 2013.3.23.>

## 제28조(하천공사의 대행)

- ①국토교통부장관은 필요하다고 인정하는 때에는 시・도지사가 시행할 하천공사를 대행할 수 있 다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ②국토교통부장관은 필요하다고 인정하는 때에는 시・도지사 또는 대통령령으로 정하는 정부투 자기관으로 하여금 국토교통부장관이 시행할 하천공사를 대행하게 할 수 있다. 이 경우 제1항 에 따라 대행하는 하천공사를 대통령령으로 정 하는 정부투자기관으로 하여금 대행하게 하는 때에는 미리 해당 시・도지사와 협의하여야 한 다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

- proxy pursuant to paragraph (1), he/she shall have prior consultations with the relevant Mayor/*Do* Governor. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (3) Matters necessary for the scope of execution of works by proxy referred to in paragraphs (1) and (2) shall be prescribed by Presidential Decree.
- (4) Any person who completes work referred to in paragraphs (1) through (3) shall make a public notice thereof, as prescribed by Presidential Decree.
- (5) With regard to river facilities for which a public notice on completion of construction has been made in accordance with paragraph (4), the maintenance or repair shall be performed on the day following such notice pursuant to Article 27 (5).

## Article 29 (Execution of Works by Initiator of Works)

- (1) With respect to the river works or maintenance and repair of a river resulting from any work or act falling under any of the following subparagraphs (hereafter referred to as "river works, etc." in this Article), a river management agency may have any person who has performed such work, other than river works or who has caused damage to a river or changed the current state of a river perform river works, etc. at his/her expense:
  - 1. Works, other than river works;
  - 2. An act causing damage to a river or a change to its current state.
- (2) Notwithstanding paragraph (1), if there exists a separate individual engaged in the activity causing the river works, etc., the river management agency may have him/her bear all or part of the expenses associated with such river works, etc.

# Article 30 (River Works by Persons other than River Management Agencies)

- (1) A person, other than a river management agency, may execute river works or the maintenance and repair of rivers upon permission from the river management agency, as prescribed by Presidential Decree except as provided for in Articles 6, 9, and 28: *Provided*, That minor matters prescribed by Presidential Decree shall not be subject to permission.
- (2) Where a river management agency intends to grant permission referred to in paragraph (1), it shall examine whether matters subject to permission are in compliance with the basic river plan. In such cases, the river management

- ③제1항 및 제2항에 따른 공사대행의 범위 등에 필 요한 사항은 대통령령으로 정한다.
- ④ 제1항부터 제3항까지에 따른 공사를 준공한 자는 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 내용을 고시하여야 한다.
- ⑤ 제4항에 따라 하천공사를 준공고시한 하천시설 에 대하여는 고시한 다음날부터 제27조제5항에 따라 이를 유지・보수하여야 한다.

# 제29조(공사원인자의 공사 시행)

- ① 하천관리청은 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 공사 또는 행위로 필요하게 된 하천공사 또는 하천의 유지 · 보수(이하이 조에서 "하천공사등"이라 한다)를 하천공사 외의 공사의 시행자 또는 하천을 훼손하거나 하천의 현상을 변경시키는 행위를 한 자에게 그의 비용부담으로 하천 공사등을 시행하게 할 수 있다.
  - 1. 하천공사 외의 공사
  - 2. 하천을 훼손하거나 하천의 현상을 변경시키는 행위
- ② 하천관리청은 제1항에도 불구하고 하천공사등 의 원인행위를 제공한 자가 따로 있는 경우에는 그에게 하천공사등의 비용의 전부 또는 일부를 부담하게 할 수 있다.

# 제30조(하천관리청이 아닌 자의 하천공사)

- ① 하천관리청이 아닌 자는 제6조 · 제9조 및 제28 조에 따른 경우를 제외하고는 대통령령으로 정 하는 바에 따라 하천관리청의 허가를 받아 하천 공사나 하천의 유지 · 보수를 할 수 있다. 다만, 대통령령으로 정하는 경미한 사항에 대하여는 허가를 요하지 아니한다.
- ② 하천관리청은 제1항에 따른 허가를 하려는 때에는 그 허가사항이 하천기본계획에 적합한지 여부를 검토하여야 한다. 이 경우 하천관리청은 미리 관계 행정기관의 장과 협의하여야 한다.
- ③국토교통부장관은 제1항에 따른 허가를 한 때에 는 지체 없이 그 지역을 관할하는 시 • 도지사에

- agency shall have prior consultations with the head of the relevant administrative agency.
- (3) The Minister of Land, Infrastructure and Transport shall, on granting permission referred to in paragraph (1), promptly notify the Mayor/DoGovernor having jurisdiction over the relevant area. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (4) A river management agency may, when deemed particularly necessary in granting permission referred to in paragraph (1), have all or part of required construction costs deposited, as prescribed by Presidential Decree.
- (5) Any person who has obtained permission pursuant to paragraph (1) shall prepare a river works execution plan and have it authorized by the river management agency, as prescribed by Presidential Decree. The same shall also apply where he/she amends matters prescribed by Presidential Decree from among those authorized.
- (6) A river management agency shall, on granting authorization referred to in paragraph (5), make a public notice thereof, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (7) Where any person, other than a river management agency, completes any river works, he/she shall submit a report thereon to, and receive completion authorization from, the river management agency. In such cases, the river management agency which has received an application for completion authorization may request the head of the relevant central administrative agency, a local government, or a government-funded institution prescribed by Presidential Decree to conduct an inspection necessary for such authorization.
- (8) Where a river management agency has received an application for completion authorization referred to in paragraph (7), it shall grant completion authorization if it deems that such work has been performed in conformity with the contents of the implementation plan for river works authorized pursuant to paragraph (5).
- (9) With regard to river facilities for which completion authorization has been granted in accordance with paragraph (8), the maintenance or repair shall be performed on and after the day following the grant of such completion authorization pursuant to Article 27 (5).
- (10) In cases where permission matters under

- 게 통지하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ④ 하천관리청은 제1항에 따른 허가를 함에 있어서 특히 필요하다고 인정되는 때에는 대통령령으 로 정하는 바에 따라 필요한 공사비의 전부 또는 일부를 예치하게 할 수 있다.
- ⑤ 제1항에 따라 허가를 받은 자는 대통령령으로 정하는 바에 따라 하천공사실시계획을 작성하 여 하천관리청의 인가를 받아야 한다. 인가받은 내용 중 대통령령으로 정하는 사항을 변경하는 때에도 또한 같다.
- ⑥ 하천관리청은 제5항에 따른 인가를 한 때에는 국토교통부령으로 정하는 바에 따라 그 내용을 고시하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ⑦하천관리청이 아닌 자는 하천에 관한 공사를 완료한 때에는 지체 없이 하천관리청에 공사준공보고서를 제출하고 준공인가를 받아야 한다. 이경우 준공인가 신청을 받은 하천관리청은 관계중앙행정기관, 지방자치단체 또는 대통령령으로 정하는 정부투자기관의 장에게 준공인가에 필요한 검사를 의뢰할 수 있다.
- ⑧하천관리청은 제7항에 따른 준공인가의 신청을 받은 경우 그 공사가 제5항에 따라 인가받은 하 천공사실시계획의 내용대로 시행되었다고 인정 되는 때에는 준공인가를 하여야 한다.
- ⑨제8항에 따라 준공인가된 하천시설에 대하여는 준공인가 다음날부터 제27조제5항에 따라 이를 유지・보수하여야 한다.
- ⑩제1항에 따른 허가사항이 제33조제1항 또는 제50조제1항에 따른 허가사항과 2 이상 서로 중복되거나 관련되는 경우에는 허가권자와 그 밖의허가절차 등에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

paragraph (1) are duplicated or related to matters subject to permission under Article 33(1) or 50 (1), a permitting authority and matters necessary for other procedures for permission shall be prescribed by Presidential Decree.

#### Article 31 Deleted.

# Article 32 (Legal Fiction as Authorization, Permission, etc. under other Acts)

- (1) Where a river management agency has established and announced a river works execution plan in accordance with Article 27 or any person other than a river management agency has obtained authorization for a river works execution plan in accordance with Article 30 (5), any matter on which the Minister of Land, Infrastructure and Transport or a river management agency consulted under paragraph (3) with the head of the relevant administrative agency with regard to permission, authorization, license, approval, decision, cancellation, deliberation, report, consultation, disposition, etc. (hereafter referred to as "authorization, permission, etc." in this Article) hereunder shall be deemed to have obtained required authorization, permission, etc., and in cases where a public notice on a river works execution plan or on the authorization of a river works execution plan for a person other than a river management agency has been made, a public notice or announcement on any of the following authorizations, permissions, etc. under relevant Acts shall be deemed to have been given: <Amended by Act No. 8733, Dec. 21, 2007; Act No. 8820, Dec. 27, 2007; Act Nos. 8974&8796, Mar. 21, 2008; Act No. 9313, Dec. 31, 2008; Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act Nos. 9758&9763, Jun. 9, 2009; Act No. 10272, Apr. 15, 2010; Act No. 10331, May 31, 2010; Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 12248, Jan. 14, 2014; Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
  - 1. Deliberation by the Construction Committee referred to in Article 4 of the Building Act, building permit referred to in Article 11 of the said Act, building report referred to in Article 14 of the said Act, building permission for temporary buildings referred to in Article 20 (1) of the said Act, and building consultations referred to in Article 29 of the said Act;
  - Permission for aggregate extraction referred to in Article 22 of the Aggregate Extraction Act;
  - 3. Permission for occupation and use of public waters referred to in Article 8 of the Public Waters

### 제31조 삭제 <2017.1.17.>

## 제32조(다른 법률에 따른 인ㆍ허가등의 의제)

- ① 하천관리청이 제27조에 따라 하천공사시행계 획을 수립・고시한 경우 또는 하천관리청이 아 닌 자가 제30조제5항에 따라 하천공사실시계획 의 인가를 받은 경우에 다음 각 호의 허가 • 인가 면허・승인・결정・해제・심의・신고・협 의 또는 처분 등(이하 이 조에서 "인·허가등"이 라 한다)에 관하여 제3항에 따라 국토교통부장 관 또는 하천관리청이 관계 행정기관의 장과 협 의한 사항에 대해서는 그 인 · 허가등을 받은 것 으로 보며, 하천공사시행계획의 고시 또는 하천 관리청이 아닌 자의 하천공사실시계획 인가의 고시를 한 때에는 다음 각 호의 관계 법률에 따 른 인ㆍ허가등의 고시 또는 공고를 한 것으로 본 다. <개정 2007.12.21., 2007.12.27., 2008.3.21., 2008.12.31., 2009.4.1., 2009.6.9., 2010.4.15., 2010.5.31., 2011.4.14., 2013.3.23., 2014.1.14., 2017.1.17.>
  - 1. 「건축법」 제4조에 따른 건축위원회의 심의, 같은 법 제11조에 따른 건축허가, 같은 법 제14 조에 따른 건축신고, 같은 법 제20조제1항에 따른 가설건축물의 건축허가 및 같은 법 제29조 에 따른 건축협의
  - 2. 「골재채취법」 제22조에 따른 골재채취허가
  - 3. 「공유수면 관리 및 매립에 관한 법률」 제8조에 따른 공유수면의 점용・사용허가, 같은 법 제10조에 따른 협의 또는 승인, 같은 법 제17조에 따른 점용・사용 실시계획의 승인, 같은 법 제28조에 따른 공유수면의 매립면허, 같은 법 제35조에 따른 국가 등이 시행하는 매립의 협의 또는 승인 및 같은 법 제38조에 따른 공유수면매립실시계획의 승인
  - 4. 삭제 <2010.4.15.>
  - 5. 「국토의 계획 및 이용에 관한 법률」 제30조에 따른 도시·군관리계획의 결정(같은 법 제2조제6호의 기반시설에 한한다), 같은 법 제56조에 따른 개발행위의 허가, 같은 법 제86조에 따

Management and Reclamation Act, consultation or approval under Article 10 of the said Act, approval for implementation plans on occupation or use under Article 17 of the said Act, reclamation permission of public waters referred to in Article 28 of the said Act, consultation on or approval for reclamation executed by the State referred to in Article 35 of the said Act, and approval for implementation plans on reclamation of public waters referred to in Article 38 of the said Act;

- 4. Deleted; <br/>
  y Act No. 10272, Apr. 15, 2010>
- 5. Decisions on urban/Gun management plans (limited to the infrastructure referred to in subparagraph 6 of Article 2 of the National Land Planning and Utilization Act) referred to in Article 30 of the said Act, permission for development activities referred to in Article 56 of the said Act, designation of an implementor of urban/Gun planning facility projects referred to in Article 86 of the said Act, and authorization for implementation plans referred to in Article 88 of the said Act;
- 6. Permission for access to controlled protection zones or military installations referred to in Article 9 (1) 1 of the Protection of Military Bases and Installations Act and consultation over matters permitted by administrative agencies pursuant to Article 13 of the same Act;
- Permission for changes, etc. in shape and quality of land referred to in Article 111 of the Rearrangement of Agricultural and Fishing Villages Act;
- Permission for or consultation on farmland conversion referred to in Article 34 of the Farmland Act and permission for temporary use of farmland referred to in Article 36 of the said Act;
- 9. Delimitation of road zones referred to in Article 25 of the Road Act, permission for execution of roadworks by a person other than the road management agency referred to in Article 36 of the said Act, permission for occupation of roads referred to in Article 61 of the said Act, and consultation with or approval from the road management agency referred to in Article 107 of the said Act;
- 10. Permission for occupation of urban parks under Article 24 of the Act on Urban Parks, Green Areas, Etc., permission for activities within urban natural park areas under Article 27 of the said Act, and permission for occupation of greenbelts under Article 38 of the said Act;
- Reports on the alteration of the current state of registered cultural heritage assets under Article 50 of the Cultural Heritage Protection Act;
- 12. Permission for opening private roads referred to

- 른 도시 · 군계획시설사업의 시행자의 지정 및 같은 법 제88조에 따른 실시계획의 인가
- 6. 「군사기지 및 군사시설 보호법」 제9조제1항 제1호에 따른 통제보호구역 등에의 출입허가 및 같은 법 제13조에 따른 행정기관의 허가등 에 관한 협의
- 7. 「농어촌정비법」 제111조에 따른 토지의 형 질변경 등의 허가
- 8. 「농지법」 제34조에 따른 농지전용의 허가 또 는 협의 및 같은 법 제36조에 따른 농지의 일시 사용허가
- 9. 「도로법」 제25조에 따른 도로구역의 결정, 같은 법 제36조에 따른 도로관리청이 아닌 자 에 대한 도로공사 시행의 허가, 같은 법 제61조 에 따른 도로의 점용 허가 및 같은 법 제107조 에 따른 도로관리청과의 협의 또는 승인
- 10. 「도시공원 및 녹지 등에 관한 법률」 제24조에 따른 도시공원의 점용허가, 같은 법 제27조에 따른 도시자연공원구역에서의 행위허가 및 같은 법 제38조에 따른 녹지의 점용허가
- 11. 「문화재보호법」 제50조에 따른 등록문화재 의 현상변경신고
- 12. 「사도법」 제4조에 따른 사도개설허가
- 13. 「사방사업법」 제14조에 따른 벌채 등의 허가 및 같은 법 제20조에 따른 사방지 지정의 해제
- 14. 「산림자원의 조성 및 관리에 관한 법률」 제 36조제1항・제4항에 따른 입목벌채등의 허가・신고 및 「산림보호법」 제9조제1항 및 제2항제1호・제2호에 따른 산림보호구역(산림유전자원보호구역은 제외한다)에서의 행위의 허가・신고와 같은 법 제11조제1항제1호에 따른 산림보호구역의 지정해제
- 15. 「산지관리법」 제14조ㆍ제15조에 따른 산 지전용허가ㆍ산지전용신고, 같은 법 제15조 의2에 따른 산지일시사용허가ㆍ신고 및 같은 법 제25조에 따른 토석채취허가(석재에 한한 다)
- 16. 「수도법」 제52조에 따른 전용상수도인가 및 같은 법 제54조에 따른 전용공업용수도의 인가
- 17. 「자연공원법」 제23조제1항에 따른 공원구 역에서의 행위허가
- 18. 「장사 등에 관한 법률」 제23조제1항에 따른

- In Article 4 of the Private Road Act.
- 13. Permission for lumbering, etc. referred to in Article 14 of the Erosion Control Work Act and revocation of designation as land for erosion control referred to in Article 20 of the said Act;
- 14. Permission for and reports on lumbering, etc. referred to in Article 36 (1) and (4) of the Creation and Management of Forest Resources Actpermission for and reports on acts in the reserved forest (excluding the forest genetic resources reserve) referred to in Article 9 (1) and (2) 1 and 2 of the Forest Protection Act, and revocation of designation as reserved forest referred to in Article 11 (1) 1 of the same Act;
- 15. Permission for and report on the conversion of mountainous districts referred to in Articles 14 and 15 of the Mountainous Districts Management Act, permission for and report on the temporary use of mountainous districts referred to in Article 15-2 of the same Act, and permission for collecting earth and sand (limited to stones) as referred to in Article 25 of the same Act;
- 16. Authorization of exclusive waterworks referred to in Article 52 of the Water Supply and Waterworks Installation Act and authorization of exclusive waterworks for industrial use referred to in Article 54 of the said Act;
- Permission for activities within park areas referred to in Article 23 (1) of the Natural Parks Act;
- 18. Permission for reburying corpses in graves under Article 23 (1) of the Act on Funeral Services, etc.;
- Permission for development and use referred to in Article 7 of the Groundwater Act;
- Permission for, reports or consultation on grassland conversion referred to in Article 23 of the Grassland Act;
- 21. Permission for the execution of public sewerage works referred to in Article 16 of the Sewerage Act and permission for occupation of public sewers referred to in Article 24 of the said Act.
- (2) Where any person, other than a river management agency, intends to obtain deemed authorization, permission, etc. referred to in paragraph (1), he/she shall submit required documents as prescribed by the relevant Acts when filing an application for authorization for river works execution plan under Article 30 (5).
- (3) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport or a river management agency intends to establish a river works execution plan in accordance with Article 27 (1) or to authorize a river works execution plan by any person, other than the river management agency, in accordance with Article 30 (5), he/she/it shall have prior

- 분묘의 개장허가
- 19. 「지하수법」 제7조에 따른 개발・이용의 허가
- 20. 「초지법」 제23조에 따른 초지의 전용허가 • 신고 또는 협의
- 21. 「하수도법」 제16조에 따른 공공하수도공 사시행의 허가 및 같은 법 제24조에 따른 공공 하수도의 점용허가
- ②하천관리청이 아닌 자는 제1항에 따라 인·허가 등의 의제를 받고자 하는 경우에는 제30조제5항에 따른 하천공사실시계획의 인가를 신청하는 때에 그 법률이 정하는 관련 서류를 함께 제출하여야 한다.
- ③국토교통부장관 또는 하천관리청은 제27조제1 항에 따라 하천공사시행계획을 수립하려는 경 우 또는 제30조제5항에 따라 하천관리청이 아닌 자의 하천공사실시계획을 인가하려는 경우에 제1항 각 호의 사항이 포함되어 있을 때에는 미 리 관계 행정기관의 장과 협의하여야 한다. <개 정 2017.1.17.>
- ④ 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 때에는 국토 교통부장관 또는 하천관리청이 제1항에 따라 의 제되는 인ㆍ허가등에 따른 준공검사ㆍ준공인가 등에 관하여 제6항에 따라 관계 행정기관의 장과 협의한 사항에 대하여는 그 준공검사ㆍ준공인가와 그에 따른 고시가 있은 것으로 본다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
  - 1. 제27조제7항 및 제28조제4항에 따라 하천공사 의 준공을 고시한 때
  - 2. 제30조제8항에 따라 하천공사의 준공을 인가 한 때
  - 3. 삭제 <2017.1.17.>
- ⑤ 하천관리청이 아닌 자는 제4항에 따른 준공검사
   · 준공인가 등의 의제를 받고자 하는 경우에는 제30조제7항에 따라 준공인가를 신청하는 때에 그 법률이 정하는 관련 서류를 함께 제출하여야 한다.
- ⑥국토교통부장관 또는 하천관리청은 제27조제7 항・제28조제4항・제30조제8항에 따른 준공 또는 준공인가를 함에 있어서 그 내용에 제1항 에 따라 의제되는 인・허가등에 따른 준공검사 ・준공인가 등에 해당하는 사항이 있는 때에는 미리 관계 행정기관의 장과 협의하여야 한다. < 개정 2009.4.1., 2013.3.23., 2017.1.17.>

- consultations with the heads of relevant administrative agencies if the plan includes any matters referred to in each subparagraph of paragraph (1). <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (4) In any of the following cases, the matters on which the Minister of Land, Infrastructure and Transport or a river management agency has consulted with the heads of relevant administrative agencies under paragraph (6) in connection with the inspection of work completion and the authorization for work completion, etc. following the authorization, permission, etc. that are deemed to have been granted by the Minister of Land, Infrastructure and Transport or the river management agency under paragraph (1) shall be deemed to have been publicly notified: <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
  - 1. Where the completion of river works is publicly notified in accordance with Articles 27 (7) and 28 (4);
  - Where the completion of river works is authorized in accordance with Article 30 (8);
  - 3. Deleted. <br/>
    <br/>
    y Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (5) Where any person, other than a river management agency, intends to be deemed to have received completion inspection and authorization, etc. referred to in paragraph (4), he/she shall submit required documents as prescribed by the relevant Act when applying for completion authorization in accordance with Article 30 (7).
- (6) The Minister of Land, Infrastructure and Transport or the river management agency shall, if matters subject to completion inspection or authorization, etc. following the legal fiction of authorization, permission, etc. that are deemed under paragraph (1) exist in performing the works completion or granting the authorization for works completion in accordance with Articles 27 (7), 28 (4), and 30(8), have prior consultations with the heads of relevant administrative agencies. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 14544, Jan. 17, 2017>

#### CHAPTER V OCCUPATION AND USE, ETC. OF RIVERS

# Article 33 (Permission for Occupation and Use, etc. of Rivers)

(1) Any person who intends to perform an act hereunder in a river area shall obtain permission

### 제5장 하천의 점용 등

### 제33조(하천의 점용허가 등)

① 하천구역 안에서 다음 각 호의 어느 하나에 해당 하는 행위를 하려는 자는 대통령령으로 정하는 바에 따라 하천관리청의 허가를 받아야 한다. 허 from a river management agency, as prescribed by Presidential Decree. The same shall also apply to making changes to permitted matters determined as important by Presidential Decree:

- 1. Occupation and use of land;
- 2. Occupation and use of river facilities;
- Construction, reconstruction and alteration of structures;
- 4. Excavating, banking and cutting the ground and making other changes in shape and quality of land:
- 5. Extracting earth and stones, sand, gravels;
- Other acts that may hinder the preservation and maintenance of rivers, and those prescribed by Presidential Decree.
- (2) Additional conditions may be attached to permission under paragraph (1) (hereinafter referred to as "permission for occupation and use of a river") that are necessary for the prevention of pollution caused by contaminated rivers and any harm to public health and hygiene.
- (3) When a river management agency grants permission for occupation and use of a river, it shall take into account the following: <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
  - 1. Whether it is in conformity with the criteria of structure and facilities of rivers under Article 13;
  - 2. Whether it is in line with the basic river plan;
  - Whether drainage facilities have been installed so that the flooding does not occur in the surrounding areas due to the establishment of structures;
  - 4. Impact on river facilities by the use of river water or the establishment of structures, etc.
- (4) In granting permission for occupation and use of a river, a river management agency shall not do so if such permission is applied to do any of the following acts:
  - Cultivating crops using an agrochemical or fertilizer prescribed by Presidential Decree;
  - Damaging or threatening to damage rivers and river management facilities, such as extracting aggregate, etc. prescribed by Presidential Decree;
  - 3. Grazing or breeding cattle;
  - Installing fixed structures by using materials, including concrete, etc.: Provided, That the same shall not apply to acts prescribed by Presidential Decree which do not impede the management of rivers;

- 가받은 사항 중 대통령령으로 정하는 중요한 사항을 변경하려는 경우에도 또한 같다.
- 1. 토지의 점용
- 2. 하천시설의 점용
- 3. 공작물의 신축·개축·변경
- 4. 토지의 굴착・성토・절토, 그 밖의 토지의 형 질변경
- 5. 토석 · 모래 · 자갈의 채취
- 6. 그 밖에 하천의 보전 · 관리에 장애가 될 수 있 는 행위로서 대통령령으로 정하는 행위
- ②제1항에 따른 허가(이하 "하천점용허가"라 한다) 에는 하천의 오염으로 인한 공해, 그 밖의 보건 위생상 위해를 방지함에 필요한 부관을 붙일 수 있다.
- ③하천관리청이 하천점용허가를 하고자 할 경우에는 다음 각 호의 사항을 고려하여야 한다. <개정 2017.1.17.>
  - 1. 제13조에 따른 하천의 구조·시설 기준에의 적 합 여부
  - 2. 하천기본계획에의 적합 여부
- 3. 공작물의 설치로 인근 지대에 침수가 발생하지 아니하도록 하는 배수시설의 설치 여부
- 4. 하천수 사용 및 공작물 설치 등으로 하천시설 에 미치는 영향
- ④ 하천관리청은 하천점용허가를 함에 있어서 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 행위를 하기위한 경우에는 이를 허가하여서는 아니 된다.
  - 1. 대통령령으로 정하는 농약 또는 비료를 사용하 여 농작물을 경작하는 행위
  - 2. 대통령령으로 정하는 골재채취 등 하천 및 하 천시설을 훼손하거나 훼손할 우려가 있는 행위
- 3. 가축을 방목하거나 사육하는 행위
- 4. 콘크리트 등의 재료를 사용하여 고정구조물을 설치하는 행위. 다만, 하천의 관리에 지장을 주지 아니하는 경우로서 대통령령으로 정하는 행위는 그러하지 아니하다.
- 5. 그 밖에 하천의 보전 및 관리에 지장을 주는 행 위로서 대통령령으로 정하는 행위
- ⑤ 제30조제9항은 제1항에 따른 허가사항이 제30 조제1항 또는 제50조제1항에 따른 허가사항과 중복되거나 관련되는 경우에 준용한다.
- ⑥ 하천관리청은 하천점용허가를 한 때에는 대통

- Other acts impeding the preservation and management of rivers and prescribed by Presidential Decree.
- (5) Article 30 (9) shall apply mutatis mutandis to cases where matters subject to permission under paragraph (1) duplicate or are related to the matters subject to permission under Article 30 (1) or 50 (1).
- (6) A river management agency shall, on granting permission for occupation and use of rivers, issue a notice thereof, as prescribed by Presidential Decree.
- (7) The effective period of permission for occupation and use of rivers and detailed standards for permission shall be determined by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (8) Article 30 (3) shall apply *mutatis mutandis* to permission for occupation and use of rivers, and Article 30 (5) through (8) shall apply *mutatis mutandis* to the matters related to permission for occupation and use under paragraph (1) 3 (excluding cases prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport, which do not affect river management) or 4. <Amended by Act No. 13808, Jan. 19, 2016; Act No. 14722, Mar. 21, 2017>
  - **Article 34 (Protection of Vested River Users)**

When granting permission for occupation and use of a river, if it is clear that a person who has the right to a river prescribed by Presidential Decree, including a person who has already obtained permission for occupation and use of a river (hereinafter referred to as "vested river user") will suffer loss, such as limited access or environmental damage, due to the permission at issue, a river management agency shall have the relevant applicant obtain the consent of the vested river user: *Provided*, That the same shall not apply to any of the following cases: <Amended by Act No. 14722, Mar. 21, 2017>

- Where the applicant's project relating to the occupation and use of a river serves a significantly greater public interest than the vested river user's project relating thereto;
- 2. Where it is deemed that installing loss prevention facilities can keep such permission from causing interference in the implementation of a project relating to the vested river user's use of the river.
- (2) The cases where consent of the vested river user is required pursuant to paragraph (1) and the methods, procedures, etc. for such consent shall

- 령령으로 정하는 바에 따라 이를 고시하여야 한 다.
- ⑦하천점용허가의 유효기간 및 세부적인 기준 등에 필요한 사항은 국토교통부령으로 정한다. < 개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ⑧제30조제3항은 하천점용허가에 관하여 준용하고, 제30조제5항부터 제8항까지의 규정은 제1항제3호(하천관리에 영향을 미치지 아니하는 경우로서 국토교통부령으로 정하는 경우는 제외한다) 또는 제4호에 따른 점용허가에 관하여 준용한다. <개정 2016.1.19., 2017.3.21.>

### 제34조(기득하천사용자의 보호)

- ① 하천관리청은 하천점용허가를 할 때 이미 하천 점용허가를 받은 자 등 대통령령으로 정하는 하 천에 관한 권리를 가진 자[이하 "기득하천사용자 (既得河川使用者)"라 한다]가 그 허가로 인하여 진출입 제한, 환경 피해 등이 야기되어 기존의 하천에 관한 권리행사가 현저히 곤란해지는 등 손실을 받게 됨이 명백한 경우에는 해당 신청인 으로 하여금 기득하천사용자의 동의를 얻도록 하여야 한다. 다만, 다음 각 호의 어느 하나에 해 당하는 경우에는 그러하지 아니하다. <개정 2017.3.21.>
  - 1. 그 하천점용에 관한 사업이 기득하천사용자의 하천사용에 관한 사업에 비하여 공익성이 뚜렷 하게 큰 경우
  - 2. 손실을 방지하기 위한 시설을 설치하여 기득하 천사용자의 하천사용에 관한 사업의 시행에 지 장이 없다고 인정되는 경우
- ②제1항에 따른 기득하천사용자의 동의를 받아야 하는 경우와 동의 방법 및 절차 등에 대하여는

be prescribed by Presidential Decree. <Newly Inserted by Act No. 14722, Mar. 21, 2017>

Article 35 (Consultation, etc. on Indemnification from Occupation and Use of River)

- (1) Where any vested river user suffers any loss due to the permission for occupation and use of a river, the person who has obtained such permission shall compensate for such loss.
- (2) As to the indemnification referred to in paragraph (1), a person who has obtained the permission for occupation and use of a river and the vested river user shall consult with each other.
- (3) Where an agreement referred to in paragraph (2) is not or cannot be reached, the parties may apply for a ruling to the competent land expropriation commission, as prescribed by Presidential Decree.
- (4) Except as otherwise provided for in this Act in regard of indemnification referred to in paragraphs (1) through (3), the Act on Acquisition of and Compensation for Land, etc. for Public Works Projects shall apply mutatis mutandis thereto.

# Article 36 (Vicarious Execution of Work Occupying and Using River)

- (1) A river management agency may, on application of a person who has obtained permission referred to in Article 30 or 33, execute any work that occupies and uses a river on his/her behalf, if it is deemed particularly necessary for the preservation of rivers.
- (2) Where the river management agency intends to execute works pursuant to paragraph (1), it shall notify in advance the river occupant of the period of execution.
- (3) Any work that occupies and uses a river shall be deemed river works insofar as it is executed by the river management agency pursuant to paragraphs (1) and (2).

# Article 37 (Collection, Reduction, and Exemption of Occupation Fees, etc.)

(1) A river management agency may collect fees for land occupation, and other fees for the use of a river (hereinafter referred to as "occupation fees, etc.") from a person who has obtained permission for occupation and use of rivers: *Provided*, That the same shall not apply where he/she carries out the activities that occupy and use a river under Article 33 (1) 1 and 3 through 6 in a privatelyowned river area.

# 제35조(하천점용에 대한 손실보상의 협의 등)

- ① 하천점용허가로 손실을 받은 기득하천사용자가 있는 때에는 그 하천점용허가를 받은 자가 그 손실을 보상하여야 한다.
- ②제1항에 따른 손실의 보상에 관하여는 하천점용 허가를 받은 자와 기득하천사용자가 협의하여 야 한다.
- ③제2항에 따른 협의가 성립되지 아니하거나 협의를 할 수 없는 때에는 당사자는 대통령령으로 정하는 바에 따라 관할 토지수용위원회에 재결을 신청할 수 있다.
- ④ 제1항부터 제3항까지에 따라 손실보상을 함에 있어서 이 법에 규정한 것을 제외하고는 「공익사업을 위한 토지 등의 취득 및 보상에 관한 법률」을 준용한다.

## 제36조(하천점용공사의 대행)

- ① 하천관리청은 하천의 보전을 위하여 특히 필요 하다고 인정되는 경우에는 제30조 또는 제33조 에 따른 허가를 받은 자의 신청에 따라 하천점용 에 관한 공사를 대행할 수 있다.
- ② 하천관리청이 제1항에 따라 공사를 시행하려는 때에는 하천의 점용자에게 미리 공사시행의 기 간을 통지하여야 한다.
- ③제1항 및 제2항에 따라 하천관리청이 시행하는 하천점용에 관한 공사는 하천공사로 본다.

# 제37조(점용료등의 징수 및 감면)

- ① 하천관리청은 하천점용허가를 받은 자로부터 토지의 점용료, 그 밖의 하천사용료(이하 "점용 료등"이라 한다)를 징수할 수 있다. 다만, 사유(私 有)로 되어 있는 하천구역 안에서 제33조제1항 제1호 · 제3호부터 제6호까지의 하천점용행위 를 하는 경우에는 그러하지 아니하다.
- ②제1항에 따른 점용료등의 징수에 있어서 국가하 천의 경우 제27조제5항 단서에 따라 시 • 도지사

- (2) In collecting occupation fees, etc. under paragraph (1) for a national river, if the Mayor/Do Governor maintains and manages the river pursuant to the proviso to Article 27 (5), he/she shall be deemed the river management agency for the relevant national river.
- (3) A river management agency may collect an amount equivalent to 120/100 of occupation fees, etc. as indemnification from a person who occupies or uses a river without permission for occupation and use of rivers.
- (4) The amount and collection method of occupation fees, etc. and indemnification referred to in paragraphs (1) through (3) shall be determined by Municipal Ordinance of City/Do to which the relevant river management agency belongs, within the scope prescribed by Presidential Decree.
- (5) In granting permission for occupation and use of rivers, a river management agency may reduce or exempt occupation fees, etc., as prescribed by Presidential Decree, if the occupation or use provided for in each subparagraph of Article 33 (1) falls under any of the following:
  - Where the occupation or use is made by a nonprofit business that is done for official or public purposes as well as in the public interest;
  - Where the occupation or use is made by such public-interest business that has a significant impact on the national economy as prescribed by Presidential Decree;
  - Where the intended purpose of the occupation and use of river cannot be achieved on the grounds of a disaster or special circumstances.
- Article 38 (Restrictions on Activities in Predetermined River Land, etc.)
- (1) Any person who intends to engage in any act hereunder in a flood control area publicly notified pursuant to Article 12 (3) shall obtain permission from a river management agency, as prescribed by Presidential Decree: Provided, That the same shall not apply to a minor act prescribed by Presidential Decree: <Amended by Act No. 13493, Aug. 11, 2015>
  - 1. Construction or reconstruction of structures;
  - Excavating, banking and cutting the ground or making other changes in shape and quality of land;
  - 3. Planting bamboo.
- (2) Where a person intends to engage in any act falling under any subparagraph of paragraph (1)

- 가 그 하천을 유지 · 보수하는 때에는 해당 시 · 도지사를 그 국가하천의 하천관리청으로 본다.
- ③하천관리청은 하천점용허가를 받지 아니하고 하천을 점용 또는 사용한 자에 대하여는 그 점용 료등의 100분의 120에 상당하는 금액을 변상금 으로 징수할 수 있다.
- ④ 제1항부터 제3항까지에 따른 점용료등과 변상 금의 금액 및 징수방법 등은 대통령령으로 정하 는 범위 안에서 그 하천관리청이 속하는 시・도 의 조례로 정한다.
- ⑤ 하천관리청은 하천점용허가를 하는 때에 제33 조제1항 각 호에 따른 점용 또는 사용이 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우에는 대통령령 으로 정하는 바에 따라 점용료등을 감면할 수 있 다.
  - 1. 공용 · 공공용 그 밖의 공익을 목적으로 하는 비영리사업인 경우
  - 2. 국민경제에 중대한 영향을 미치는 공익사업으로서 대통령령으로 정하는 사업인 경우
  - 3. 재해나 그 밖의 특별한 사정으로 본래의 하천 점용 목적을 달성할 수 없는 경우

# 제38조(홍수관리구역 안에서의 행위제한)

- ①제12조제3항에 따라 고시된 홍수관리구역 안에서 다음 각 호의 행위를 하려는 자는 대통령령으로 정하는 바에 따라 하천관리청의 허가를 받아야 한다. 다만, 대통령령으로 정하는 경미한 행위에 대하여는 그러하지 아니하다. <개정 2015.8.11.>
  - 1. 공작물의 신축 또는 개축
  - 2. 토지의 굴착 · 성토 · 절토, 그 밖에 토지의 형 질변경
  - 3. 죽목의 재식
- ②제12조제3항에 따라 고시된 홍수관리구역 안 (제12조제1항제1호에 해당하는 구역에 한한다) 에서는 제1항 각 호의 어느 하나에 해당하는 행위를 하려는 경우에는 하천기본계획상 계획홍

- within a flood control area (limited to the district falling under Article 12 (1) 1) publicly notified under Article 12(3), the person may do so after raising the land level higher than the estimated flood level prescribed on the basic river plan. <Amended by Act. 11931, Jul. 16, 2013>
- (3) Article 33 (2) through (7) shall apply mutatis mutandis to the additional conditions, restrictions, and detailed standards for permission under paragraph (1).
- (4) Article 30 (5) through (8) shall apply *mutatis mutandis* to paragraph (1) 1.

# Article 39 (Installation, etc. of Disaster Prevention Facilities by Builders of Dams, etc.)

- (1) Builders of dams, estuarine banks, etc. (hereinafter referred to as "dams, etc.") who fall under any of following subparagraphs shall install such facilities and take such other measures as are deemed necessary to prevent or reduce the occurrence of disasters resulting from building the dams, etc., as prescribed by Presidential Decree:
  - 1. Dams installed for impounding or drawing water flowing from a river, which are 15 meters or higher from a dam's foundation to its crest or have a total storage of 20 million or more cubic meters of water: *Provided*, That agricultural dams with height of not less than 15 meters whose river basin area is less than 250 thousand square meters or which have a total storage of less than five million cubic meters of water shall be excluded;
  - 2. Estuarine banks;
  - Structures which impound water flowing from the surface of the sea near an estuary;
  - 4. Canals.
- (2) Builders of dams, etc. shall employ management engineers qualified as prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport in order for the appropriate management thereof. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (3) Builders of dams, etc. shall prepare and keep record on the management and hydrology of dams, etc. and present them without delay at the river management agency's request, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

- 수위보다 높게 하여 이를 행할 수 있다. <개정 2013.7.16.>
- ③제1항에 따른 허가의 부관·제한 및 세부적인 기준 등에 관하여는 제33조제2항부터 제7항까 지의 규정을 준용한다.
- ④ 제30조제5항부터 제8항까지의 규정은 제1항제 1호의 경우에 준용한다. [제목개정 2015.8.11.]

# 제39조(댐등 설치자의 재해방지시설의 설치 등)

- ① 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 댐 또는 하 구둑 등(이하 "댐등"이라 한다)의 설치자는 대통 령령으로 정하는 바에 따라 그 댐등으로 인한 재 해발생을 방지하거나 줄이는 데 필요한 시설을 설치하고 그 밖에 필요한 조치를 하여야 한다.
- 1. 하천의 유수를 저류(貯溜)하거나 취수(取水)하기 위하여 설치한 댐으로서 기초지반부터 댐마루까지의 높이가 15미터 이상이거나 총 저수용량이 2천만세제곱미터 이상인 댐. 다만, 높이가 15미터 이상인 농업용 댐 중 유역면적이 25제곱킬로미터 미만이거나 총 저수용량이 5백만세제곱미터 미만인 댐을 제외한다.
- 2. 하구둑
- 3. 하구 부근의 해면에서 하천의 유수를 저류하는 공작물
- 4. 유하
- ② 댐등의 설치자는 그 댐등의 적정한 관리를 위하여 국토교통부령으로 정하는 자격을 가진 관리기술자를 두어야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ③ 댐등의 설치자는 국토교통부령으로 정하는 바에 따라 댐등의 관리 및 수문에 관한 기록을 작성하여 비치하고, 하천관리청의 요구가 있는 때에는 지체 없이 이를 제출하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

#### Article 40 Deleted.

### **Article 41 (Measures for Flood Control)**

- (1) Builders of dams, etc. shall, when intending to discharge water stored in a dam in preparation for a flood, obtain approval from the Minister of Land, Infrastructure and Transport, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (2) Where it is necessary to take emergency measures to prevent and reduce the occurrence of disasters caused by flooding, a river management agency may order the builder of a dam, etc. to take necessary measures, by comprehensively taking into consideration river conditions of the relevant river system: *Provided*, That the Minister may directly order the builder of the relevant dam, etc. to take necessary measures if the Minister of Land, Infrastructure and Transport has consulted in advance with the Mayor/*Do* Governor who is the river management agency. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (3) The Minister of Land, Infrastructure and Transport or a river management agency shall, when issuing an order to take measures referred to in paragraph (2), notify the details thereof to the Director of the Central Disaster and Safety Countermeasures Headquarters under the Framework Act on the Management of Disasters and Safety. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

Article 42 Deleted.

# CHAPTER VI PRESERVATION AND MAINTENANCE OF RIVER ENVIRONMENT

# Article 43 (Use, etc. of Environmentally-Friendly Techniques)

- (1) A river management agency or any person other than the river management agency shall employ environmentally-friendly techniques in executing river works, etc. in accordance with Articles 27 through 30
- (2) The Minister of Land, Infrastructure and Transport shall develop and disseminate methods necessary for environmentally-friendly techniques under paragraph (1) after consultation with the head of the relevant central administrative

# 제41조(홍수조절을 위한 조치)

- ① 댐등의 설치자는 홍수에 대비하여 댐의 저수를 방류하려는 때에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 국토교통부장관의 승인을 얻어야 한다. < 개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ②하천관리청은 홍수로 인한 재해의 발생을 방지하거나 줄이기 위하여 긴급한 조치가 필요한 때에는 그 수계에 관한 하천의 상황을 종합적으로 고려하여 댐등의 설치자에 대하여 필요한 조치를 명할 수 있다. 다만, 국토교통부장관은 미리하천관리청인 시・도지사와 협의한 경우에는 시・도지사가 할 조치명령을 직접 할 수 있다. < 개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ③국토교통부장관 또는 하천관리청은 제2항에 따른 조치명령을 한 때에는 그 내용을 「재난 및 안전 관리기본법」에 따른 중앙재난안전대책본 부장에게 통지하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

제42조 삭제 <2017.1.17.>

제6장 하천환경의 보전 • 관리

# 제43조(자연친화적인 공법의 사용 등)

- ① 하천관리청 또는 하천관리청이 아닌 자는 제27 조부터 제30조까지에 따른 하천공사 등을 시행 하는 경우에는 자연친화적인 공법을 사용하여 야 한다.
- ②국토교통부장관은 제1항에 따른 자연친화적인 공법에 관하여 필요한 기법을 관계 중앙행정기 관의 장과 협의하여 개발 • 보급하여야 한다. < 개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

agency. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009;

Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

# Article 44 (Designation of Preservation Districts, etc. for Creation of Environmentally-Friendly Rivers)

- (1) If necessary for the preservation or restoration of river environment, etc. within a river area or for the use of a riverine space, a river management agency may designate a district for preservation, a district for restoration, and a hydrophilic district when establishing a basic river plan.
- (2) Matters necessary for the designation criteria and procedures for a district for preservation, a district for restoration, and a hydrophilic district under paragraph (1) shall be prescribed by Presidential Decree.

### Article 45 (Management of Preservation Districts, etc.)

A river management agency may execute any project for preservation or restoration of river environment, etc. within any district for preservation or any district for restoration designated in accordance with Article 44 (1), as prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

### **Article 46 (Prohibited Acts on Rivers)**

No person shall commit any of the following acts in a river in the absence of justifiable cause:

- Impounding flowing river water or altering its direction;
- Damaging or threatening to damage river facilities;
- 3. Dumping soil, stones, tree debris, etc.;
- Dumping any flotage or obstacles which may affect the direction of river flow;
- Covering rivers: *Provided*, That the installation of a road bridge specified in a basic river plan shall be excluded;
- 6. Acts falling under any of the following, which are performed in an area designated and publicly notified by the Mayor/Do Governor, as prescribed by Presidential Decree, taking into account the purposes of use, water quality situation, etc.:
  - (a) Camping out or cooking;
  - (b) Fishing which contaminates rivers by using paste baits, fish meal, etc. for fishing baits;
- Such other acts creating disturbance to river flow or causing contamination of river as are prescribed by Presidential Decree.

## 제44조(자연친화적 하천조성을 위한 보전지구 등의 지정)

- ① 하천관리청은 하천기본계획을 수립하는 경우에 하천구역 안에서 하천환경 등의 보전 또는 복원 이나 하천공간의 활용 등을 위하여 필요한 경우 에는 보전지구・복원지구 및 친수지구를 지정 할 수 있다.
- ②제1항에 따른 보전지구 · 복원지구 및 친수지구 의 지정기준 및 절차 등에 필요한 사항은 대통령 령으로 정한다.

## 제45조(보전지구 등의 관리)

하천관리청은 제44조제1항에 따라 지정된 보전지구와 복원지구 안에서는 국토교통부령으로 정하는 바에 따라 하천환경 등을 보전하거나 복원하는 사업을 시행할 수 있다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

## 제46조(하천 안에서의 금지행위)

누구든지 정당한 사유 없이 하천에서 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 행위를 하여서는 아니 된다.

- 1. 하천의 유수를 가두어 두거나 그 방향을 변경 하는 행위
- 2. 하천시설을 망가뜨리거나 망가뜨릴 우려가 있 는 행위
- 3. 토석 또는 벌목된 나무토막 등을 버리는 행위
- 4. 하천의 흐름에 영향을 미치는 부유물이나 장애 물을 버리는 행위
- 5. 하천을 복개하는 행위. 다만, 하천기본계획에 서 정하는 경우로서 도로의 교량을 설치하는 경우를 제외한다.
- 6. 하천의 이용목적 및 수질상황 등을 고려하여 대통령령으로 정하는 바에 따라 시・도지사가 지정・고시하는 지역에서 행하는 다음 각 목의 어느 하나에 해당하는 행위
  - 가. 야영행위 또는 취사행위
  - 나. 떡밥 어분 등 미끼를 사용하여 하천을 오 염시키는 낚시행위
- 7. 그 밖에 하천의 흐름에 지장을 주거나 하천을 오염시키는 행위로서 대통령령으로 정하는 행

### Article 47 (Prohibition, etc. on Use of River)

- (1) If a river management agency deems it necessary to do so after taking into account river works, the preservation of rivers, a river environment, etc., it may prohibit or restrict the use of a river by specifying sections to which such prohibition or restriction is applicable, as prescribed by Presidential Decree.
- (2) Where a river management agency intends to prohibit or restrict the use of a river pursuant to paragraph (1), it shall erect a signboard, specifying the objects, section, period and reasons therefor, and make a public notice thereof. The same shall also apply to any changes or cancellation.

# **Article 48 (Duty of Restoration)**

- (1) Any person who occupies or uses a river pursuant to Article 30 or 33 or who uses river water pursuant to Article 50 shall restore the river to its original condition when his/her permission expires or he/she ceases to occupy or use the river: Provided, That where it is deemed impossible or unnecessary to restore it, a river management agency may exempt him/her from such duty upon the application of the permit holder or ex officio.
- (2) Where an application is made by the permit holder pursuant to the proviso to paragraph (1), the river management agency shall notify as to whether an exemption is granted within fifteen days from the date of receiving the application.
- (3) Where the duty of restoration is exempted pursuant to the proviso to paragraph (1), the river management agency may nationalize or communalize such structures or other items without consideration.
- (4) A river management agency may ensure that an amount equivalent to the expenses to be incurred in the restoration is deposited with the river management agency when such is deemed necessary to guarantee the fulfillment of the duty of restoration referred to in paragraph (1), as prescribed by Presidential Decree.

# CHAPTER VII USE OF RIVER WATER AND MEDIATION IN **DISPUTES**

## 제7장 하천수의 사용 및 분쟁조정

### Article 49 (Principles of Use and Distribution of River Water)

(1) River water shall be used in ways not infringing

## 제47조(하천의 사용금지 등)

- ① 하천관리청은 하천공사, 하천의 보전 및 하천환 경 등을 고려하여 필요하다고 인정되는 때에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 구간을 정하여 하천의 사용을 금지하거나 제한할 수 있다.
- ②하천관리청이 제1항에 따라 하천의 사용을 금지 하거나 제한하려는 때에는 그 대상 • 구간 • 기 간 및 이유를 명시한 표지를 설치하고 이를 공고 하여야 한다. 이를 변경 또는 취소하려는 때에도 또한 같다.

# 제48조(원상회복의무)

- ① 제30조 또는 제33조에 따라 하천을 점용 또는 사 용하는 자 및 제50조에 따라 하천수를 사용하는 자는 그 허가가 실효되거나 점용 또는 사용을 폐 지한 때에는 하천을 원상으로 회복시켜야 한다. 다만, 하천관리청은 원상회복을 할 수 없거나 원 상회복의 필요가 없다고 인정되는 때에는 허가 를 받은 자의 신청에 따라 또는 직권으로 원상회 복의무를 면제할 수 있다.
- ②하천관리청은 제1항 단서에 따라 허가를 받은 자의 신청이 있는 경우 신청을 받은 날부터 15일 이내에 면제 여부를 통지하여야 한다.
- ③하천관리청은 제1항 단서에 따라 원상회복의무 를 면제한 때에는 그 공작물 또는 그 밖의 물건 을 무상으로 국유화 또는 공유화할 수 있다.
- ④ 하천관리청은 제1항에 따른 원상회복의 의무이 행을 보증하기 위하여 필요하다고 인정되는 때 에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 원상회복 에 드는 비용에 상당하는 금액을 하천관리청에 예치하게 할 수 있다.

제49조(하천수 사용 및 배분의 원칙)

- other's rights and public interest, and not hindering the management of water, and shall be distributed in ways that all nationals may enjoy the benefits thereof.
- (2) The order of priorities in water distribution in cases of Article 53 (1) 2 shall be prescribed by Presidential Decree.

### Article 50 (Use Permits, etc. for River Water)

- (1) A person who intends to use river water for the purposes of daily life, industry, agriculture, environmental improvement, generation of electric power, ship transportation, etc., shall obtain permission from the Minister of Land, Infrastructure and Transport, as prescribed by Presidential Decree. The same shall also apply where a person intends to make changes to permitted matters determined as important by Presidential Decree. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (2) The Minister of Land, Infrastructure and Transport shall, on granting permission referred to in paragraph (1), promptly notify the details thereof to the Mayor/Do Governor having jurisdiction over the relevant area. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (3) The Minister of Land, Infrastructure and Transport may not grant permission under paragraph (1) or may restrict the volume of river water to be collected in any of the following cases: <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
  - Where it is feared that the relevant act may contaminate river water or reduce the quantity of flowing water and cause harm to the natural ecosystem;
  - Where it is feared that the relevant act may cause harm to public interest, including a hindrance to the adequate management of river water, urban/*Gun* management plans and other public projects;
  - Where it is feared that the collection of river water may cause harm to the safety of facilities in neighboring areas;
  - Other cases deemed necessary for the preservation of river water, which are prescribed by Presidential Decree.
- (4) The effective period of permission and matters necessary for detailed criteria, etc. in accordance with paragraph (1) shall be prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure

- ① 하천수는 타인의 권리와 공공의 이익을 침해하지 아니하고 물 관리에 지장이 없는 범위 안에서 사용되어야 하며, 모든 국민이 그 혜택을 고루향유할 수 있도록 배분되어야 한다.
- ②제53조제1항제2호에 해당하는 때의 용수배분 의 우선순위는 대통령령으로 정한다.

## 제50조(하천수의 사용허가 등)

- ①생활・공업・농업・환경개선・발전・주운(舟運) 등의 용도로 하천수를 사용하려는 자는 대통령령으로 정하는 바에 따라 국토교통부장관의 허가를 받아야 한다. 허가받은 사항 중 대통령령으로 정하는 중요한 사항을 변경하려는 경우에도 또한 같다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ② 국토교통부장관은 제1항에 따라 허가를 한 때에는 그 내용을 관할 시 · 도지사에게 통보하여야한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ③국토교통부장관은 다음 각 호의 어느 하나에 해 당되는 경우에는 제1항에 따른 허가를 하지 아 니하거나 취수량을 제한할 수 있다. <개정 2009.4.1., 2011.4.14., 2013.3.23.>
  - 1. 하천수를 오염시키거나 유량감소를 유발하여 자연생태계를 해칠 우려가 있는 경우
- 2. 하천수의 적정관리 또는 도시 · 군관리계획, 그 밖에 공공사업에 지장을 주는 등 다른 공익을 해할 우려가 있는 경우
- 3. 하천수의 취수로 인근 지역의 시설물의 안전을 해칠 우려가 있는 경우
- 4. 그 밖에 하천수의 보전을 위하여 필요하다고 인정되는 경우로서 대통령령으로 정하는 경우
- ④ 제1항에 따른 허가의 유효기간 및 세부적인 기준 등에 필요한 사항은 국토교통부령으로 정한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ⑤시·도지사는 제1항에 따라 하천수 사용허가를 받은 자에게 사용료를 징수할 수 있다.
- ⑥ 하천의 인근에서 지하수를 채취할 경우 「지하수법」 제7조에 따른 지하수영향조사 결과 하천의 수량에 영향을 미치는 것으로 인정되는 때에는 하천관리청은 그 지하수를 채취하는 자로부터 제5항에 따른 하천수 사용료를 징수할 수 있다.
- ⑦제30조제9항은 제1항에 따른 허가사항이 제30 조제1항 또는 제33조제1항에 따른 허가사항과 중복되거나 관련되는 경우에 준용한다.

- and Transport. < Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (5) The Mayor/Do Governor may charge fees on any person who has obtained permission for the use of river water in accordance with paragraph (1).
- (6) Where any person collects groundwater near a river, a river management agency may charge him/her river water usage fees under paragraph (5) insofar as such act is deemed to affect the water quantity of river according to the result of an impact assessment under Article 7 of the Groundwater Act.
- (7) Article 30 (9) shall apply mutatis mutandis to cases where permitted matters under paragraph (1) overlap with or are related to permitted matters under Article 30 (1) or 33 (1).
- (8) Articles 34 and 35 shall apply mutatis mutandis to the protection of vested river users and indemnification.
- (9) Article 37 (3) through (5) shall apply mutatis mutandis to the collection, exemption, and reduction of fees for using river water pursuant to paragraphs (5) and (6).
- Article 50-2 (Report, etc. on Temporary Use of River Water)
- (1) A person who intends to use river water for purposes of temporary work, such as fire-fighting, cleaning, removal of fugitive dust, supply of agricultural water in times of drought, may use river water after reporting thereon in advance to the Minister of Land, Infrastructure and Transport. The same shall apply to any proposed amendment to such important matters as prescribed by Presidential Decree under Article 50 (1) from among the reported matters.
- (2) In the cases falling under any subparagraph of Article 50 (3), the Minister of Land, Infrastructure and Transport may take necessary measures, such as limitation on the quantity and period of water intake, adjustment of the point of water intake, suspension of use, etc.
- (3) Article 50 (2) shall apply mutatis mutandis to the matters reported under paragraph (1), Article 50 (5) and (9) shall apply *mutatis mutandis* to the collection and reduction or exemption, and Article 50 (8) shall apply *mutatis mutandis* to the protection of vested river users and indemnification.

### [This Article Newly Inserted by Act No. 13689, Dec. 29, 2015]

## **Article 51 (Instream Flow)**

(1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport shall determine the minimum flow required to maintain normal functions and state of rivers

- ⑧기득하천사용자의 보호 및 손실보상에 관하여 는 제34조 및 제35조를 준용한다.
- ⑨제5항 및 제6항에 따른 하천수 사용료의 징수 및 감면에 관하여는 제37조제3항부터 제5항까지 의 규정을 준용한다.

# 제50조의2(일시적 하천수의 사용신고 등)

- ①제50조의 하천수 사용허가 대상 중 소방・청소 • 비산먼지 제거 • 가뭄 시 농업용수 공급 등의 일시적 작업용도로 하천수를 사용하려는 자는 대통령령으로 정하는 바에 따라 미리 국토교통 부장관에게 신고하고 하천수를 사용할 수 있다. 신고한 사항 중 제50조제1항의 대통령령으로 정 한 중요한 사항을 변경하려는 경우에도 또한 같 다.
- ②국토교통부장관은 제50조제3항 각 호의 어느 하 나에 해당하는 경우에 취수량과 기간 제한, 취수 지점의 조정, 사용중지 등 필요한 조치를 할 수 있다.
- ③제1항에 따라 신고한 사항에 관하여는 제50조제 2항, 하천수사용료의 징수와 감면에 관하여는 제50조제5항 및 제9항, 기득하천사용자의 보호 및 손실보상에 관하여는 제50조제8항을 준용한 다

[본조신설 2015.12.29.]

# 제51조(하천유지유량)

①국토교통부장관은 제50조제1항에 따른 생활・ 공업 • 농업 • 환경개선 • 발전 • 주운 등의 하천

- (hereinafter referred to as "instream flow") and issue a notice thereof by considering the use of river water for daily life, industry, agriculture, environmental improvement, generation of electric power, ship transportation, etc. under Article 50 (1) after deliberation by the National Water Resources Management Committee. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (2) The Minister of Land, Infrastructure and Transport shall select a main point that can represent the status of flowing river water (hereinafter referred to as a "datum point") for each river and determine instream flows. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (3) A river management agency shall endeavor to secure instream flows.
- (4) Matters necessary for selecting a datum point and calculating the instream flows referred to in paragraph (2) shall be prescribed by Presidential Decree.

### Article 52 (Use and Management of River Water)

- (1) Any user of river water prescribed by Presidential Decree shall install measuring instruments, which can measure the usage of river water, and record and keep matters determined by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (2) The Ministry of Land, Infrastructure and Transport shall, where it is necessary for river management, have any person who operates and manages public sewerage in accordance with Article 19 (1) of the Sewerage Act submit data on the quantity of water discharging into rivers. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (3) Any user of river water referred to in paragraph (1) shall notify his/her usage plan and the actual usage to the Minister of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (4) Matters necessary for the installation of measuring instruments referred to in paragraph (1), the submission of data on the quantity of water discharging into rivers referred to in paragraph (2), and the notice, etc. on use plan and the amount of flowing river water actually used referred to in paragraph (3) shall be determined by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

- 수 사용을 고려하여 하천의 정상적인 기능 및 상태를 유지하기 위하여 필요한 최소한의 유량(이하 "하천유지유량"이라 한다)을 정하여 국가수 자원관리위원회의 심의를 거쳐 이를 고시하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23., 2017.1.17.>
- ②국토교통부장관은 하천유수의 상황을 대표할수 있는 주요 지점(이하 "기준지점"이라 한다)을하천별로 선정하여 기준지점별로 하천유지유량을 정하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ③하천관리청은 하천유지유량의 확보를 위하여 노력하여야 한다.
- ④ 제2항에 따른 기준지점의 선정 및 하천유지유량 의 산정방법 등에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

## 제52조(하천수의 사용 및 관리)

- ① 대통령령으로 정하는 하천수 사용자는 그 사용 량을 확인할 수 있는 계측시설을 설치하고 국토 교통부령으로 정하는 사항을 기록하여 보관하 여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ②국토교통부장관은 하천관리에 필요한 경우 「하수도법」 제19조제1항에 따라 공공하수도 를 운영・관리하는 자에게 하천으로 방류하는 방류수량에 관한 자료의 제출을 요청할 수 있 다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ③제1항에 따른 하천수 사용자는 그 사용계획 및 사용실적을 국토교통부장관에게 통보하여야 한 다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ④ 제1항에 따른 계측시설의 설치, 제2항에 따른 하천에 방류하는 방류수량 자료의 제출, 제3항에 따른 하천수의 사용계획 및 사용실적의 통보 등에 필요한 사항은 국토교통부령으로 정한다. < 개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ⑤ 국토교통부장관은 제3항의 사용실적을 평가하여 제53조에 따른 하천수 사용조정에 활용하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

(5) The Ministry of Land, Infrastructure and Transport shall appraise the usage results under paragraph (3) and utilize them for adjusting the use of river water under Article 53. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

## Article 53 (Adjustment in Use of River Water)

- (1) If the state of river water falls under any of following subparagraphs and thereby impedes the appropriate management of river water, the Minister of Land, Infrastructure and Transport may restrict use by river water users or take necessary measures, including the adjustment of the quantity permitted under Article 50: <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
  - Where it is difficult to secure instream flows at the datum points;
  - Where it is feared that the public interest may be harmed due to a prolonged drought, etc. if an adjustment is not made to the quantity of water permitted to be used;
  - Where the user of river water has not used it within the effective period or used it short of the permitted quantity by rates prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport;
- Other cases in which the permitted river water has become difficult to be used.
- (2) The Minister of Land, Infrastructure and Transport shall, when intending to make a quantity adjustment pursuant to paragraph (1) (excluding cases falling under paragraph (1) 3), undergo deliberation by the National Water Resources Management Committee. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 14544, Jan. 17, 2017; Act No. 14722, Mar. 21, 2017>
- (3) The Minister of Land, Infrastructure and Transport may, in order to reflect the opinions of residents, etc., establish and operate the River Water Adjustment Council before making a quantity adjustment pursuant to paragraph (1), as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (4) When making a quantity adjustment pursuant to paragraph (1), the Minister of Land, Infrastructure and Transport shall notify the fact to the person who has obtained permission for use of river water and the builder of dam, etc. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

## 제53조(하천수 사용의 조정)

- ①국토교통부장관은 하천수의 상태가 다음 각 호의 어느 하나에 해당하여 하천수의 적정관리에 지장을 줄 경우에는 하천수 사용자의 사용을 제한하거나 제50조에 따른 허가수량을 조정하는 등 필요한 조치를 할 수 있다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
  - 1. 기준지점에서의 하천유지유량 확보가 곤란한 경우
  - 2. 가뭄의 장기화 등으로 하천수 사용 허가수량을 조정하지 아니하면 공공의 이익에 해를 끼칠 우려가 있는 경우
  - 3. 하천수의 사용자가 유효기간 안에 이를 사용하지 아니하거나 허가수량보다 국토교통부령으로 정하는 비율 이하로 사용한 경우
  - 4. 그 밖에 허가된 하천수의 사용이 곤란하게 된 경우
- ②국토교통부장관은 제1항에 따라 허가수량을 조 정하려는 경우(제1항제3호에 해당하는 경우는 제외한다)에는 국가수자원관리위원회의 심의 를 거쳐야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23., 2017.1.17., 2017.3.21.>
- ③국토교통부장관은 제1항에 따라 허가수량을 조 정하기 전에 지역주민 등의 의견을 반영하기 위 하여 대통령령으로 정하는 바에 따라 하천수조 정협의회를 구성・운영할 수 있다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ④ 국토교통부장관은 제1항에 따라 허가수량을 조 정한 경우에는 하천수 사용허가를 받은 자 및 댐 등의 설치자에게 이를 통보하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

# Article 54 (Application, etc. for Mediation of Disputes over River Water)

- (1) A person falling under any of the following may, if a dispute over the use of river water arises, apply for mediation to the National Water Resources Management Committee, as prescribed by Presidential Decree: <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
  - 1. A builder of dams, etc. referred to in Article 39;
  - 2. A person who intends to obtain permission for use of river water pursuant to Article 50;
  - 3. A vested river user;
  - 4. A local government which has an interest in the use of river water.
- (2) Notwithstanding paragraph (1), where the Ministry of Land, Infrastructure and Transport mediates the use of river water after deliberation by the National Water Resources Management Committee in accordance with Article 53, he/she shall not apply for mediation of a dispute over river water. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (3) The National Water Resources Management Committee shall, on receipt of an application for mediation pursuant to paragraph (1), promptly notify the details thereof to the other party. <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (4) The other party who has received a notice pursuant to paragraph (3) shall attend the meeting of the National Water Resources Management Committee in the absence of special circumstances: *Provided*, That if he/she is unable to attend the meeting due to inevitable circumstances, he/she may submit opinions in writing. <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (5) The National Water Resources Management Committee shall review each application for mediation and prepare a proposal of mediation therefor within 90 days from the receipt of such application: *Provided*, That in case of inevitable circumstances, the period may be extended by a period of up to 60 days by resolution of the National Water Resources Management Committee. <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (6) The National Water Resources Management Committee shall, when the period is extended in accordance with the proviso to paragraph (5), notify the relevant parties of the details of such

# 제54조(하천수 분쟁조정의 신청 등)

- ① 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자는 하천수의 사용에 관한 분쟁이 있는 경우 대통령령으로 정하는 바에 따라 국가수자원관리위원회에 조정을 신청할 수 있다. <개정 2017.1.17.>
  - 1. 제39조에 따른 댐등의 설치자
  - 2. 제50조에 따라 하천수의 사용허가를 받은 자
  - 3. 기득하천사용자
  - 4. 하천수의 사용에 이해관계가 있는 지방자치단 체
- ②제1항에도 불구하고 제53조에 따라 국토교통부 장관이 국가수자원관리위원회의 심의를 거쳐 하천수 사용을 조정한 경우에는 하천수 분쟁조 정의 신청을 할 수 없다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23., 2017.1.17.>
- ③국가수자원관리위원회는 제1항에 따라 조정신 청을 받은 때에는 지체 없이 그 신청내용을 상대 방에게 통지하여야 한다. <개정 2017.1.17.>
- ④ 제3항에 따라 통지를 받은 상대방은 특별한 사정이 없는 한 국가수자원관리위원회의 회의에 참석하여야 한다. 다만, 부득이한 사정으로 참석할 수 없는 경우에는 서면으로 의견을 제출할 수 있다. <개정 2017.1.17.>
- ⑤ 국가수자원관리위원회는 조정신청을 받은 날부 터 90일 이내에 이를 심사하여 조정안을 작성하 여야 한다. 다만, 부득이한 사정이 있는 경우에 는 국가수자원관리위원회의 의결로써 60일의 범위 내에서 그 기간을 연장할 수 있다. <개정 2017.1.17.>
- ⑥국가수자원관리위원회는 제5항 단서에 따라 기 간을 연장한 때에는 기간연장의 내용 및 사유 등 을 당사자에게 통지하여야 한다. <개정 2017.1.17.>
- ①국가수자원관리위원회는 분쟁조정에 필요하다고 인정되는 때에는 국토교통부 소속 공무원으로 하여금 관계 서류를 열람하게 하거나 관계 사업장에 출입하여 조사하게 할 수 있으며 당사자 또는 관계 전문가로 하여금 국가수자원관리위원회의 회의에 출석하게 하여 그 의견을 진술하게 할 수 있다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23., 2017.1.17.>
- ⑧제7항에 따라 열람 또는 조사를 하는 공무원은 그 권한을 표시하는 증표를 지니고 이를 관계인 에게 내보여야 한다.

- extension and grounds therefor, etc. <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (7) Where deemed necessary for dispute mediation, the National Water Resources Management Committee may have public officials from the Ministry of Land, Infrastructure and Transport inspect related documents or enter any related place of business to conduct investigations, and have any party or related expert attend the meetings of the National Water Resources Management Committee to state his/her opinions. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (8) Public officials who have an access or investigate pursuant to paragraph (7) shall carry certificates indicating their authority and produce them to interested persons.
- (9) Perusal of the relevant documents, and matters necessary for entrance into relevant places of business and inspection thereof under paragraph (7) shall be prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

# Article 55 (Refusal and Suspension of Mediation of Dispute over River Water)

- (1) The National Water Resources Management Committee may not mediate a dispute where the Committee is deemed inappropriate to mediate the dispute on the grounds of the nature of the dispute or where the mediation is deemed to have been applied for wrongful purposes. In such cases, it shall notify the applicant of the grounds therefor, etc. <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (2) Where either of the parties to a dispute refuses mediation, the National Water Resources Management Committee shall notify the other party in writing of the background of the mediation and grounds, etc. for refusal. <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (3) Where either of the parties files a lawsuit during a dispute mediation, the party may request the National Water Resources Management Committee to suspend the mediation. In such cases, the National Water Resources Management Committee shall promptly suspend the mediation. <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>

⑨제7항에 따른 관계 서류의 열람 및 관계 사업장에의 출입 조사에 필요한 사항은 국토교통부령으로 정한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

## 제55조(하천수 분쟁조정의 거부 및 중지)

- ①국가수자원관리위원회는 분쟁의 성질상 국가수 자원관리위원회에서 조정하는 것이 적합하지 아니하다고 인정되거나 부정한 목적으로 조정 을 신청한 것으로 인정되는 때에는 조정을 하지 아니할 수 있다. 이 경우 조정을 하지 아니하는 사유 등을 신청인에게 통지하여야 한다. <개정 2017.1.17.>
- ②국가수자원관리위원회는 분쟁 당사자 중 어느 한쪽이 조정을 거부한 때에는 조정경위 및 조정 거부 이유 등을 상대방에게 서면으로 통지하여 야 한다. <개정 2017.1.17.>
- ③ 분쟁조정 중에 어느 한쪽의 당사자가 소를 제기한 경우 그 당사자는 국가수자원관리위원회에 분쟁조정의 중지를 요청할 수 있다. 이 경우 국가수자원관리위원회는 지체 없이 분쟁조정을 중지하여야 한다. <개정 2017.1.17.>

# Article 56 (Effect, etc. of Mediation of Dispute over River Water)

- (1) The National Water Resources Management Committee shall, on preparing a proposal of mediation, promptly produce it to each party. <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (2) Any party who has been provided with a proposal of mediation pursuant to paragraph (1) shall notify the National Water Resources Management Committee as to whether he/she accepts it within fifteen days from the date of such production. <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (3) When each party accepts a proposal of mediation, the National Water Resources Management Committee shall promptly prepare a mediation protocol, and the chairperson of the National Water Resources Management Committee and each party shall have it signed and sealed. <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (4) When each party accepts a proposal of mediation, an agreement identical to the contents of the mediation protocol shall be deemed to have been reached between the parties.

# Article 57 (Bearing Expenses of Medication of Dispute over River Water)

- (1) Expenses associated with an investigation and services for a dispute mediation shall be borne by the applicant: *Provided*, That where a mediation succeeds, they shall be borne equally by the parties in the absence of a special agreement.
- (2) The National Water Resources Management Committee may, if necessary, have parties deposit funds equivalent to the expenses referred to in paragraph (1), as prescribed by Presidential Decree. < Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>

#### **CHAPTER VIII RIVER EXPENSES AND REVENUES**

### Article 58 (Scope of Expenses and Revenues)

The scope of the expenses of river works, and maintenance and repair, etc. of rivers and the revenues arising from rivers under this Act shall be prescribed by Presidential Decree.

### **Article 59 (Cost-Bearing Principles)**

Except as otherwise provided for in this Act or other Acts, river expenses shall be borne by the National Treasury for

# 제56조(하천수 분쟁조정의 효력 등)

- ①국가수자원관리위원회는 조정안을 작성한 때에는 지체 없이 각 당사자에게 이를 제시하여야 한다. <개정 2017.1.17.>
- ②제1항에 따라 조정안을 제시받은 당사자는 제시 받은 날부터 15일 이내에 그 수락 여부를 국가수 자원관리위원회에 통지하여야 한다. <개정 2017.1.17.>
- ③ 각 당사자가 조정안을 수락한 때에는 국가수자 원관리위원회는 즉시 조정조서를 작성하여야 하며, 국가수자원관리위원회의 위원장 및 각 당 사자는 이에 기명날인하여야 한다. <개정 2017.1.17.>
- ④ 각 당사자가 조정안을 수락한 때에는 당사자 간에 조정조서와 동일한 내용의 합의가 성립된 것으로 본다.

## 제57조(하천수 분쟁조정비용의 부담)

- ① 분쟁조정을 위한 조사 용역 등에 든 비용은 신 청인이 부담한다. 다만, 조정이 성립된 경우로서 특약이 없는 때에는 당사자가 균등하게 부담한 다.
- ②국가수자원관리위원회는 필요하다고 인정되는 경우에는 당사자로 하여금 제1항에 따른 비용을 대통령령으로 정하는 바에 따라 예치하게 할 수 있다. <개정 2017.1.17.>

### 제8장 하천에 관한 비용과 수익

## 제58조(비용과 수익의 범위)

이 법에 따른 하천공사 및 하천의 유지 · 보수 등에 관한 비용과 하천으로부터 생기는 수익의 범위는 대통령령으 로 정한다.

### 제59조(비용부담의 원칙)

하천에 관한 비용은 이 법 또는 다른 법률에 특별한 규정 이 있는 경우를 제외하고는 국가하천에 관한 것은 국고 national rivers and by the relevant City/Do for local rivers: Provided, That the expenses incurred by a Mayor/Do Governor in the maintenance and repair of national rivers under the proviso to Article 27 (5) shall be borne by the relevant City/Do.

Article 60 (Expenses for Vicarious Works, etc.)

- (1) Expenses for river works which the Minister of Land, Infrastructure and Transport executes, by proxy, pursuant to Article 28 and those for river works which the Minister of Land, Infrastructure and Transport have a Mayor/Do Governor or a government-funded institution execute, by proxy, shall be borne by the National Treasury. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (2) Where a river management agency and management methods are separately prescribed under Article 9 (1) (including cases applied mutatis mutandis pursuant to Article 27 (9)), the costs to be borne and the cost-bearing ratio shall be as prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. Article 9 (2) shall apply mutatis mutandis to the determination of the costs and cost-bearing ratio. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (3) Expenses incurred by a river management agency in connection with work that occupies and uses a river pursuant to Article 36 (1) shall be borne by the river occupant.

Article 61 (Expenses Borne by Local Governments)

- (1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport may have any City/Do which benefits from relevant river works or maintenance and repair of the relevant river bear part of the river expenses to be borne by the State, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (2) Where another City/Do benefits from river works or maintenance and repair of a river executed by a Mayor/Do Governor, the Minister of Land, Infrastructure and Transport may have another City/Dobenefiting therefrom bear part of the expenses incurred thereby, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (3) The Mayor/Do Governor who has been ordered to bear expenses pursuant to paragraphs (1) and (2) may, if there exists any Si/Gun/Gu(referring to autonomous Gu; hereinafter the same shall apply) which especially benefits from relevant river works

의 부담으로 하고, 지방하천에 관한 것은 해당 시 · 도의 부담으로 한다. 다만, 제27조제5항 단서에 따라 시 · 도지 사가 국가하천의 유지 · 보수를 하는 경우에 필요한 비용 은 해당 시 · 도의 부담으로 한다.

## 제60조(대행공사 등의 비용)

- ①국토교통부장관이 제28조에 따라 하천공사를 대행하는 경우와 시・도지사 또는 정부투자기 관으로 하여금 하천공사를 대행하게 하는 경우 이에 드는 비용은 국고의 부담으로 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ②제9조제1항(제27조제9항에 따라 준용되는 경우를 포함한다)에 따라 하천관리청 및 관리방법을 따로 정한 경우에는 부담대상 및 부담비율 등은 국토교통부령으로 정한다. 제9조제2항은 부담대상 및 부담비율 등을 정하는 경우에 준용한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ③ 제36조제1항에 따라 하천관리청이 시행하는 하 천점용에 관한 공사에 필요한 비용은 그 하천을 점용하는 자의 부담으로 한다.

## 제61조(지방자치단체의 비용부담)

- ①국토교통부장관은 국가가 부담하여야 하는 하 천에 관한 비용의 일부를 대통령령으로 정하는 바에 따라 해당 하천공사나 하천의 유지・보수 로 이익을 받는 시・도에 부담시킬 수 있다. <개 정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ②국토교통부장관은 시・도지사가 시행하는 하천 공사나 하천의 유지・보수로 다른 시・도가 이 익을 받는 경우에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 해당 하천공사 또는 하천의 유지・보수에 필요한 비용의 일부를 그 이익을 받는 다른 시・ 도에 부담시킬 수 있다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ③제1항 및 제2항에 따라 부담명령을 받은 시·도 지사는 해당 하천공사나 하천의 유지·보수로 특히 이익을 받는 시·군·구(자치구를 말한다. 이하 같다)가 있는 때에는 그 부담금의 전부 또 는 일부를 해당 시·군·구에 부담시킬 수 있다.

or maintenance and repair of the relevant river, have the *SilGunlGu* bear all or part of the expenses.

## Article 62 (Bearing of Expenses by River Management Agencies for Dual-Use Structures)

Part of the expenses incurred in the construction or maintenance and repair of other structures serving also as river facilities, which is executed by any person other than the river management agency, may be borne by the National Treasury or the City/Do bearing such expenses according to the classification referred to in Article 59 to the extent of its benefits.

#### Article 63 (Expenses Incurred in Fulfilling Obligations)

Expenses incurred in the fulfillment of obligations arising from this Act, an order or Municipal Ordinance issued under this Act or a disposition issued thereunder shall be borne by the person who have obligations thereunder, except as otherwise provided for in this Act.

#### Article 64 (Expense Subsidization)

The Minister of Land, Infrastructure and Transport may provide the City/Do with a subsidy in any of the following cases: <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

- 1. Maintenance and repair of national rivers;
- 2. River works prescribed by Presidential Decree;
- Other matters prescribed by Presidential Decree.

#### **Article 65 (Title to Charges)**

- (1) Charges on river expenses shall go to the National Treasury if the Minister of Land, Infrastructure and Transport has levied such charges and shall go to the City/Do treasury if the Mayor/DoGovernor has levied them: Provided, That charges referred to in Article 61 (2) and (3) shall go to the treasury of the City/Do that executes relevant river works or maintenance and repair of relevant river, whereas the charges referred to in Article 62 shall go to the manager of other structures. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (2) Occupation fees, usage fees, etc. collected pursuant to Articles 37 and 50 (5) shall go to the City/Do treasury, and other river revenues shall go to the National Treasury for national rivers and shall go to the City/Do treasury for local rivers.

#### Article 66 (Restrictions on Use of Receipts)

Any local government shall use charges, occupation fees, fees and indemnifications derived from rivers, receipts arising from sites for desolate rivers transferred pursuant to Article 85, and other revenues to cover expenses incurred in the

#### 제62조(겸용 공작물에 대한 하천관리청의 부담)

하천관리청이 아닌 자가 시행하는 하천시설의 효용을 겸한 다른 공작물에 관한 공사 또는 그 유지 • 보수에 필요한 비용의 일부는 제59조에 따른 구분에 따라 비용을 부담하는 국고 또는 시 • 도가 그 이익을 받는 범위 안에서부담할 수 있다.

## 제63조(의무이행에 필요한 비용)

이 법 또는 이 법에 따라 발하는 명령이나 조례 또는 이에 따른 처분으로 생기는 의무의 이행에 필요한 비용은 이 법에 특별한 규정이 있는 경우를 제외하고는 그 의무자 의 부담으로 한다.

#### 제64조(비용보조)

국토교통부장관은 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우에는 그 비용의 일부를 시 · 도에 보조할 수 있다. < 개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

- 1. 국가하천의 유지 보수
- 2. 대통령령으로 정하는 하천공사
- 3. 그 밖에 대통령령으로 정하는 사항

## 제65조(부담금의 귀속)

- ① 하천에 관한 비용의 부담금은 국토교통부장관이 부담하게 한 경우에는 국고의 수입으로 하고, 시 · 도지사가 부담하게 한 경우에는 해당 시 · 도의 수입으로 한다. 다만, 제61조제2항 및 제3항에 따른 부담금은 해당 하천공사나 하천의 유지 · 보수를 한 시 · 도의 수입으로 하고, 제62조에 따른 부담금은 해당 다른 공작물의 관리자의수입으로 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ②제37조 및 제50조제5항에 따라 징수하는 점용료・사용료 등은 해당 시・도의 수입으로 하고, 그 밖에 하천에서 생기는 수입은 국가하천에 관한 것은 국고의 수입으로, 지방하천에 관한 것은 시・도의 수입으로 한다.

#### 제66조(수입금의 사용제한)

지방자치단체는 하천에서 생기는 부담금 · 점용료 · 사용료 및 변상금, 제85조에 따라 양여받은 폐천부지 등으로 인한 수입금과 그 밖의 수입을 대통령령으로 정하는

maintenance and repair of a river according to the standards prescribed by Presidential Decree.

Article 67 (Compulsory Collection of Charges, etc.)

- (1) Where a person liable to pay charges, occupation fees, fees, indemnifications, or other money due arising from this Act, and an order or Municipal Ordinance issued under this Act or a disposition thereunder fails to pay them, additional dues shall be collected.
- (2) Articles 21 and 22 of the National Tax Collection Act shall apply *mutatis mutandis* to additional dues referred to in paragraph (1).
- (3) Where a person liable to pay charges, occupation fees, fees, indemnifications, or other money due fails to pay them by the due date, they shall be collected in the same manner as delinquent national or local taxes are collected.

Article 68 (Refund of Erroneously Paid Charges, etc.)

Where a river management agency refunds erroneously paid charges, occupation fees, usage fees, indemnifications, or other money due, it shall refund them along with interest prescribed by Presidential Decree for the period from the date following that of erroneous payment (in cases of installment payment, referring to the date of last payment) to the refund date.

#### **CHAPTER IX SUPERVISION**

#### Article 69 (Disposition, etc. against Violators of Statutes)

- (1) A river management agency (referring to the Mayor/Do Governor in the cases of imposing a disposition, etc. on committing prohibited acts under subparagraph 6 of Article 46; hereafter the same shall apply in subparagraph 10 of Article 95) may cancel or change permission or approval granted under this Act, suspend its validity, suspend works or other acts, order a disposition to reconstruct, alter, relocate or remove any structures or items, or take other necessary measures in any of the following cases: <Amended by Act No. 13808, Jan. 19, 2016>
  - 1. Where Article 6, 14, 30, 33, 38, 43, 46 through 48, 50, 52, or 53 is violated, or an order or a disposition under any of the said Articles is violated;
  - Where permission or approval referred to in this Act is obtained by fraudulent or other illegal means;
  - Where any permission, authorization or other disposition, which is required to implement a

기준에 따라 하천의 유지 · 보수에 관한 비용에 사용하여 야 한다.

### 제67조(부담금 등의 강제징수)

- ①이 법 또는 이 법에 따라 발하는 명령이나 조례 또는 이에 따른 처분으로 생기는 부담금・점용 료・사용료 및 변상금, 그 밖의 납부금을 납부하 여야 하는 자가 이를 납부하지 아니하는 때에는 가산금을 징수한다.
- ② 「국세징수법」 제21조 및 제22조는 제1항에 따른 가산금에 관하여 준용한다.
- ③ 부담금・점용료・사용료 및 변상금, 그 밖의 납부금을 납부하여야 하는 자가 그 납부기한까지 납부하지 아니한 때에는 국세 또는 지방세 체납 처분의 예에 따라 징수한다.

## 제68조(잘못 납부된 부담금 등의 반환)

하천관리청은 잘못 납부된 부담금 • 점용료 • 사용료 및 변상금 그 밖의 납부금을 반환할 경우 잘못 납부된 날(분 할 납부시에는 최종 납부한 날을 말한다)의 다음날부터 반환하는 날까지의 기간에 대하여 대통령령으로 정하는 이자를 가산하여 반환하여야 한다.

### 제9장 감독

### 제69조(법령위반자 등에 대한 처분 등)

- ① 하천관리청(제46조제6호에 따른 금지행위 위반에 관한 처분 등의 경우에는 시ㆍ도지사를 말한다. 이하 제95조제10호에서 같다)은 다음 각호의 어느 하나에 해당하는 경우에는 이 법에 따른하가 또는 승인의 취소ㆍ변경, 그 효력의 정지, 공사 및 그 밖의 행위의 중지, 공작물 또는 물건의 개축ㆍ변경ㆍ이전ㆍ제거의 조치를 명하거나그밖에 필요한 처분을할 수 있다. <개정 2016.1.19.>
  - 1. 제6조 제14조 제30조 제33조 제38조 제43조 제46조부터 제48조까지 제50조 제52조 제53조 또는 같은 조에 따른 명령이나 이에 따른 처분을 위반한 경우
  - 2. 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 이 법에 따른 허가를 받거나 승인을 얻은 경우
- 3. 이 법에 따른 허가 또는 승인에 따라 사업을 영 위하기 위하여 다른 법령에 따라 받아야 하는 관계 행정기관의 허가 • 인가, 그 밖의 처분을

- project with permission or approval under this Act, is not obtained, or cancelled or nullified after its grant;
- Where all or part of any work or other act related to permission or approval or of any project related thereto is discontinued.
- (2) When imposing dispositions, etc. under paragraph (1), the Minister of Land, Infrastructure and Transport shall immediately notify the Mayor/Do Governor who has jurisdiction over the relevant area thereof. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

#### Article 70 (Dispositions, etc. for Public Interest)

- (1) A river management agency may impose dispositions or order measures under Article 69 (1) against a person who has obtained permission or approval under this Act in any of the following cases:
  - Where it is inevitable due to shortages of river water or changes in river conditions;
  - Where it is necessary to eliminate or reduce damage to public interests;
  - Where it is necessary to execute any river work;
  - 4. Where it is necessary for public projects.
- (2) When imposing dispositions, etc. under paragraph (1), the Minister of Land, Infrastructure and Transport shall immediately notify the Mayor/Do Governor who has jurisdiction over the relevant area thereof. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

## Article 71 (Supervision, etc. over River Management Agencies)

- (1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport may cancel or change any disposition imposed by a river management agency, or order measures necessary for the suspension or change of the relevant work or the maintenance or repair of the river in any of the following cases: <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
  - Where any disposition or work performed by the river management agency violates this Act or an order or a disposition imposed thereunder;
- 2. Where it is deemed necessary to preserve rivers, eliminate or prevent pollution therein.
- (2) The Minister of Land, Infrastructure and Transport may request a river management agency to make a report on necessary matters or submit data, etc. if deemed necessary for the effective performance

- 받지 못하거나 이를 받은 후 취소 또는 실효된 경우
- 4. 허가 또는 승인에 관계되는 공사, 그 밖의 행위 또는 이와 관계되는 사업의 전부나 일부가 폐 지된 경우
- ②국토교통부장관은 제1항에 따른 처분 등을 한 때에는 지체 없이 그 지역을 관할하는 시・도지 사에게 통지하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

## 제70조(공익을 위한 처분 등)

- ① 하천관리청은 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우에는 이 법에 따른 허가를 받거나 승인을 얻은 자에 대하여 제69조제1항에 따른 처분을 하거나 조치를 명할 수 있다.
  - 1. 하천수량의 부족 또는 하천상황의 변경으로 부 득이한 경우
  - 2. 공익에 대한 피해를 없애거나 줄이기 위하여 필요한 경우
  - 3. 하천공사를 하기 위하여 필요한 경우
  - 4. 공익사업을 위하여 필요한 경우
- ②국토교통부장관은 제1항에 따른 처분 등을 한 때에는 지체 없이 그 지역을 관할하는 시・도지 사에게 통지하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

### 제71조(하천관리청에 대한 감독 등)

- ①국토교통부장관은 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우에는 하천관리청이 행한 처분의 취소 · 변경, 공사의 시행중지 · 변경 또는 하천의유지 · 보수 및 관리를 위하여 필요한 조치를 명할 수 있다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
  - 1. 하천관리청이 행한 처분이나 공사가 이 법 또는 이 법에 따른 명령이나 이에 따른 감독관청의 처분을 위반한 경우
  - 2. 하천의 보전, 공해의 제거 또는 예방을 위하여 필요하다고 인정되는 경우
- ② 국토교통부장관은 이 법에 따른 업무의 효율적 인 수행을 위하여 필요하다고 인정되는 때에는 하천관리청에 대하여 필요한 사항을 보고하게 하거나 자료 등의 제출을 요청할 수 있다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

of his/her duties under this Act. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

### **Article 72 (River Managers)**

- (1) A Mayor/Do Governor may appoint river managers from among public officials under his/her jurisdiction where it is necessary to maintain and monitor a river or to ensure the safety of a river.
- (2) The river manger may order any of the following persons to suspend the work, or perform such measures as may be necessary to prevent harm that might be caused by the relevant structures or goods, including reconstruction, relocation and removal of structures or other goods:
  - 1. Any person who violates Article 30, 33, 38, 46 through 48, or 50;
  - 2. Any person who violates any disposition under Articles 69 and 70.
- (3) Any person, when intending to order the suspension of works or take measures for monitoring a river or ensuring the safety of a river under paragraph (2), shall carry a certificate indicating his/her authority and produce it to interested persons.
- (4) Matters necessary for certificates under paragraph (3) shall be prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (5) Notwithstanding paragraph (2), where a river manager is negligent in taking measures under paragraph (2), the Minister of Land, Infrastructure and Transport may order a Mayor/Do Governor to take measures thoroughly within a fixed period of time, and if such order fails to be executed within the period, he/she may directly take necessary measures. <Newly Inserted by Act No. 14722, Mar. 21, 2017>

## Article 73 (Special Cases in Application of Vicarious Administrative Execution)

- (1) Where urgent measures are required to prevent flood damage, etc., a river management agency may, if following the procedures stipulated in Article 3 (1) and (2) of the Administrative Vicarious Execution Actmakes it hard to attain such goals, remove occupying objects and take other necessary measures without undergoing such procedures.
- (2) The removal of occupying objects and other necessary measures under paragraph (1) shall be

### 제72조(하천관리원)

- ①시·도지사는 하천의 효율적인 관리 및 하천의 감시, 하천의 안전을 위하여 필요한 때에는 그 소속 공무원 중에서 하천관리원을 임명할 수 있 다.
- ②하천관리원은 다음 각 호에 해당되는 자에 대하여 공사의 중지를 명하거나, 공작물이나 그 밖의물건의 개축・이전・제거 또는 그 공작물이나물건으로 생길 위해를 예방하기 위하여 필요한조치를 하게 할 수 있다.
  - 1. 제30조 제33조 제38조 제46조부터 제48 조까지 및 제50조를 위반한 자
  - 2. 제69조 및 제70조에 따른 처분을 위반한 자
- ③ 제2항에 따라 공사의 중지를 명하거나 하천의 감시, 하천의 안전 등을 위한 조치를 하려는 자 는 그 권한을 표시하는 증표를 지니고 이를 관계 인에게 내보여야 한다.
- ④ 제3항에 따른 증표에 필요한 사항은 국토교통부 령으로 정한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ⑤ 제2항에도 불구하고 하천관리원이 제2항에 따른 조치를 게을리 하는 경우 국토교통부장관은 시・도지사에게 기간을 정하여 그 조치를 철저히 할 것을 명령할 수 있고, 해당 명령이 기간 내에 이행되지 아니한 때에는 국토교통부장관이 직접 필요한 조치를 할 수 있다. <신설 2017.3.21.>

## 제73조(행정대집행의 적용 특례)

- ① 하천관리청은 수해방지 등을 위하여 긴급한 실시가 필요한 경우로서 「행정대집행법」 제3조 제1항 및 제2항에 따른 절차에 따르면 그 목적을 달성하기가 곤란한 경우에는 해당 절차를 거치지 아니하고 점용물등의 제거, 그 밖에 필요한조치를 할 수 있다.
- ②제1항에 따른 점용물 등의 제거, 그 밖의 필요한 조치는 하천관리를 위하여 필요한 최소한도에

- limited to the minimum necessary to manage the relevant river.
- (3) Matters necessary for the storage and handling of occupying objects that have been removed through the vicarious execution referred to in paragraphs (1) and (2) shall be prescribed by Presidential Decree.

#### Article 74 (Inspections, etc. of River Management Status)

- (1) A river management agent shall take measures necessary for the maintenance and repair of river facilities and tort remedy, etc. after inspecting the management status of river facilities and the occupation status of the river.
- (2) Matters concerning the contents and methods of the inspections referred to in paragraph (1) and the notification of the result of the measures taken with respect to inspected matters, etc. shall be prescribed by Presidential Decree.

### **CHAPTER X SUPPLEMENTARY PROVISIONS**

#### Article 75 (Entry, etc. into Others' Land)

- (1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport, a river management agency, any person who has been ordered, commissioned, or entrusted by the Minister of Land, Infrastructure and Transport or a river management agency, or any person who has performed river works by proxy for the Minister of Land, Infrastructure and Transport or a river management agency may enter or temporarily use other's land that is not for any special purpose as a materials yard, a passage or a temporary road if it is necessary for river works, research and survey on rivers, or other river management, and may, if inevitable, alter or remove bamboo, earth, rocks, or other obstacles. < Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (2) Any person who intends to enter other's land pursuant to paragraph (1) shall notify the date and place to the owner, possessor or manager of the land at least three days prior to the date of such entry.
- (3) Any person who intends to temporarily use other's land as a materials yard, a passage or a temporary road or alter or remove bamboo, earth, rocks, or other obstacles shall obtain the consent of its owner, possessor or manager in advance: *Provided*, That where he/she does not know the owner, possessor or manager's address

그쳐야 한다.

③제1항 및 제2항에 따른 대집행으로 제거된 점용 물 등의 보관 및 처리에 필요한 사항은 대통령령 으로 정한다.

## 제74조(하천관리상황의 점검 등)

- ① 하천관리청은 하천시설의 관리상황과 하천의 점용상황 등에 대한 점검을 실시하여 하천시설 의 유지・보수 또는 불법행위에 대한 시정 등을 위하여 필요한 조치를 하여야 한다.
- ②제1항에 따른 점검의 내용・방법 및 점검사항에 대한 조치결과의 통지 등에 필요한 사항은 대통 령령으로 정한다.

#### 제10장 보칙

## 제75조(타인의 토지에의 출입 등)

- ①국토교통부장관, 하천관리청, 국토교통부장관 ・하천관리청으로부터 명령이나 위임・위탁을 받은 자 또는 국토교통부장관・하천관리청의 하천공사를 대행하는 자는 하천공사, 하천에 관 한 조사・측량, 그 밖에 하천관리를 위하여 필요 한 경우에는 타인의 토지에 출입하거나 특별한 용도로 이용되지 아니하고 있는 타인의 토지를 재료적치장・통로 또는 임시도로로 일시 사용 할 수 있으며 부득이한 경우에는 죽목・토석, 그 밖의 장애물을 변경하거나 제거할 수 있다. <개 정 2009.4.1., 2013.3.23., 2017.1.17.>
- ②제1항에 따라 타인의 토지에 출입하려는 자는 출입할 날의 3일 전까지 그 토지의 소유자 또는 점유자나 관리인에게 그 일시와 장소를 통지하 여야 한다.
- ③ 타인의 토지를 재료적치장 · 통로 또는 임시도 로로 일시 사용하거나 죽목 · 토석, 그 밖의 장애 물을 변경 또는 제거하려는 자는 미리 그 소유자 또는 점유자나 관리인의 동의를 얻어야 한다. 다 만, 그 소유자 또는 점유자나 관리인의 주소 또 는 거소를 알 수 없거나 동의를 얻을 수 없는 때 에는 관할 시장 · 군수 · 구청장의 허가를 받아 야 한다.
- ④ 일출 전·일몰 후에는 그 토지의 점유자의 승낙

- or place of residence or cannot obtain consent therefrom, he/she shall obtain permission from the head of the competent *Si/Gun/Gu*.
- (4) No person shall, before sunrise and after sunset, enter any curtilage or other's land surrounded by fence or a wall without the approval of the land's possessor.
- (5) Any person who intends to enter other's land pursuant to paragraph (1) shall carry a certificate indicating his/her authority and produce it to interested persons.
- (6) Matters necessary for certificates referred to in paragraph (5) shall be determined by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

- 없이 택지 또는 울타리나 담장으로 둘러싸인 타 인의 토지에 출입하여서는 아니 된다.
- ⑤ 제1항에 따라 타인의 토지에 출입하려는 자는 그 권한을 나타내는 증표를 지니고 이를 관계인 에게 내보여야 한다.
- ⑥ 제5항에 따른 증표에 필요한 사항은 국토교통부 령으로 정한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

### Article 76 (Indemnification Resulting from Public Charges)

- (1) Where any person suffers loss due to a disposition or restrictions referred to in Article 75 or any person suffers loss due to any river works performed by the river management agency, such loss incurred from any disposition or construction work performed by the Minister of Land, Infrastructure and Transport shall be compensated for out of the National Treasury, while such loss incurred from any disposition or works performed by the Mayor/Do Governor shall be compensated for by the relevant City/Do. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 13493, Aug. 11, 2015; Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (2) The Minister of Land, Infrastructure and Transport or the Mayor/DoGovernor shall consult with any person who has suffered loss in compensating for the losses referred to in paragraph (1). <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (3) Where an agreement referred to in paragraph (2) is not or cannot be reached, an application for ruling may be filed with the competent land expropriation commission, as prescribed by Presidential Decree.
- (4) Except as otherwise provided for in this Act in compensating for loss pursuant to paragraphs (1) through (3), the Act on Acquisition of and Compensation for Land, etc. for Public Works Projects shall apply mutatis mutandis thereto.

## 제76조(공용부담 등으로 인한 손실보상)

- ① 제75조에 따른 처분이나 제한으로 손실을 입은 자가 있거나 하천관리청이 시행하는 하천공사 로 손실을 입은 자가 있는 때에는 국토교통부장 관이 행한 처분이나 공사로 인한 것은 국고에서, 시・도지사가 행한 처분이나 공사로 인한 것은 해당 시・도에서 그 손실을 보상하여야 한다. < 개정 2009.4.1., 2013.3.23., 2015.8.11., 2017.1.17.>
- ②국토교통부장관 또는 시·도지사는 제1항에 따른 손실을 보상함에 있어서는 손실을 입은 자와 협의하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ③제2항에 따른 협의가 성립되지 아니하거나 협의 를 할 수 없는 때에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 관할 토지수용위원회에 재결을 신청할 수 있다.
- ④ 제1항부터 제3항까지에 따라 손실보상을 함에 있어서 이 법에 규정된 것을 제외하고는 「공익사업을 위한 토지 등의 취득 및 보상에 관한 법률」을 준용한다.

## Article 77 (Indemnification Resulting from Supervisory Dispositions)

(1) Article 76 shall apply mutatis mutandis to

## 제77조(감독처분으로 인한 손실보상)

①제76조는 제70조에 따른 하천관리청의 처분으

- indemnification arising out of any disposition imposed by a river management agency under Article 70, loss incurred due to any disposition by the Minister of Land, Infrastructure and Transport under Article 71, or loss incurred from the revocation of or changes in such disposition by a river management agency following the orders of the Minister of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (2) In the case of paragraph (1), if such loss is caused by any disposition referred to in Article 70 (1) 2 and 4, a river management agency may have a person who bears the expenses for the works or projects compensate for all or part of the loss.

#### Article 78 (Expropriation and Use of Land, etc.)

- (1) When he/she deems it necessary for purposes of river works, any person falling under any of the following subparagraphs may expropriate or use land, objects or rights provided for in Article 3 of the Act on Acquisition of and Compensation for Land, etc. for Public Works Projects: <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 13808, Jan. 19, 2016; Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
  - A river management agency that performs river works in accordance with Article 27;
  - 2. Any person who performs any river works, by proxy, in accordance with Article 28;
  - 3. Any person, other than a river management agency, which obtains permission for performing any river works in accordance with Article 30 (limited to any administrative agency, any governmentfunded institution, or any local public corporation);
- 4. Deleted. <br/>
  <br/>
  4. Deleted. <br/>
  <br/>
  4. Deleted. <br/>
  4. Jan. 17, 2017>
- (2) Except as otherwise provided for in this Act, the Act on Acquisition of and Compensation for Land, etc. for Public Works Projects shall apply mutatis mutandis to the expropriation and use of land, objects or rights under paragraph (1). <Amended by Act No. 13808, Jan. 19, 2016>
- (3) In any of the following cases in applying *mutatis mutandis* the Act on Acquisition of and Compensation for Land, etc. for Public Works Projectspursuant to paragraph (2), it shall be deemed that recognition of a project and a notice of such recognition referred to in Articles 20 (1) and 22 of the Act on Acquisition of and Compensation for Land, etc. for Public Works Projects is granted and issued, and an application for ruling shall, notwithstanding Articles 23 (1) and 28 (1) of the said Act, be made during the period of the project for relevant river

- 로 생긴 손실과 제71조에 따른 국토교통부장관의 처분으로 생긴 손실 또는 국토교통부장관의 명령에 따라 하천관리청이 그 처분을 취소 또는 변경함으로 생긴 손실의 보상에 관하여 준용한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ②제1항의 경우 해당 손실이 제70조제1항제2호 및 제4호에 따른 처분으로 생긴 것인 때에는 하 천관리청은 그 공사 또는 사업에 관한 비용을 부 담하는 자에 대하여 그 손실의 전부 또는 일부를 보상하게 할 수 있다.

### 제78조(토지 등의 수용 • 사용)

- ① 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자는 하천공 사에 필요한 때에는 「공익사업을 위한 토지 등 의 취득 및 보상에 관한 법률」 제3조에 따른 토 지・물건 또는 권리를 수용 또는 사용할 수 있 다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23., 2016.1.19., 2017.1.17.>
  - 1. 제27조에 따라 하천공사를 하는 하천관리청
  - 2. 제28조에 따라 하천공사를 대행하는 자
  - 3. 제30조에 따라 하천공사허가를 받은 하천관리 청이 아닌 자(행정기관·정부투자기관 또는 지 방공기업에 한한다)
  - 4. 삭제 <2017.1.17.>
- ②제1항에 따라 토지・물건 또는 권리를 수용 또는 사용하는 경우에는 이 법에 특별한 규정이 있는 경우를 제외하고는 「공익사업을 위한 토지등의 취득 및 보상에 관한 법률」을 준용한다. < 개정 2016.1.19.>
- ③제2항에 따라 「공익사업을 위한 토지 등의 취득 및 보상에 관한 법률」을 준용함에 있어서 다음 각호의 어느 하나에 해당하는 경우에는 「공익사업을 위한 토지 등의 취득 및 보상에 관한법률」제20조제1항 및 제22조에 따른 사업인정과 사업인정의 고시가 있는 것으로 보며, 재결신청은 같은 법 제23조제1항 및 제28조제1항에도 불구하고 해당 하천공사의 사업기간 내에 하여야 한다. <개정 2017.1.17.>
  - 1. 제27조에 따라 하천공사시행계획을 수립·고 시한 경우
  - 2. 제30조에 따라 하천공사실시계획을 수립·고 시한 경우

works: <Amended by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>

- 1. Where a river works execution plan is established or issued notice of pursuant to Article 27;
- Where an implementation plan of river works is established or issued notice of pursuant to Article 30;
- Deleted. <by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>

### Article 79 (Requests for Purchase of Land, etc.)

- (1) If a determination of or a change to a river area (excluding river areas of local rivers) has made it impossible to use land, building, and other objects fixed on the land (hereafter referred to as "land, etc.") inside the area for its originally intended purposes and thereby resulting in a significant decline in the usefulness of the land, etc. or making it practically impossible to use or benefit from the land, etc., the owner of the land, etc. located in the river area (hereafter referred to as "land, etc. subject to purchase") may request the river management agency for the purchase of the land, etc. if he/she falls under any of the following: <Amended by Act No. 13808, Jan. 19, 2016>
  - 1. A person who has continuously owned the relevant land, etc. from the time of the determination (referring to April 7, 2008 in the cases of determining river areas under items (a) through (c) of Article 2 (1) 2 of the amended River Act (Act No. 5893) as river areas under this Act) or change of the river area;
  - A person who has acquired and continuously owned the relevant land, etc. since before the time the use of or benefit from the land, etc. became practically impossible;
  - 3. Deleted; <by Act No. 13808, Jan. 19, 2016>
  - 4. A person who has continuously owned the land, etc. after inheriting it from any person falling under subparagraph 1 or 2.
- (2) Where the land, etc. requested to be purchased pursuant to paragraph (1) meets the standards prescribed in paragraph (3), a river management agency shall purchase the land, etc. <Newly Inserted by Act No. 13808, Jan. 19, 2016>
- (3) Detailed criteria for determining the land, etc. that has suffered a significant decline in its usefulness or that has been made practically impossible to be used or benefited from since it cannot be used for its originally intended purposes as stipulated in paragraph 1 shall be prescribed by Presidential

3. 삭제 <2017.1.17.> [제목개정 2016.1.19.]

## 제79조(토지등의 매수청구)

- ① 하천구역(지방하천의 하천구역을 제외한다)의 결정 또는 변경으로 그 구역 안의 토지, 건축물, 그 밖에 그 토지에 정착된 물건(이하 "토지등"이 라 한다)을 종래의 용도로 사용할 수 없어 그 효 용이 현저하게 감소한 토지등 또는 그 토지등의 사용 및 수익이 사실상 불가능한 토지등(이하 "매수대상토지등"이라 한다)의 소유자로서 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자는 하천관리청 에 그 토지등의 매수를 청구할 수 있다. <개정 2016.1.19.>
  - 1. 하천구역의 결정 당시(법률 제5893호 하천법 개정법률 제2조제1항제2호가목부터 다목까지 의 규정에 따른 하천구역을 이 법에 따른 하천 구역으로 결정하는 경우에는 2008년 4월 7일 을 말한다) 또는 변경 당시부터 해당 토지등을 계속 소유한 자
  - 2. 토지등의 사용・수익이 불가능하게 되기 전에 그 토지등을 취득하여 계속 소유한 자
  - 3. 삭제 <2016.1.19.>
  - 4. 제1호 또는 제2호의 자로부터 그 토지등을 상 속받아 계속 소유한 자
- ②하천관리청은 제1항에 따라 매수청구를 받은 토지등이 제3항에 따른 기준에 해당하면 그 토지등을 매수하여야 한다. <신설 2016.1.19.>
- ③제1항에서 종래의 용도로 사용할 수 없어 그 효용이 현저하게 감소한 토지등 또는 그 토지등의 사용 및 수익이 사실상 불가능한 토지등의 구체 적인 판정기준은 대통령령으로 정한다. <개정 2016.1.19.>

[제목개정 2016.1.19.]

Decree. <Amended by Act No. 13808, Jan. 19, 2016>

### Article 80 (Procedures, etc. for Request for Purchase)

- (1) A river management agency shall, upon receiving a request for the purchase of land, etc. pursuant to Article 79 (1), notify the requester of whether the land is subject to purchase and the estimated purchase price, etc. within six months from the date of such request. <Amended by Act No. 13808, Jan. 19, 2016>
- (2) When a river management agency serves a notice on the requester that his/her land, etc. is subject to purchase in accordance with paragraph (1), it shall establish a purchase plan and purchase such land, etc. within the period of up to five years from the date of notice as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 13808, Jan. 19, 2016>
- (3) Where the land, etc. subject to purchase is to be purchased, the Act on Acquisition of and Compensation for Land, etc. for Public Works Projects shall apply *mutatis mutandis* to the standards for calculating the purchase price therefor (hereafter referred to as "purchase price") and method and timing, etc. of purchase. <Amended by Act No. 13808, Jan. 19, 2016>
- (4) The land, etc. purchased under paragraphs (1) through (3) shall revert to the State. <Amended by Act No. 13808, Jan. 19, 2016>
- (5) When the land, etc. is purchased under paragraphs (1) through (3), the procedures for purchasing such land and other necessary matters shall be prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 13808, Jan. 19, 2016>

## Article 81 (Expenses Related to Land, etc. Requested To Be Purchased)

- (1) A river management agency shall bear expenses incurred in the appraisal of a property which is necessary for the calculation of a purchase price. <Amended by Act No. 13808, Jan. 19, 2016>
- (2) A river management agency may, notwithstanding paragraph (1), where a request for purchase is withdrawn without justifiable grounds, have the requester for purchase bear all or part of the expenses incurred in the appraisal of the property as prescribed by Presidential Decree: *Provided*, That in cases where the purchase price is short of an estimated purchase price by a rate prescribed

#### 제80조(매수청구의 절차 등)

- ① 하천관리청은 제79조제1항에 따라 토지등의 매수청구를 받은 날부터 6개월 이내에 매수대상 여부 및 매수예상가격 등을 매수청구인에게 통보하여야 한다. <개정 2016.1.19.>
- ②하천관리청은 제1항에 따라 매수대상토지등으로 통보를 한 토지등에 대해서는 5년의 범위에서 대통령령으로 정하는 기간 이내에 매수계획을 수립하여 그 매수대상토지등을 매수하여야한다. <개정 2016.1.19.>
- ③ 매수대상토지등을 매수하려는 경우 매수대상토지등의 매수가격(이하 "매수가격"이라 한다)의 산정 기준, 방법 및 시기 등에 관하여는 「공익 사업을 위한 토지 등의 취득 및 보상에 관한 법 률」을 준용한다. <개정 2016.1.19.>
- ④ 제1항부터 제3항까지의 규정에 따라 매수한 토지등은 국가에 귀속된다. <개정 2016.1.19.>
- ⑤제1항부터 제3항까지의 규정에 따라 토지등을 매수하는 경우의 매수절차와 그 밖에 필요한 사 항은 대통령령으로 정한다. <개정 2016.1.19.>

### 제81조(매수청구토지등에 관한 비용)

- ① 하천관리청은 매수가격의 산정을 위한 감정평가 등에 드는 비용을 부담한다. <개정 2016.1.19.>
- ②하천관리청은 제1항에도 불구하고 매수청구인 이 정당한 사유 없이 매수청구를 철회하는 경우 에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 감정평가 에 따르는 비용의 전부 또는 일부를 매수청구인 에게 부담하게 할 수 있다. 다만, 다음 각 호의 어 느 하나에 해당하는 경우에는 그러하지 아니하 다. <개정 2016.1.19.>
  - 1. 매수예상 가격에 비하여 매수가격이 대통령령 으로 정하는 비율 이상 떨어진 경우

- by Presidential Decree, the same shall not apply: *Provided*, That this shall not apply to cases falling under any of the following: <Amended by Act No. 13808, Jan. 19, 2016>
- Where the purchase price falls from the expected purchase price by a rate greater than that prescribed by Presidential Decree;
- Where the grounds for request for purchase cease to exist due to amendment, repeal, etc. of statutes.
- (3) Where a requester for purchase fails to pay the expenses that shall be borne by himself/herself in accordance with the main sentence of paragraph (2), it shall be collected in the same manner as delinquent national taxes are collected.

## Article 82 (Delegation or Entrustment of Loss Compensation Affairs, etc.)

- (1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport may delegate his/her duties relating to indemnification arising from river works and those relating to the request for purchase of land, etc. to the head of the competent local government, or entrust them to the head of a government-funded institution prescribed by Presidential Decree, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 13808, Jan. 19, 2016; Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (2) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport delegates or entrusts affairs relating to indemnification or requesting purchase of land under paragraph (1), he/she shall pay the fees at a rate prescribed by Presidential Decree within the limit of 2/100 of the indemnification amount and purchase price to the head of the local government or the head of the government-funded institution to whom the relevant affairs have been delegated or entrusted. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

## Article 83 (River Sign)

- (1) A river management agency shall post and manage a sign at a location where such sign is deemed necessary to preserve the structure of the river, etc.
- (2) The kind and manner of display of the river sign and other necessary matters under paragraph (1) shall be prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. < Amended by</p>

- 2. 법령의 개정 · 폐지 등으로 인하여 매수청구의 사유가 소멸된 경우
- ③ 매수청구인이 제2항 본문에 따라 부담하여야 하는 비용을 납부하지 아니한 경우에는 국세 체납 처분의 예에 따라 징수한다. [제목개정 2016.1.19.]

## 제82조(손실보상업무 등의 위임 또는 위탁)

- ①국토교통부장관은 하천공사로 인한 손실보상업 무와 토지등의 매수청구업무를 대통령령으로 정하는 바에 따라 관할 지방자치단체의 장에게 위임하거나 대통령령으로 정하는 정부투자기관 의 장에게 위탁할 수 있다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23., 2016.1.19., 2017.1.17.>
- ②국토교통부장관은 제1항에 따라 손실보상업무 및 매수청구업무를 위임 또는 위탁하는 경우에 는 손실보상금액 및 매수금액의 100분의 2의 범 위 안에서 대통령령으로 정하는 요율의 수수료 를 그 업무를 위임 또는 위탁받은 지방자치단체 의 장 또는 정부투자기관의 장에게 지급하여야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

## 제83조(하천표지)

- ① 하천관리청은 하천 구조의 보전 등을 위하여 필 요한 장소에 하천표지를 설치 · 관리하여야 한 다.
- ②제1항에 따른 하천표지의 종류 표시방법, 그 밖에 필요한 사항은 국토교통부령으로 정한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

### Article 84 (Management of Desolate River Sites, etc.)

- (1) A river management agency shall, where any land (limited to national or communalized land; hereinafter referred to as "desolate river site, etc.") has been excluded from a river area on the grounds of a change to the flow path resulting from any river works, any flood or any other natural phenomenon, make a public notice thereof within three years from the creation of such desolate river site, etc., as prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (2) Desolate river sites, etc. created in accordance with paragraph (1) shall be preferentially used for controlling flooding and preserving the river environment, etc.

## Article 85 (Exchange and Concession of Desolate River Sites, etc.)

- (1) When any desolate river site, etc. falls under each of the following requirements, a river management agency may exchange such desolate river site, etc. for other person's land which becomes a new river area or other person's land which has already been incorporated into a river area, or concede such desolate river site, etc. to the original owner of the property before it was incorporated into a river, any person who has performed the river works by proxy in accordance with Article 28, any person other than a river management agency that has peformed the river works in accordance with Article 30(1), or the competent Mayor/Do Governor according to the order and standards prescribed by Presidential Decree:
  - It no longer needs to be used for controlling flooding and preserving the river environment, etc.;
- 2. It no longer needs to be kept as a State or public property.
- (2) The Mayor/Do Governor to whom the desolate river site, etc. is conceded under paragraph (1) may dispose of it, notwithstanding Articles 10 and 28 of the Public Property and Commodity Management Act.

#### Article 86 (Expenses, etc. of Desolate River Sites, etc.)

Any expenses incurred in or revenues from the exchange or concession of desolate river sites, etc. shall be paid out of or into the National Treasury if such exchange or concession is

#### 제84조(폐천부지등의 관리)

- ① 하천관리청은 하천공사 또는 홍수, 그 밖의 자연 현상으로 하천의 유로가 변경되어 하천구역에 서 제외된 토지(국유 또는 공유인 토지에 한하 며, 이하 "폐천부지등"이라 한다)가 발생한 경우 에는 국토교통부령으로 정하는 바에 따라 폐천 부지등의 발생일부터 3년 이내에 이를 고시하여 야 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ②제1항에 따라 발생한 폐천부지등은 치수 및 하 천환경보전 등의 목적에 우선적으로 활용하여 야 한다.

## 제85조(폐천부지등의 교환 • 양여)

- ① 하천관리청은 폐천부지등이 다음 각 호의 요건 에 해당하는 경우에는 그 폐천부지등을 대통령 령으로 정하는 순위 및 기준에 따라 새로이 하천 구역으로 된 타인의 토지 또는 하천구역에 이미 편입된 타인의 토지와 교환하거나, 하천으로 편 입되기 전의 당초의 소유자, 제28조에 따라 하천 공사를 대행한 자, 제30조제1항에 따라 하천공 사를 시행한 하천관리청이 아닌 자 또는 관할 시 • 도지사에게 양여할 수 있다.
  - 1. 치수 및 하천환경보전 등의 목적으로 활용할 필요가 없을 것
  - 2. 국유재산 또는 공유재산으로 둘 필요가 없을 것
- ②제1항에 따라 폐천부지등을 양여받은 시·도지 사는 「공유재산 및 물품 관리법」 제10조 및 제 28조에도 불구하고 이를 처분할 수 있다.

### 제86조(폐천부지등에 관한 비용 등)

폐천부지등의 교환 · 양여에 필요한 비용 또는 그로부터 의 수입은 국토교통부장관이 행하는 경우에는 국고의,

made by the Minister of Land, Infrastructure and Transport and be paid out of or into the City/Do's account if it is by the Mayor/Do Governor. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

Article 87 Deleted.

**Article 88 (Establishment of Association)** 

- (1) Persons engaged in river-related academic circles, research institutions, construction companies, service companies, etc., and other persons prescribed by Presidential Decree may establish an association for the purposes of research and survey of rivers and river environment, development of technology, education, public relations, and other activities necessary for the use and preservation of rivers.
- (2) The Association under paragraph (1) (hereinafter referred to as "Association") shall be a body corporate.
- (3) The Association shall be established by effecting the registration of incorporation at the place in which its main office is located after obtaining authorization from the Minister of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (4) The qualifications for members of the Association shall be prescribed by its articles of incorporation.
- (5) Matters to be entered in the articles of incorporation of the Association and matters necessary for the supervision thereof shall be prescribed by Presidential Decree.
- (6) Where the State or a local government entrusts its business to the Association, it may subsidize all or part of the expenses incurred in its performance of entrusted affairs within the budgetary limit.
- (7) Except as otherwise provided for in this Act, provisions governing corporations referred to in the Civil Act shall apply mutatis mutandiswith respect to the Association.

#### **Article 89 Deleted.**

#### Article 90 (Report, Entry, etc.)

(1) A river management agency may have any public officials under its jurisdiction enter the offices, places of business, or other necessary places of a person who has obtained permission or approval, and inspect the work progress, structures, design plans, other necessary things and documents to 시 · 도지사가 행하는 경우에는 해당 시 · 도의 부담 또는 수입으로 한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>

#### 제87조 삭제 <2017.1.17.>

## 제88조(협회의 설립)

- ① 하천 관련 학계 연구기관 시공업체 및 용역 업체 등에 종사하는 자, 그 밖에 대통령령으로 정하는 자는 하천 및 하천환경에 관한 조사연구 기술개발 교육 홍보, 그 밖에 하천의 활용 및 보존을 위하여 협회를 설립할 수 있다.
- ②제1항에 따른 협회(이하 "협회"라 한다)는 법인 으로 한다.
- ③ 협회는 국토교통부장관의 인가를 받아 주된 사무소의 소재지에서 설립등기를 함으로써 성립한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ④ 협회의 회원자격에 관한 사항은 정관으로 정한다.
- ⑤ 협회의 정관의 기재사항과 협회의 감독에 필요한 사항 등은 대통령령으로 정한다.
- ⑥국가 또는 지방자치단체가 그 업무를 협회에 위탁하는 경우에는 위탁업무의 수행에 드는 경비의 전부 또는 일부를 예산의 범위 안에서 지원할수 있다.
- ⑦협회에 관하여 이 법에 규정된 사항을 제외하고 는 「민법」 중 사단법인에 관한 규정을 준용한 다.

#### 제89조 삭제 <2016.1.19.>

## 제90조(보고 및 출입 등)

① 하천관리청은 이 법에 따라 허가를 받거나 승인을 얻은 자에게 하천관리에 필요한 보고를 하게하거나 이 법에 따른 권한을 행사하기 위하여 필요한 범위 안에서 소속 공무원으로 하여금 그 허가를 받거나 승인을 얻은 자의 사무실·사업장

- the extent necessary to have him/her make a report necessary for river maintenance or for it to exercise its competence under this Act.
- (2) Article 72 (3) and (4) shall apply *mutatis mutandis* to public officials who enter and inspect pursuant to paragraph (1).

#### Article 91 (Hearings)

A river management agency shall hold a hearing if it intends to cancel permission or approval under this Act, pursuant to Articles 69 and 70.

#### Article 92 (Delegation, Entrustment, etc. of Authority)

- (1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport may delegate part of his/her authority under this Act to a Mayor/Do Governor or the heads of agencies under his/her jurisdiction, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (2) The Mayor/Do Governor may re-delegate part of his/her authority delegated under paragraph (1) to the head of a Si/Gun/Gu upon approval by the Minister of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
- (3) The following duties, among the duties of the Minister of Land, Infrastructure and Transport under this Act, may be entrusted to any agency or organization related to rivers, as prescribed by Presidential Decree: <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11194, Jan. 17, 2012; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
  - 1 through 5. Deleted; <by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
  - Informatization of river management data referred to in Article 22;
  - 6-Maintenance and repair of facilities and sections
  - of national rivers carried out by the Minister of Land, Infrastructure and Transport pursuant to Article 27 (5);
- 7. Deleted. <br/>
  y Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- (4) Deleted. <br/>
  <br/>
  y Act No. 13808, Jan. 19, 2016>

## Article 92-2 (Legal Fiction as Public Official in Application of Penalty Provisions)

An executive officer or employee of an institution or organization that conducts the affairs entrusted under Article 82 (1) or 92 (3) shall be construed as a public official for the purpose of applying the provisions of Articles 129 through 132 of the Criminal Act.

[This Article Newly Inserted by Act No. 13808, Jan. 19, 2016]

- 그 밖에 필요한 장소에 출입하여 공사상황, 공작물・설계도서, 그 밖에 필요한 물건 및 서류를 검사하게 할 수 있다.
- ②제72조제3항 및 제4항은 제1항에 따라 출입· 검사를 하는 공무원에게 준용한다.

#### 제91조(청문)

하천관리청은 제69조 및 제70조에 따라 이 법에 따른 허가 또는 승인을 취소하는 경우에는 청문을 실시하여야한다.

## 제92조(권한의 위임・위탁 등)

- ①이 법에 따른 국토교통부장관의 권한은 그 일부를 대통령령으로 정하는 바에 따라 시・도지사 또는 소속 기관의 장에게 위임할 수 있다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ②시·도지사는 제1항에 따라 위임받은 권한의 일부를 국토교통부장관의 승인을 얻어 시장·군수·구청장에게 재위임할 수 있다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23.>
- ③ 이 법에 따른 국토교통부장관의 업무 중 다음 각호의 업무는 대통령령으로 정하는 바에 따라 하천과 관련된 기관 또는 단체에 위탁할 수 있다. < 개정 2009.4.1., 2012.1.17., 2013.3.23., 2017.1.17.>
  - 1. 삭제 <2017.1.17.>
  - 2. 삭제 <2017.1.17.>
  - 3. 삭제 <2017.1.17.>
  - 4. 삭제 <2017.1.17.>
  - 5. 삭제 <2017.1.17.>
  - 6. 제22조에 따른 하천관리 자료의 정보화 업무
  - 6 제27조제5항에 따라 국토교통부장관이 시행 의 하는 국가하천 시설 및 구간의 유지 • 보수 업 2. <sub>무</sub>
  - 7. 삭제 <2017.1.17.>
- ④삭제 <2016.1.19.>

### 제92조의2(벌칙 적용에서 공무원 의제)

제82조제1항 또는 제92조제3항에 따라 위탁업무를 수행하는 기관 또는 단체의 임직원은 「형법」 제129조부터 제132조까지의 규정을 적용할 때에는 공무원으로 본다. [본조신설 2016.1.19.]

#### **CHAPTER XI PENALTY PROVISIONS**

### **Article 93 (Penalty Provisions)**

A person who causes public damage or creates obstacles to water control by relocating or destroying river facilities without justifiable grounds shall be punished by imprisonment for up to ten years, or by a fine of up to 100 million won. <Amended by Act No. 12994, Jan. 6, 2015>

### **Article 94 (Penalty Provisions)**

A person who falls under any of the following subparagraphs shall be punished by imprisonment for up to five years, or by a fine of up to 50 million won: <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 12994, Jan. 1, 2015>

- A person who fails to implement an order to take measures issued by the Minister of Land, Infrastructure and Transport under Article 14(5);
- A person who collects soil, stone, sand, and gravel or has another person do so in violation of Article 33 (1) 5;
- 3. A person who fails to install facilities referred to in Article 39 (1).

### **Article 95 (Penalty Provisions)**

A person who falls under any of the following subparagraphs shall be punished by imprisonment for up to two years, or by a fine of up to 20 million won: <Amended by Act No. 12994, Jan. 6, 2015>

- A person who commences operation of river facilities without obtaining approval under management regulations referred to in Article 14 (2);
- 2. Deleted; <by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- A person who performs river works, maintenance or repair of rivers without obtaining permission, in violation of the main sentence of Article 30 (1);
- A person who obtains permission referred to in the main sentence of Article 30 (1), Article 33 (1), or 50 (1) by fraudulent or other illegal means;
- A person who occupies and uses any river without obtaining permission, in violation of Article 33 (1) (excluding subparagraph 5);
- 6. A person who fails to assign any management engineer referred to in Article 39 (2);
- 7. Deleted; <by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- A person who commits a prohibited act on rivers, in violation of Article 46 (excluding subparagraphs 6 and 7);
- 9. A person who uses river water without obtaining permission, in violation of Article 50 (1);
- 10. A person who violates any order issued by a

#### 제11장 벌칙

### 제93조(벌칙)

정당한 사유 없이 하천시설을 이전 또는 손괴하여 공공의 피해를 발생시키거나 치수에 장해를 일으킨 자는 10년 이하의 징역 또는 1억원 이하의 벌금에 처한다. <개정 2015.1.6.>

#### 제94조(벌칙)

다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자는 5년 이하의 징역 또는 5천만원 이하의 벌금에 처한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23., 2015.1.6.>

- 1. 제14조제5항에 따른 국토교통부장관의 조치 명령을 이행하지 아니한 자
- 2. 제33조제1항제5호를 위반하여 토석·모래· 자갈을 채취하게 하거나 채취한 자
- 3. 제39조제1항에 따른 시설을 설치하지 아니한 자

#### 제95조(벌칙)

다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자는 2년 이하의 징역 또는 2천만원 이하의 벌금에 처한다. <개정 2015.1.6.>

- 1. 제14조제2항에 따른 관리규정의 승인을 얻지 아니하고 하천시설의 운영을 개시한 자
- 2. 삭제 <2017.1.17.>
- 3. 제30조제1항 본문을 위반하여 허가를 받지 아 니하고 하천공사를 하거나 하천의 유지 • 보수 를 한 자
- 4. 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 제30조제1 항 본문, 제33조제1항 또는 제50조제1항에 따 른 허가를 받은 자
- 5. 제33조제1항(제5호를 제외한다)을 위반하여 허가를 받지 아니하고 하천을 점용한 자
- 6. 제39조제2항에 따른 관리기술자를 두지 아니 한 자
- 7. 삭제 <2017.1.17.>
- 8. 제46조(제6호 및 제7호를 제외한다)를 위반하 여 하천에 관한 금지행위를 한 자
- 9. 제50조제1항을 위반하여 허가를 받지 아니하 고 하천수를 사용한 자
- 10. 제69조 또는 제70조에 따른 하천관리청의 명 령을 위반한 자

river management agency referred to in Article 69 or 70.

### **Article 96 (Penalty Provisions)**

A person who falls under any of the following subparagraphs shall be punished by imprisonment for up to one year, or by a fine of up to 10 million won: <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 12994, Jan. 6, 2015>

- A person who performs any act falling under any subparagraph of Article 38 (1) without obtaining permission pursuant to the main sentence of Article 38 (1);
- A person who obtains permission referred to in Article 38 (1) or the proviso to Article 75 (3) by fraudulent or other illegal means;
- A person who violates any order issued by the Minister of Land, Infrastructure and Transport or a river management agency referred to in Article 41 (2);
- 4. A person who uses a river, in violation of any prohibition of or restriction on the use of rivers referred to in Article 47 (1);
- A person who violates an order issued by a river manager referred to in Article 72 (2);
- 6. Deleted; <by Act No. 9605, Apr. 1, 2009>
- 7. A person who commits an act referred to in the main sentence of Article 75 (3) without permission from the head of the competent Si/Gun/Gu.

#### **Article 97 (Joint Penalty Provisions)**

Where a representative of a corporation or an agent, an employee or other servant of a corporation or an individual commits an offence under Articles 93 through 96 in connection with the business of the corporation or the individual, in addition to the punishment of the offender, such corporation or individual shall be punished by a fine under each relevant Article: *Provided*, That where such corporation or individual has not been negligent in giving due attention and supervision concerning the relevant duties to prevent such offence, the same shall not apply.

### **Article 98 (Administrative Fines)**

- (1) A person who enters other person's land without having given a notice, in violation of Article 75 (2), shall be punished by an administrative fine of up to five million won.
- (2) A person who performs a prohibited act on any river, in violation of subparagraphs 6 and 7 of Article 46 shall be punished by an administrative fine of up to three million won.
- (3) A person who falls under any of the following subparagraphs shall be punished by an

#### 제96조(벌칙)

다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자는 1년 이하의 징역 또는 1천만원 이하의 벌금에 처한다. <개정 2009.4.1., 2013.3.23., 2015.1.6.>

- 1. 제38조제1항 본문에 따른 허가를 받지 아니하 고 같은 항 각 호의 어느 하나를 행한 자
- 2. 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 제38조제1 항 또는 제75조제3항 단서에 따른 허가를 받은 자
- 3. 제41조제2항에 따른 국토교통부장관 또는 하 천관리청의 명령을 위반한 자
- 4. 제47조제1항에 따른 하천의 사용금지 또는 사용제한을 위반하여 하천을 사용한 자
- 5. 제72조제2항에 따른 하천관리원의 명령을 위 반한 자
- 6. 삭제 <2009.4.1.>
- 7. 관할 시장 군수 또는 구청장의 허가를 받지 아니하고 제75조제3항 본문에 따른 행위를 한 자

#### 제97조(양벌규정)

법인의 대표자나 법인 또는 개인의 대리인 · 사용인 그밖의 종업원이 그 법인 또는 개인의 업무에 관하여 제93조부터 제96조까지의 위반행위를 한 때에는 행위자를 벌하는 외에 그 법인 또는 개인에 대하여도 각 해당 조의 벌금형을 과(科)한다. 다만, 법인 또는 개인이 그 위반행위를 방지하기 위하여 그 업무에 관하여 상당한 주의와 감독을 게을리하지 아니한 때에는 그러하지 아니하다.

#### 제98조(과태료)

- ① 제75조제2항을 위반하여 통지를 하지 아니하고 타인의 토지에 출입한 자에게는 500만원 이하의 과태료를 부과한다.
- ②제46조제6호 및 제7호를 위반하여 하천에 관한 금지행위를 한 자에게는 300만원 이하의 과태료 를 부과한다.
- ③ 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자에게는 100만원 이하의 과태료를 부과한다.

administrative fine of up to one million won:

- A person who fails to report in violation of Article 5 (2);
- 2. Deleted; <by Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- A person who fails to prepare and keep records on the management and hydrology of dams, etc. or refuses to submit such records or submits false records, in violation of Article 39 (3);
- 4. Deleted; <br/>
  y Act No. 14544, Jan. 17, 2017>
- 5. A person who fails to record and maintain the quantity of river water used, in violation of Article 52 (1), refuses to submit data on the quantity of water discharged pursuant to paragraph (2) of the same Article or submits false data, or fails to notify the use plan or the actual usage of river water, in violation of paragraph (3) of the same Article or notifies false data;
- 6. A person who refuses or interferes with an entry into or temporary use of land, or the alteration or removal of bamboos, earth, rocks, or other obstacles, as referred to in Article 75 (1), without justifiable grounds;
- 7. A person who fails to make a report or makes a false report or interferes with or evades an inspection referred to in Article 90 (1).
- (4) Administrative fines referred to in paragraphs (1) through (3) shall be imposed and collected by the Minister of Land, Infrastructure and Transport or the river management agency (referring to the Mayor/DoGovernor in the cases of imposing and collecting administrative fines for committing prohibited acts under subparagraph 2 of Article 46, from among the provisions of paragraph 2), as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 13808, Jan. 19, 2016>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009]

- 1. 제5조제2항을 위반하여 신고를 하지 아니한 자
- 2. 삭제 <2017.1.17.>
- 3. 제39조제3항을 위반하여 댐등의 관리 및 수문에 관한 기록을 작성・비치하지 아니하거나 그기록의 제출을 거부한 자 또는 거짓 기록을 제출한 자
- 4. 삭제 <2017.1.17.>
- 5. 제52조제1항을 위반하여 하천수의 사용량을 기록・보관하지 아니하거나, 같은 조 제2항에 따른 방류수량에 관한 자료의 제출을 거부하거 나 거짓 자료를 제공하거나, 같은 조 제3항을 위반하여 하천수의 사용계획 또는 사용실적을 통보하지 아니하거나 거짓 자료를 통보한 자
- 6. 정당한 사유 없이 제75조제1항에 따른 토지의 출입・일시사용 또는 죽목・토석, 그 밖의 장 애물의 변경이나 제거를 거부하거나 방해한 자
- 7. 제90조제1항에 따른 보고를 하지 아니하거나 거짓 보고를 한 자 또는 검사를 방해 또는 기피 한 자
- ④ 제1항부터 제3항까지의 규정에 따른 과태료는 대통령령으로 정하는 바에 따라 국토교통부장 관 또는 하천관리청(제2항 중 제46조제6호에 따 른 금지행위 위반에 관한 과태료를 부과・징수 하는 경우에는 시・도지사를 말한다)이 부과・ 징수한다. <개정 2013.3.23., 2016.1.19.> [전문개정 2009.4.1.]

#### **ADDENDA**

#### **Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force one year after the date of its promulgation.

## Article 2 (Transitional Measures concerning Reversion of River and Compensation therefor)

- (1) The reversion of, and compensation for national rivers and class-I local rivers which have been nationalized in accordance with the former provisions as at the time this Act enters into force shall be governed by the former provisions.
- (2) Notwithstanding paragraph (1), the land registered

### 부칙 <제8338호, 2007.4.6.>

#### 제1조 (시행일)

이 법은 공포 후 1년이 경과한 날부터 시행한다.

#### 제2조 (하천의 귀속 및 보상에 관한 경과조치)

- ①이 법 시행 당시 종전의 규정에 따라 국유로 된 국가하천 및 지방1급하천의 귀속 및 보상에 관 하여는 종전의 규정에 따른다.
- ②제1항에도 불구하고 이 법 시행 당시 법률 제892 호 하천법 제4조, 법률 제2292호 하천법개정법 률 제3조 및 법률 제5893호 하천법개정법률 제3

as private land on a register, which has been incorporated into a river area under Article 4 of the River Act (Act No. 892), Article 3 of the amended River Act (Act No. 2292), and Article 3 of the amended River Act (Act No. 5893), as at the time this Act enters into force, but the compensation therefor has not been performed, but is excluded from a river area shall not be deemed national land.

## Article 3 (Transitional Measures concerning Designation, etc. of National and Local Rivers)

National rivers as at the time this Act enters into force shall be deemed national rivers under this Act, the class-I and class-II local rivers as at the time this Act enters into force shall be deemed local rivers under this Act, and river areas as at the time this Act enters into force shall be deemed river areas under this Act.

#### Article 4 (Transitional Measures concerning River Facilities)

River appurtenances as at the time this Act enters into force shall be deemed river facilities under the amended provisions of subparagraph 3 of Article 2.

## Article 5 (Transitional Measures concerning Predetermined River Land)

The predetermined river land which has been designated as at the time this Act enters into force shall be deemed the predetermined river land under the amended provisions of Article 11.

## Article 6 (Transitional Measures concerning Designation of Flood Control Areas)

Coastal areas designated as such under the former provisions as at the time this Act enters into force shall be deemed flood control areas under the amended provisions of Article 12.

## Article 7 (Transitional Measures for River Appurtenances Management Regulations)

River appurtenances management regulations under the former provisions as at the time this Act enters into force shall be deemed management regulations for river facilities under the amended provisions of Article 14.

## Article 8 (Transitional Measures concerning Establishment of Long-term Comprehensive Water Resource Plans, etc.)

Long-term comprehensive water resource plans, water control plans for river basins, basic plans for river maintenance, emergency response plans for river appurtenances, and river maintenance execution plans shall be deemed long-term comprehensive water resource plans under the amended provisions of Article 23, comprehensive water control plans for river basins under the amended provisions of Article 24, basic river plans under the amended provisions of Article 25, emergency countermeasure plans of river facilities under the amended provisions of Article 26, and river works execution plans under the amended provisions of Article 27, respectively.

## Article 9 (Transitional Measures concerning Permission for Use of River Water)

조의 규정에 따라 하천구역에 편입되었으나 보 상이 되지 않은 토지로서 하천구역에서 제외된 등기부상 사유 토지는 이를 국유로 보지 아니한 다.

### 제3조 (국가하천 및 지방하천의 지정 등에 관한 경과조치)

이 법 시행 당시 국가하천은 이 법에 따른 국가하천으로, 이 법 시행 당시 지방1급하천 • 지방2급하천은 이 법에 따른 지 방하천으로, 이 법 시행 당시 하천구역은 이 법에 따른 하천구 역으로 본다.

## 제4조 (하천시설에 관한 경과조치)

이 법 시행 당시 종전의 규정에 따른 하천부속물은 제2조제3 호의 개정규정에 따른 하천시설로 본다.

## 제5조 (하천예정지에 관한 경과조치)

이 법 시행 당시 지정된 하천예정지는 제11조의 개정규정에 따른 하천예정지로 본다.

### 제6조 (홍수관리구역의 지정에 관한 경과조치)

이 법 시행 당시 종전의 규정에 따라 지정된 연안구역은 제12 조의 개정규정에 따른 홍수관리구역으로 본다.

### 제7조 (하천부속물의 관리규정에 관한 경과조치)

이 법 시행 당시 종전의 규정에 따른 하천부속물의 관리규정 은 제14조의 개정규정에 따른 하천시설의 관리규정으로 본 다.

## 제8조 (수자원장기종합계획 등의 수립에 관한 경과조치)

이 법시행 당시 종전의 규정에 따른 수자원장기종합계획, 하 천유역종합치수계획, 하천정비기본계획, 하천부속물의 비상 대처계획 및 하천정비시행계획은 각각 제23조의 개정규정에 따른 수자원장기종합계획, 제24조의 개정규정에 따른 유역 종합치수계획, 제25조의 개정규정에 따른 하천기본계획, 제 26조의 개정규정에 따른 하천시설의 비상대처계획 및 제27 조의 개정규정에 따른 하천공사시행계획으로 본다.

#### 제9조 (하천수 사용허가에 관한 경과조치)

이 법 시행 당시 종전의 규정에 따른 하천점용허가(유수사용 목적의 점용허가에 한한다)는 제50조의 개정규정에 따른 하 천수 사용허가로 본다.

### 제10조 (하천수 분쟁조정에 관한 경과조치)

이 법 시행 당시 종전의 제41조에 따라 지방하천관리위원회에 신청된 유수 사용에 관한 분쟁조정에 관하여는 지방하천 관리위원회가 종전의 규정에 따라 조정한다.

#### 제11조 (하천관리원에 관한 경과조치)

이 법 시행 당시 종전의 규정에 따라 임명된 하천감시원은 제 72조의 개정규정에 따른 하천관리원으로 본다.

#### 제12조 (하천표지에 관한 경과조치)

이 법 시행 당시 이미 설치되어 있는 하천표지는 제83조의 개 정규정에 따른 하천표지로 본다. Permission for occupation and use of rivers (limited to permission for occupation with the specified purpose of the use of flowing water) under the former provisions as at the time this Act enters into force shall be deemed permission for use of river water under the amended provisions of Article 50.

## Article 10 (Transitional Measures concerning Mediation of Disputes over River Water)

With regard to application for the mediation of disputes over the use of flowing water filed with the local river management committee under the former provisions of Article 41 as at the time this Act enters into force shall be mediated in accordance with the former provisions by the local river management committee.

## Article 11 (Transitional Measures concerning River Managers)

River supervisors appointed under the former provisions as at the time this Act enters into force shall be deemed river managers under the amended provisions of Article 72.

### **Article 12 (Transitional Measures concerning River Signs)**

River signs already erected as at the time this Act enters into force shall be deemed signs under the amended provisions of Article 83.

## Article 13 (Transitional Measures concerning Management of Desolate River Sites, etc.)

Notwithstanding Article 84 (1), public notice of desolate river sites, etc. created before this Act enters into force shall be made within three years from the date this Act enters into force.

## Article 14 (Transitional Measures concerning Composition of River Management Committee)

- (1) The Minister of Land, Transport and Maritime Affairs and the Mayor/Do Governor shall establish the River Management Committee in accordance with the amended provisions of Article 87 after this Act enters into force. <Amended by Act No. 9605, Apr. 1, 2009>
- (2) The River Management Committee under the former provisons shall perform the tasks of the River Management Committee until the latter is established under paragraph (1).

## Article 15 (Transitional Measures concerning Penalty Provisions and Administrative Fines)

The application of penalty provisions and administrative fines to acts committed prior to this Act entering into force shall be governed by the former provisions.

#### Article 16 Omitted.

#### **Article 17 (Relation to other Statutes)**

Where other statutes cite the former River Act or the provisions of the former River Act as at the time this Act enters into force, and if this Act includes such corresponding provisions, they shall be deemed to cite this Act or the corresponding provisions of this Act in lieu of the former provisions.

### 제13조 (폐천부지등의 관리에 관한 경과조치)

① 제84조제1항에도 불구하고 이 법 시행 전에 발생한 폐천부지등에 대해서는 이 법 시행일부터 3년 이내에 이를 고시하여야 한다.

## 제14조 (하천관리위원회의 구성에 관한 경과조치)

- ①국토해양부장관 및 시·도지사는 이 법 시행 후 제87조의 개정규정에 따라 하천관리위원회를 새로이 구성하여야 한다. <개정 2009.4.1>
- ②제1항에 따라 하천관리위원회가 새로이 구성될 때까지는 종전의 규정에 따른 하천관리위원회 가 그 기능을 수행한다.

## 제15조 (벌칙 및 과태료에 관한 경과조치)

이 법 시행 전의 행위에 대한 벌칙 및 과태료의 적용에 있어서는 종전의 규정에 따른다.

### 제16조 (다른 법률의 개정)

①개발제한구역의 지정 및 관리에 관한 특별조치 법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제13조제1항제4호를 다음과 같이 한다.

- 4. 「하천법」 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가
- ②골재채취법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제21조의2제1항 전단중 "하천법에 의한 하천구역 · 연안구역"을 "「하천법」에 따른 하천구역 · 홍수관리구역"으로 한다.

제23조제1항제4호를 다음과 같이 한다.

- 4. 「하천법」 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가 제34조의4중 "하천법 제38조제1항 및 제39조"를 "「하천법」
- ③광업법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제43조제1항제11호를 다음과 같이 한다.

제37조"로 한다.

- 11. 「하천법」 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가
- ④국민임대주택건설 등에 관한 특별조치법 일부 를 다음과 같이 개정한다.

제12조제1항제24호를 다음과 같이 한다.

24. 「하천법」 제6조에 따른 하천관리청과의 협의 또는 승인, 같은 법 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가 및 하천공사실시계획의 인가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

제23조제4항제24호를 다음과 같이 한다.

24. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의

허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

⑤ 내수면어업법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제19조의2제3항 각호 외의 부분 단서중"「하천법」 제22 조"를 "「하천법」 제39조"로 한다. 제20조제1호 및 제2호를 각각 다음과 같이 한다.

- 1. 「하천법」 제6조에 따른 하천관리청과의 협 의 또는 승인
- 2. 「하천법」 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가
- ⑥ 농어촌도로정비법 일부를 다음과 같이 개정한 다.

제12조제1항제1호를 다음과 같이 한다.

- 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가
- ⑦ 농어촌정비법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제92조제1항제14호를 다음과 같이 한다.
  - 14. 「하천법」 제6조에 따른 하천관리청과의 협의 또는 승인, 같은 법 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가, 같은 법 제38조에 따른 홍수관리구역 안에서의 행위허가, 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가 및 같은 법 제85조에 따른 폐천부지등의 양여

제93조제2호를 다음과 같이 한다.

- 「하천법」 제37조 및 제50조에 따른 점용료등
   의 징수
- ⑧ 농어촌주택개량촉진법 일부를 다음과 같이 개 정한다.

제6조제1항제2호를 다음과 같이 한다.

- 2. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가
- ⑨ 댐건설및주변지역지원등에관한법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제4조제3항 전단중 "하천법 제60조"를 "「하천법」 제87 조"로 한다.

제9조제1항제6호를 다음과 같이 한다.

6. 「하천법」 제6조에 따른 하천관리청의 허가 사항에 관한 협의 또는 승인, 같은 법 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따 른 하천수의 사용허가

제12조제1항제2호 · 제3호 및 제3항을 각각 다음과 같이 한다.

- 2. 댐 건설지역 중 「하천법」 제2조제2호에 따른 하천구역
- 3. 해당 댐이 「하천법」 제2조제3호에 따른 하천 시설이라는 뜻
- ③제1항 또는 제2항에 따른 고시가 있은 때에는 「하천법」 제2조제3호 각 목 외의 부분 단서에 따른 동의를 얻은 것으로 보며, 「하천법」 제10 조제3항에 따른 하천구역의 결정・고시가 있은 것으로 본다.

제26조중 "하천법 제33조의 규정에 의한 하천의 점용허가"를 "「하천법」 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가"로 한다.

제31조제1항 및 제2항중 "하천법 제33조의 규정에 의한 하천 점용허가"를 각각 "「하천법」 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가"로, "유수점용"을 각각 "하천수 사용"으로 하고, 동조제3항중 "하천점용허가"를 각각 "하천수의 사용허가"로 한다.

제35조제1항 단서중 "하천법 제33조의 규정에 의한 하천의 점용허가"를 "「하천법」 제50조에 따른 하천수의 사용허 가"로 한다.

제45조제1항제1호 및 제2호를 각각 다음과 같이 하고, 동항 제2호의2중 "하천법 제71조제4호"를 "「하천법」 제46조제6 호"로 한다.

- 1. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가
- 2. 제1호의 허가를 받은 자에 대한 「하천법」 제 5조에 따른 권리・의무승계의 신고의 수리

제45조제1항제4호가목을 다음과 같이 하고, 동조제4항중 "하 천법 제38조의 규정"을 "「하천법」 제37조제1항 내지 제4항 의 규정"으로 한다.

가. 「하천법」 제69조 또는 제70조에 따른 허가의 취소. 공사의 중지 등의 처분

제46조의 제목 및 본문중 "하천법"을 각각 "「하천법」"으로 한다.

⑩도시 및 주거환경정비법 일부를 다음과 같이 개 정한다.

제32조제1항제7호를 다음과 같이 한다.

- 7. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가 및 하천공사실시계획의 인가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가
- ① 도시개발법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제19조제1항제5호를 다음과 같이 한다.
  - 5. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

- ⑫도시철도법 일부를 다음과 같이 개정한다.
- 제23조제1항제4호를 다음과 같이 한다.
  - 4. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가
  - ③ 사회기반시설에대한민간투자법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제2조제1호자목을 다음과 같이 한다.

- 자.「하천법」 제2조제3호에 따른 하천시설
- ④ 산업입지 및 개발에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제21조제1항제6호를 다음과 같이 한다.

- 6. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가
- ⑤소음 · 진동규제법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제5조제1항제1호를 다음과 같이 한다.

「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

?수도법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제46조제1항제4호를 다음과 같이 한다.

4. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가 및 같은 법 제33조제1항제1호 내지 제4호에 따른 하천의 점용등의 허가

?수질환경보전법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제11조제1항제1호를 다음과 같이 한다.

1. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

제20조제1항 전단중 "하천"을 "하천(「하천법」 제7조제2항 및 제3항에 따른 국가하천 및 지방하천을 제외한다)"으로 한 다.

?신항만건설촉진법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제9조제2항제7호를 다음과 같이 한다.

7. 「하천법」 제6조에 따른 하천관리청과의 협의 또는 승인(같은 법 제30조에 따른 하천공사의 시행허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 동법 제50조에 따른 하천수의 사용허가에 관한 것에 한한다)

?어촌 • 어항법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제8조제6호를 다음과 같이 한다.

6. 「하천법」 제30조의 규정에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용

허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용 허가

제10조제4항제2호를 다음과 같이 한다.

2. 「하천법」 제30조제7항의 규정에 따른 준공 인가

?외국인투자촉진법 일부를 다음과 같이 개정한다. 별표 1 제1호사목을 다음과 같이 한다.

> 사. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조제1항 각 호에 따른 하 천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하 천수의 사용허가

별표 1 제2호서목을 다음과 같이 한다.

서. 「하천법」 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허 가

별표 1 제3호러목을 다음과 같이 한다.

러. 「하천법」 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허 가

별표 1 제6호바목을 다음과 같이 한다.

바. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가. 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허 가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용 허가

별표 1 제9호마목을 다음과 같이 한다.

마. 「하천법」 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허 가

별표 1 제10호자목을 다음과 같이 한다.

자. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가. 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허 가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용 허가

?유통단지개발촉진법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제13조제1항제9호를 다음과 같이 한다.

9. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허 가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가 ?자연공원법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제21조제2호를 다음과 같이 한다.

2. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허 가. 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

제71조제2항 본문중 "하천법"을 "「하천법」"으로 한다. ?자전거 이용 활성화에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한 다.

제14조제1항제1호를 다음과 같이 한다.

1. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사의 시행허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가 ?전원개발촉진법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제6조제1항제4호를 다음과 같이 한다.

4. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

?제주특별자치도 설치 및 국제자유도시 조성을 위한 특별법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제142조제2호를 다음과 같이 한다.

- 2. 「하천법」 중 국가하천에 관한 다음 각 목의 권한
  - 가. 「하천법」 제5조제2항, 제6조제1항(사업시행자가 중앙행정기관의 장인 경우를 제외한다), 제6조제2항(사업시행자가 중앙행정기관의 장인 경우를 제외한다), 제10조, 제11조제1항·제4항, 제12조, 제14조, 제15조, 제24조제1항·제2항·제5항, 제27조제1항 내지제3항·제5항 본문·제6항·제7항, 제28조, 제30조, 제32조제6항, 제33조제1항제2호(다목적댐을 제외한다)·제3호(다목적댐 및 하구둑을 제외한다)·제4호, 제36조, 제47조, 제48조, 제61조제1항·제2항, 제68조 내지제70조, 제74조, 제75조, 제78조, 제84조, 제85조, 제89조 내지 제91조 및 제98조제2항제6호·제7호
  - 나.「하천법」제25조의 규정에 따른 하천기본 계획의 수립・변경 및 이의 고시

제230조제1항제7호를 다음과 같이 한다.

7. 「하천법」 제6조에 따른 하천관리청과의 협의 또는 승인, 같은 법 제30조에 따른 하천공사시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

?주택법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제17조제1항제24호를 다음과 같이 한다.

24. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가 및 하천공사실시계획의 인가, 같은 법 제 33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50 조에 따른 하천수의 사용허가

?중소기업진흥 및 제품구매촉진에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제81조제1항제6호를 다음과 같이 한다.

6. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가. 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및

같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가 ?중소기업창업 지원법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제35조제1항제5호를 다음과 같이 한다.

5. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

?지방자치법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제9조제2항제4호아목중 "지방1급하천, 지방2급하천"을 "지 방하천"으로 한다.

?지역균형개발 및 지방중소기업 육성에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제18조제1항제12호를 다음과 같이 한다.

12. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가 ?지역특화발전특구에 대한 규제특례법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제40조제1항제6호를 다음과 같이 한다.

- 6. 「하천법」 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가 ?철도건설법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제11조제1항제5호를 다음과 같이 한다.
  - 5. 「하천법」 제6조에 따른 하천관리청의 협의 또는 승인(같은 법 제30조에 따른 하천공사 시 행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용 허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용 허가에 관한 것에 한한다), 같은 법 제33조에 따 른 하천의 점용허가, 같은 법 제50조에 따른 하 천수의 사용허가 및 「소하천정비법」 제14조 에 따른 소하천 점용의 허가

?청소년활동진흥법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제52조제1항제6호를 다음과 같이 한다.

6. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행 또는 유지・보수의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하 천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천 수의 사용허가

?체육시설의 설치 · 이용에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제28조제1항제5호를 다음과 같이 한다.

- 5. 「하천법」 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가 ?초지법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제20조제2호를 다음과 같이 한다.
  - 「하천법」 제33조에 따른 하천의 점용허가, 같은 법 제38조에 따른 홍수관리구역 안에서의 행위허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

?택지개발촉진법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제11조제1항제8호를 다음과 같이 한다.

8. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

?폐기물처리시설설치촉진및주변지역지원등에관한법률 일 부를 다음과 같이 개정한다.

제12조제1항제8호를 다음과 같이 한다.

8. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

?토지이용규제 기본법 일부를 다음과 같이 개정한다. 별표중 제182호 내지 제184호를 각각 다음과 같이 한다.

| 182 | 「하천법」제10조| 하천구역 |

| 183 | 「하천법」제11조 | 하천예정지 |

| 184 | 「하천법」제12조 | 홍수관리구역 |

?하수도법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제17조제1항제15호를 다음과 같이 한다.

4. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가 및 같은 법 제33조제1항제1호 내지 제4호에 따른 하천의 점용 등의 허가

?학교시설사업촉진법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제5조제12호를 다음과 같이 한다.

- 12. 「하천법」 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가 ?한국가스공사법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제16조의3제5호를 다음과 같이 한다.
  - 5. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가 및 하천공사실시계획의 인가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

?한국수자원공사법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제18조제1항제6호를 다음과 같이 한다.

6. 「하천법」제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 조 제5항에 따른 하천공사실시계획의인가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

제26조를 다음과 같이 한다.

제26조 (「하천법」의 준용)①공사는 제10조에 따른 실시계획의 승인을 얻은 범위 안에서 「하천법」 제8조 및 같은 법제27조제5항에도 불구하고 하천관리와 하천공사를 할 수 있다.

② 공사는 제1항에 따라 하천관리와 하천공사를 할 때에는 「하천법」 제27조제6항, 같은 법 제75 조에 따른 하천관리청의 권한을 행한다.

?한국토지공사법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제19조제1항제6호를 다음과 같이 한다.

6. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및

같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가 ?항공법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제96조제1항제5호를 다음과 같이 한다.

5. 「하천법」 제6조에 따른 하천관리청과의 협의 또는 승인(같은 법 제30조에 따른 하천공사시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가에 관한 것에 한한다)

제96조제2항제4호를 다음과 같이 한다.

4. 「하천법」 제33조제6항에 따른 점용허가의 고시

?항만법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제12조제1항제6호를 다음과 같이 한다.

6. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같 은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

?화물유통촉진법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제37조제1항제7호를 다음과 같이 한다.

「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

?환경관리공단법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제16조의3제7호를 다음과 같이 한다.

7. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가 및 하천공사실시계획의 인가, 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가 및 같은 법 제50조에 따른 하천수의 사용허가

?환경범죄의단속에관한특별조치법 일부를 다음과 같이 개 정한다.

제13조제2항제3호중 "하천법 제2조제1호 및 제10조의 규정에 의한 하천"을 "「하천법」 제2조제1호에 따른 하천"으로 한다.

#### 제17조 (다른 법령과의 관계)

이 법시행 당시 다른 법령에서 종전의 「하천법」 또는 「하천법」의 규정을 인용하고 있는 경우 이 법 중 그에 해당하는 규정이 있는 때에는 종전의 규정을 갈음하여 이 법 또는 이 법 의 해당 규정을 인용한 것으로 본다.

## ADDENDA

#### **Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force nine months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 11 Omitted.

## 부칙 <제8733호, 2007.12.21 > (군사기지 및 군사시 설 보호법)

#### 제1조 (시행일)

이 법은 공포 후 9개월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략 >

#### 제2조부터 제9조까지 생략

#### 제10조 (다른 법률의 개정)

①부터?까지생략

? 하천법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제32조제1항제6호를 다음과 같이 한다.

6. 「군사기지 및 군사시설 보호법」 제9조제1항 제1호에 따른 통제보호구역 등에의 출입허가 및 같은 법 제13조에 따른 행정기관의 허가등 에 관한 협의

?부터?까지생략

### 제11조 생략

## 부칙 <제8820호, 2007.12.27.> (공유수면매립법)

## Article 1 (Enforcement Date)

**ADDENDA** 

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 9 Omitted.

## 제1조 (시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략 >

#### 제2조부터 제7조까지 생략

## 제8조 (다른 법률의 개정)

①부터?까지생략

? 하천법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제32조제1항제4호 중 "실시계획의 인가"를 "실시계획의 승 인"으로 한다.

?부터?까지생략

### 제9조 생략

## 부칙 <제8974호, 2008.3.21.> (건축법)

## ADDENDA

#### **Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force on the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 14 Omitted.

## 제1조(시행일)

이 법은 공포한 날부터 시행한다. 다만, 부칙 제13조제62항의 개정규정은 2008년 4월 7일부터 시행하고, • • • <생략> • • • 시행한다.

#### 제2조부터 제12조까지 생략

### 제13조(다른 법률의 개정)

① 부터 <61> 까지 생략

<62> 법률 제8338호 하천법 전부개정법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제32조제1항제1호 중 "제8조"를 "제11조"로, "제9조"를 "제14조"로, "제15조제1항"을 "제20조제1항"으로, "제25조"를 "제29조"로 한다.

<63> 부터 <70> 까지 생략

#### 제14조 생략

#### 부칙 <제8976호, 2008.3.21.> (도로법)

## **Article 1 (Enforcement Date)**

**ADDENDA** 

This Act shall enter into force on the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

#### 제1조(시행일)

이 법은 공포한 날부터 시행한다. <단서 생략>

#### Articles 2 through 10 Omitted.

#### 제2조부터 제8조까지 생략

### 제9조(다른 법률의 개정)

①부터 <81> 까지 생략

<82> 법률 제8338호 하천법 전부개정법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제32조제1항제9호 중 "제8조"를 "제5조"로, "제25조"를 "제24 조"로, "제40조"를 "제38조"로 한다.

<83> 부터 <99> 까지 생략

#### 제10조 생략

#### **ADDENDA**

#### **Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force on the date of its promulgation.

Articles 2 and 3 Omitted.

## 부칙 <제9313호, 2008.12.31.> (자연공원법)

#### 제1조(시행일)

이 법은 공포한 날부터 시행한다.

#### 제2조 생략

#### 제3조(다른 법률의 개정)

①부터?까지생략

? 하천법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제32조제1항제17호를 다음과 같이 한다.

17. 「자연공원법」 제23조제1항에 따른 공원구역에서의 행위허가

?부터?까지생략

#### **ADDENDA**

- (1) (Enforcement Date) This Act shall enter into force on the date of its promulgation.
- (2) (Transitional Measures) The application of penalty provisions to acts committed before this Act enters into force shall be governed by the former provisions.

### 부칙 <제9605호, 2009.4.1.>

- ①(시행일) 이 법은 공포한 날부터 시행한다.
- ②(경과조치) 이 법 시행 전의 행위에 대하여 벌칙을 적용할 때에는 종전의 규정에 따른다.

#### **ADDENDA**

### **Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 23 Omitted.

## 부칙 <제9758호, 2009.6.9.> (농어촌정비법)

## 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략 >

#### 제2조부터 제21조까지 생략

### 제22조(다른 법률의 개정)

①부터?까지생략

? 하천법 일부를 다음과 같이 개정한다. 제32조제1항제7호 중 " 「농어촌정비법」 제97조"를 " 「농어 촌정비법」 제111조"로 한다. ? 부터 <53> 까지 생략

#### 제23조 생략

#### **ADDENDA**

#### **Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force nine months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 8 Omitted.

#### **ADDENDA**

#### **Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation.

Articles 2 through 14 Omitted.

#### 부칙 <제9763호, 2009.6.9.> (산림보호법)

#### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 9개월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략 >

#### 제2조부터 제6조까지 생략

#### 제7조(다른 법률의 개정)

① 부터 <54> 까지 생략

<55> 하천법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제32조제1항제14호를 다음과 같이 한다.

14. 「산림자원의 조성 및 관리에 관한 법률」 제 36조제1항・제4항에 따른 입목벌채등의 허가・신고 및 「산림보호법」 제9조제1항 및 제2항제1호・제2호에 따른 산림보호구역(산림유전자원보호구역은 제외한다)에서의 행위의 허가・신고와 같은 법 제11조제1항제1호에 따른 산림보호구역의 지정해제

<56> 부터 <61> 까지 생략

#### 제8조 생략

## 부칙 <제10272호, 2010.4.15.> (공유수면 관리 및 매립에 관한 법률)

#### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

#### 제2조부터 제12조까지 생략

### 제13조(다른 법률의 개정)

① 부터 <64> 까지 생략

<65> 하천법 일부를 다음과 같이 개정한다.
제32조제1항제3호를 다음과 같이 하고, 같은 항 제4호를 삭제한다.

3. 「공유수면 관리 및 매립에 관한 법률」 제8조에 따른 공유수면의 점용 · 사용허가, 같은 법 제10조에 따른 협의 또는 승인, 같은 법 제17조에 따른 점용 · 사용 실시계획의 승인, 같은 법 제28조에 따른 공유수면의 매립면허, 같은 법 제35조에 따른 국가 등이 시행하는 매립의 협의 또는 승인 및 같은 법 제38조에 따른 공유수면매립실시계획의 승인

<66> 부터 <75> 까지 생략

#### 제14조 생략

#### **ADDENDA**

#### **Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 13 Omitted.

#### **ADDENDA**

#### **Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force one year after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 9 Omitted.

#### **ADDENDUM**

This Act shall enter into force three months after the date of its promulgation: *Provided*, That the amended provisions of subparagraph 4 of Article 2 and Article 9 (1) shall enter into force on July 1, 2012.

#### **ADDENDA**

### **Article 1 (Enforcement Date)**

(1) This Act shall enter into force on the date of its

#### 부칙 <제10331호, 2010.5.31.> (산지관리법)

#### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략 >

#### 제2조부터 제11조까지 생략

#### 제12조(다른 법률의 개정)

① 부터 <81> 까지 생략

<82> 하천법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제32조제1항제15호 중 "산지전용신고"를 "산지전용신고, 같 은 법 제15조의2에 따른 산지일시사용허가 • 신고"로 한다.

<83> 부터 <89> 까지 생략

### 제13조 생략

## 부칙 <제10599호, 2011.4.14.> (국토의 계획 및 이용 에 관한 법률)

#### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 1년이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략>

#### 제2조부터 제7조까지 생략

### 제8조(다른 법률의 개정)

①부터 <77>까지 생략

<78> 하천법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제21조제3항 중 "도시계획"을 "도시 • 군계획"으로 한다. 제32조제1항제5호 중 "도시관리계획"을 "도시 • 군관리계 획"으로, "도시계획시설사업"을 "도시 • 군계획시설사업"으로 한다.

제50조제3항제2호 중 "도시관리계획"을 "도시 · 군관리계획"으로 한다.

<79>부터 <83>까지 생략

#### 제9조 생략

#### 부칙 <제11194호, 2012.1.17.>

이 법은 공포 후 3개월이 경과한 날부터 시행한다. 다만, 제2 조제4호 및 제9조제1항의 개정규정은 2012년 7월 1일부터 시 행한다.

### 부칙 <제11690호, 2013.3.23.> (정부조직법)

#### 제1조(시행일)

①이 법은 공포한 날부터 시행한다.

# promulgation. (2) Omitted.

## Articles 2 through 7 Omitted.

## **ADDENDUM**

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation.

#### ②생략

#### 제2조부터 제5조까지 생략

#### 제6조(다른 법률의 개정)

①부터 <641>까지 생략

<642> 하천법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제2조제4호. 제7조제2항 각 호 외의 부분. 같은 조 제4항 전단. 같은 조 제5항・제6항, 제8조제1항, 제9조제2항, 같은 조 제3 항 전단, 같은 조 제4항, 제13조제2항, 제14조제4항, 같은 조 제5항 전단, 제15조제2항, 제16조제1항 · 제2항, 제17조제1 항, 같은 조 제3항부터 제5항까지, 제18조제1항 전단 및 후단, 제19조제1항 · 제3항, 제20조제1항 · 제2항, 같은 조 제3항 전 단, 제21조제1항 · 제2항 · 제4항, 제22조제1항, 같은 조 제2 항 전단, 제23조제1항 · 제2항 · 제4항, 제24조제1항 · 제2항 • 제4항 • 제5항, 제25조제2항 전단, 같은 조 제5항 본문, 제 27조제1항 본문, 같은 조 제5항 각 호 외의 부분 단서, 같은 조 제10항, 제28조제1항, 같은 조 제2항 전단, 제30조제3항, 제31 조제1항, 같은 조 제2항 본문, 같은 조 제3항 · 제5항, 제32조 제1항 각 호 외의 부분, 같은 조 제3항, 같은 조 제4항 각 호 외 의 부분, 같은 조 제6항, 제41조제1항, 같은 조 제2항 단서, 같 은 조 제3항, 제42조제1항, 제43조제2항, 제50조제1항 전단, 같은 조 제2항, 같은 조 제3항 각 호 외의 부분, 제51조제1항 • 제2항, 제52조제2항 · 제3항 · 제5항, 제53조제1항 각 호 외의 부분, 같은 조 제2항부터 제4항까지, 제54조제2항, 제60조제1 항, 제61조제1항 · 제2항, 제64조 각 호 외의 부분, 제65조제1 항 본문, 제69조제2항, 제70조제2항, 제71조제1항 각 호 외의 부분, 같은 조 제2항, 제75조제1항, 제76조제1항 · 제2항, 제 77조제1항, 제78조제1항제4호, 제82조제1항 • 제2항, 제86 조, 제87조제4항 각 호 외의 부분, 제88조제3항, 제92조제1항 · 제2항, 같은 조 제3항 각 호 외의 부분, 같은 항 제6호의2, 제 94조제1호, 제96조제3호 및 제98조제4항 중 "국토해양부장 관"을 각각 "국토교통부장관"으로 한다.

제5조제2항, 제7조제6항, 제10조제4항, 제13조제1항, 제14조 제1항, 제15조제3항, 제17조제3항, 제19조제3항 • 제5항, 제 30조제6항, 제33조제7항, 제39조제2항 • 제3항, 제42조제2 항, 제45조, 제50조제4항, 제52조제1항 • 제4항, 제53조제1항 제3호, 제54조제9항, 제60조제2항 전단, 제72조제4항, 제75조 제6항, 제83조제2항, 제84조제1항 및 제89조제1항 중 "국토해 양부령"을 각각 "국토교통부령"으로 한다.

제54조제7항, 제87조제1항 및 같은 조 제4항 각 호 외의 부분 중 "국토해양부"를 각각 "국토교통부"로 한다.

<643>부터 <710>까지 생략

#### 제7조 생략

#### 부칙 <제11931호. 2013.7.16.>

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

#### **Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation.

Articles 2 through 25 Omitted.

## ADDENDUM

This Act shall enter into force on the date of its promulgation.

#### **ADDENDA**

#### **Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation.

Article 2 Omitted.

#### **ADDENDA**

#### **Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force on the date of its promulgation.

## Article 2 (Special Cases concerning Predetermined River Land)

- (1) A river management agency shall cancel a predetermined river land designated and publicly notified pursuant to former Article 11 as at the time this Act enters into force, or determine it as a river area, within six months after this Act enters into force.
- (2) A predetermined river land, which is cancelled or yet to be determined as a river area within the

#### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

## 제2조부터 제23조까지 생략

## 제24조(다른 법률의 개정)

① 부터 <115>까지 생략

<116> 하천법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제32조제1항제9호를 다음과 같이 한다.

9. 「도로법」 제25조에 따른 도로구역의 결정, 같은 법 제36조에 따른 도로관리청이 아닌 자 에 대한 도로공사 시행의 허가, 같은 법 제61조 에 따른 도로의 점용 허가 및 같은 법 제107조 에 따른 도로관리청과의 협의 또는 승인

<117>부터 <126>까지 생략

### 제25조 생략

#### 부칙 <제12994호, 2015.1.6.>

이 법은 공포한 날부터 시행한다.

## 부칙 <제13084호, 2015.1.28.> (산업표준화법)

#### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

### 제2조(다른 법률의 개정)

- ① 생략
- ②하천법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제18조제1항 후단 중 "「산업표준화법」 제10조에 따라 제정 된 한국산업규격"을 "「산업표준화법」 제12조제1항에 따른 한국산업표준"으로 한다.

③생략

#### 부칙 <제13493호. 2015.8.11.>

#### 제1조(시행일)

이 법은 공포한 날부터 시행한다.

### 제2조(하천예정지에 관한 특례)

- ① 하천관리청은 이 법 시행 당시 종전의 제11조에 따라 지정 고시된 하천예정지를 이 법 시행 후 6개월 이내에 폐지하거나 하천구역으로 결정하여야 한다.
- ②제1항에 따른 기간 이내에 폐지되거나 하천구역으로 결정되지 아니한 하천예정지는 제1항에 따른 기간의 만료로 그 지정의 효력을 잃는다.

period set forth in paragraph (1), shall lose its effect of designation upon the expiration of the period under paragraph (1).

#### **ADDENDUM**

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation.

#### **ADDENDA**

#### **Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force on September 1, 2016.

Articles 2 through 4 Omitted.

#### **ADDENDA**

#### **Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force on six months after the date of its promulgation.

## Article 2 (Applicability to Expansion of Subject of Request for Purchase)

The amended provisions of Articles 79 through 82 shall also apply to buildings and other objects fixed on the land inside the river area for which the procedures for request for purchase are in progress at the time this Act enters into force.

#### **Article 3 (Applicability to Abolition of Permission Fees)**

The amended provisions of Article 89 shall apply beginning with the first case of granting permission pursuant to Article 30, 33, 38, or 50 after this Act enters into force.

#### **ADDENDA**

#### **Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation.

Articles 2 through 12 Omitted.

#### 부칙 <제13689호. 2015.12.29.>

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

## 부칙 <제13796호, 2016.1.19.> (부동산 가격공시에 관한 법률)

#### 제1조(시행일)

이 법은 2016년 9월 1일부터 시행한다.

#### 제2조 생략

## 제3조(다른 법률의 개정)

①부터 ?까지 생략

? 하천법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제80조제3항 전단 중 "「부동산 가격공시 및 감정평가에 관한 법률」"을 "「부동산 가격공시에 관한 법률」"로 한다. ? 생략

### 제4조 생략

### 부칙 <제13808호, 2016.1.19.>

## 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

### 제2조(매수청구 대상 확대에 관한 적용례)

#### 제79조

부터 제82조까지의 개정규정은 이 법 시행 당시 매수청구 절차가 진행 중인 하천구역 안의 건축물, 그 밖에 토지에 정착된물건에 대해서도 적용한다.

### 제3조(허가수수료 폐지에 관한 적용례)

제89조의 개정규정은 이 법 시행 후 최초로 제30조, 제33조, 제38조 또는 제50조에 따른 허가를 하는 경우부터 적용한다.

## 부칙 <제14544호, 2017.1.17.> (수자원의 조사 • 계획 및 관리에 관한 법률)

#### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

#### 제2조부터 제10조까지 생략

#### 제11조(다른 법률의 개정)

① 및 ② 생략

③ 하천법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제2조제7호를 삭제한다.

제7조제4항 전단 중 "제87조에 따른 중앙하천관리위원회(이하 "중앙하천관리위원회"라 한다)"를 " 「수자원의 조사・계획 및 관리에 관한 법률」 제29조에 따른 국가수자원관리위원회(이하 "국가수자원관리위원회"라 한다)"로, "제87조에 따른 지방하천관리위원회(이하 "지방하천관리위원회"라 한다)"를 "같은 법 제32조에 따른 지역수자원관리위원회(이하 "지역수자원관리위원회"라 한다)"로 한다.

제9조제2항 중 "중앙하천관리위원회"를 "국가수자원관리위 원회"로 한다.

제10조제2항 전단 중 "중앙하천관리위원회 또는 지방하천관리위원회(이하 "하천관리위원회"라 한다)"를 "국가수자원관리위원회 또는 지역수자원관리위원회(이하 "수자원관리위원회"라 한다)"로 한다.

제12조제2항 전단 중 "하천관리위원회"를 "수자원관리위원회"로 한다.

제15조제2항을 다음과 같이 하고, 같은 조 제3항을 삭제한다.

②제1항에 따른 관리대장의 작성 및 보관 등에 필 요한 사항은 국토교통부령으로 정한다.

제3장의 제목 중 "조사"를 "정보화"로 한다.

#### 제16조

부터 제21조까지를 각각 삭제한다.

제22조의 제목 중 "수자원"을 "하천관리"로 하고, 같은 조 제1 항을 다음과 같이 하며, 같은 조 제2항 전단 및 같은 조 제3항 중 "수자원 정보체계"를 각각 "하천관리 정보체계"로 한다.

①국토교통부장관은 하천관리에 필요한 자료의 효율적인 활용을 위하여 하천관리 정보체계를 구축・운영하여야 한다.

#### 제23조

및 제24조를 각각 삭제한다.

제25조제2항 전단 중 "유역종합치수계획"을 "「수자원의 조사 · 계획 및 관리에 관한 법률」 제18조에 따른 하천유역수 자원관리계획"으로 하고, 같은 조 제5항 본문 중 "하천관리위원회"를 "수자원관리위원회"로 한다.

제31조를 삭제한다.

제32조제1항 각 호 외의 부분 및 같은 조 제3항을 각각 다음 과 같이 한다.

하천관리청이 제27조에 따라 하천공사시행계획을 수립·고시한 경우 또는 하천관리청이 아닌 자가 제30조제5항에 따라하천공사실시계획의 인가를 받은 경우에 다음 각 호의 허가·인가·면허·승인·결정·해제·심의·신고·협의 또는처분 등(이하 이 조에서 "인·허가등"이라 한다)에 관하여 제3항에 따라 국토교통부장관 또는 하천관리청이 관계 행정기관의 장과 협의한 사항에 대해서는 그 인·허가등을 받은 것으로 보며, 하천공사시행계획의 고시 또는 하천관리청이 아닌 자의 하천공사실시계획 인가의 고시를 한 때에는 다음 각호의 관계 법률에 따른 인·허가등의 고시 또는 공고를 한 것으로 본다.

③국토교통부장관 또는 하천관리청은 제27조제1

항에 따라 하천공사시행계획을 수립하려는 경우 또는 제30조제5항에 따라 하천관리청이 아닌자의 하천공사실시계획을 인가하려는 경우에제1항 각호의 사항이 포함되어 있을 때에는 미리 관계 행정기관의 장과 협의하여야 한다.

제32조제4항제3호를 삭제한다.

제32조제6항 중 "제30조제8항 · 제31조제5항"을 "제30조제8항"으로 한다.

제33조제3항제4호 중 "수문조사시설 등 하천시설"을 "하천시설"로 한다.

#### 제40조

및 제42조를 각각 삭제한다.

제51조제1항, 제53조제2항, 제54조제1항 각 호 외의 부분, 같은 조 제2항 • 제3항, 같은 조 제4항 본문, 같은 조 제5항 본문 • 단서, 같은 조 제6항 • 제7항, 제55조제1항 전단, 같은 조 제2항, 같은 조 제3항 전단 • 후단, 제56조제1항부터 제3항까지 및 제57조제2항 중 "중앙하천관리위원회"를 각각 "국가수자 원관리위원회"로 한다.

제75조제1항 중 "하천공사, 수문조사시설공사"를 "하천공 사"로 한다.

제76조제1항 중 "하천공사 또는 국토교통부장관이 시행하는 수문조사시설공사"를 "하천공사"로 한다.

제78조제1항 각 호 외의 부분 중 "하천공사 또는 수문조사시설공사"를 "하천공사"로 하고, 같은 항 제4호를 삭제하며, 같은 조 제3항 각 호 외의 부분 중 "하천공사 또는 수문조사시설공사"를 "하천공사"로 하고, 같은 항 제3호를 삭제한다. 제82조제1항 중 "하천공사 또는 수문조사시설공사"를 "하천공사"로 한다.

제87조를 삭제한다.

제92조제3항제1호부터 제5호까지를 각각 삭제하고, 같은 항 제6호 중 "수자원 자료"를 "하천관리 자료"로 하며, 같은 항 제 7호를 삭제한다.

제95조제2호 및 제7호를 각각 삭제한다. 제98조제3항제2호 및 제4호를 각각 삭제한다.

#### 제12조 생략

#### 부칙 <제14722호, 2017.3.21.>

#### 제1조(시행일)

이 법은 공포한 날부터 시행한다. 다만, 제33조제8항 및 제34 조의 개정규정은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

## 제2조(소규모 공작물 설치를 위한 점용허가에 관한 적용례)

제33조제8항의 개정규정은 같은 개정규정 시행 후 최초로 공 작물 설치를 위한 점용허가를 신청하는 경우부터 적용한다.

#### **ADDENDA**

#### **Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force on the date of its promulgation: *Provided*, That the amended provisions of Articles 33 (8) and 34 shall enter into force six months after the date of the promulgation.

## Article 2 (Applicability to Permission for Occupation and Use for Installation of Small Structures)

The amended provisions of Article 33 (8) shall apply, beginning with the first application filed to obtain permission for occupation and use for the purpose of installing small structures after the same amended provisions enter into force.